

کونج دائمی جُبلي ۲۰۱۹ آنکے جو  
سکر - ساقو پیلا جی اگڻ ۾  
شاندار شھاڻو ۽ پیڪیدار مهورت



سنٽ شروٽی داڪٹر یٽشٽر لعل ۽ سوامي برهمايو گانند مهاراج ۽  
سکر سنڌي ادبی سنگت جامانوا را اديب دوستن جي شپ هئن سان ڪيو ويو.



Gul Haryanvi

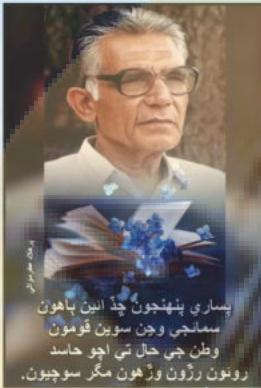
Courtesy : NOTAN TOLANI → Hong Kong ← LAL HARDASANI

## OUR CHIEF PATRONS

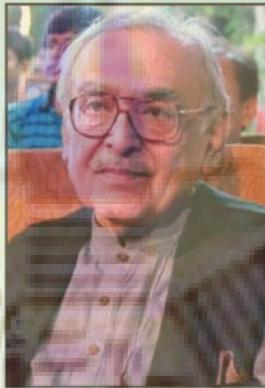


Dayal Harjani Mukesh Kimtani Ram Jethmalani Murji Manghnani Lal Hardasani Notan Tolani Harish Mirchandani

## شرقاں جلی



پساری پنہنجون چاں بیاہون  
سماجی وچن سوین قومون  
وطن چی حال تی اجو حاسد  
روونون رزوون ورثوون مگر سوچیوں.



سریچند کیسوٹی حمید سندی  
اڑچن حاسد  
اڻ و سرفدڙ ادبی شخصیتون



## سکر - ساقو چیاد



پرم پوچنیه سنت شرموٹی  
ڈاکٹر پیشتر لعل سان



سوامی برمایو گاندھ مهاراج  
پارتی سفارتخانی چو اعلیا عملدار



سندی ادبی سنگت - سکر چا اڻ و سرفدڙ سچن



Courtesy: **PRAKASH ADTANI**, Saibaba Garments, Mumbai.

**کونج پریو ار پاران  
نئین سال جون سپنی کی  
لک لک و اڈايون!**

سمپادک :  
**نند چھگاٹی**

Address for Correspondence

**NAND CHHUGANI**

502, Manwani Mansion,  
Gol Maidan,  
Near Telephone Exchange,  
Ulhasnagar - 421 001.

Tel. : 0251 - 2571605

Mobile : 9323120141

E-mail :  
nnchhugani@rediffmail.com,  
koonj@rediffmail.com,  
koonj.chhugani@gmail.com

**KOONJ (Estd. 1960)**

*Founder Editor .*

**Late Hari Motwani "Sindhi"**

4, Great Western Building,  
2nd floor, S.B.S. Road,  
Mumbai - 400 023.

Tel. : 0251 - 2571605 • Mobile : 9323120141

E-mail :  
nnchhugani@rediffmail.com  
koonj@rediffmail.com  
koonj.chhugani@gmail.com



**KOONJ**

Bimonthly Sindhi Magazine

**کونج ادبی ڈائجیسٹ**

سیندھی کی د्वैमासیک پत्रیکا

دائمند جبلي واري حد پار ڪندڙ  
سنڌي مخزن 1960-2020

**جنوري-فيبروري 2020**

سال : 61 - پرچو : 1

هيء پرچو : 60 روپيا

چپيندڙ : سدا آفسیت، الہاسنگر-3

فون : 2560465



چندو : ساليانو 350/-

تی سال 1000/-

پنج سال 1500/-

چندو - اشتہارن جي رقم -

هائ سڌو بئنک ۾ پريو.

**BANK OF BARODA -  
Ulhasnagar-2 - Main Branch  
Current A/c. - " KOONJ "**

**Current A/c. No. :**

**04250200000602**

**RTGS / NEFT / IFSC Code :**

**BARB0ULHASN**

## ۲۰ فهرست

وшиб	رچناکار	صفح
1 .... سمپادکیه .....	نند چېڭاڭىي .....	3
2 .... فلمى سنسار .....	قاضى خادم .....	7
3 .... ئەھەكى پىئىپ (كەھاڭىي) .....	مايا راهى .....	38
4 .... إسترى ومرش - كەجەھ آڭ ذىل پەلۇ .....	جىا جادواڭىي .....	43
5 .... پاڭ سان گالىھ بولەھ (سۆچ جون صورتۇن) .....	أرجن چاولا .....	52
6 .... آئومىنك رائىتنىڭ .....	كلىيم بىت .....	54
7 .... أرجن حاسد .....	ركيل مورائىي .....	56
8 .... ممتاز مەر .....	ركيل مورائىي .....	58
9 .... شاعرى :		
.... نند جوپىرى / 37; دۈلەن راهى / 42; سريپىند كىيسواڭىي / 42;		
.... أرجن چاولا / 53; موھن ھەمتاڭىي / 53; أرجن حاسد / 59;		
.... واسديو موھىي / 59; گۆپ كەمل / 59; كىي. تى. دادلاڭىي / 60;		
.... كىنيو شىۋاڭىي / 60; پرىم پتافى / 60; ايس. جى. پاڭىيا / 60;		
.... داڪتر خادم منگىي / 61; گۇورۇن شرما 'گەھايل' / 68.		
10 . توهان جا خط :		
.... وکرم شەھاڭىي / 62; أرۇن باپاڭىي / 63; ايشور مورجاڭىي / 63;		
.... مكىش تلوڭاڭىي / 64; كىرشۇن ھيمراجاڭىي / 64; كىتنا بىندرائىي / 65;		
.... سونى (مولچىنداڭىي - بىيلاقىي) / 66; گۇورۇن شرما 'گەھايل' / 66.		
11 . نئون ساھتىم .....	نند چېڭاڭىي .....	69

سمپادکیم ...

## سند جو سٹائے سفر

هري موتوائي 'سند' جي سند، سندجي بولي ۽ سندجي ساهتيه ڏانهن سڪ ۽ چڪ مثالٽي رهي. آدبي اُسات پنجھائڻ لاءِ 1960 ع ۾ 'كونج' جي شروعات ڪري سند ڏانهن سڳو سوري چڏيو. اهو ٻنڌي آج سوڌو مضبوطي ۽ سان بيٺو آهي. موتوائي صاحب جي درسي تعليم گھڻي ڪونه هئي پر مشاهدي جا منظ وتس موجود هئا. ڪونج جا خاص پرچا، گولدن جبلي آنڪ ان جو نوس ثبوت آهن. ڏسندجي ڏسندجي ڪونج سٺ (60) سالن جي ٿي ويئي. دائمند جبلي آنڪ پرپس ۾ هو. ان جي مهورتني اُنسو ۽ مهمان پئي سوچياسين، جو آسانجو هر دلعزيز مورجمل منگھناڻي سرڳواس ٿيو. شري هريش ميرچندائي به هن فاني دنيا جو سفر پورو ڪيو. گھڙي ڪونه گذري جو جڳه مشهور قانوندان، اعليٰ أديب ۽ ڪونج جو گھڻهرو سڄن رام چينملائي ۽ به موڪلايو. هڪ پئي پٺيان ٿن پئترنس جي لادائي دل لوڏي چڏي. سادگي ۽ سان مهورت سندو ڀوت سرڪل، الهاسنگر يا سيتا سندو ڀون - ممبئي ۽ جو پئي سوچيو، ته أخبار ۾ شدائي دربار - رائپور وارن جو جتي سان سند ياترا جو پروگرام شائع ٿيو. سند جا چه (6) شهر، حيات پتافي، ماٿيلو، سكر، خانپور مهر، ڏهرڪي ۽ ميرپور ماٿيلو شامل هئا. اختياري ۽ وارن سان رابطو ڪري دائمند جبلي آنڪ جي مهورت جي آگيا وئي، سندن الهاسنگر جي عيوضي شري پرديپ روپاڻي ۽ ون پئسا ۽ پاسپورت جمع ڪري آيس. روپاڻي ۽ به مهورت مهل هرڪنهن قسم جي سهوليت لاءِ خاطري ڏني. اُن وقت سند - پاڪستان جي سياسي فضا ۾ فقط 'نيوڪلينئر ملڪ' جا آواز پئي دھرايا ويا. مان چپ رهيس، دل ۾ فقط دائمند جبلي آنڪ جو مهورت، سكر ساڌو بيلاءِ هري موتوائي ۽ جي سند واري سڪ ياد رکيم. چوندا آهن تم سڳي ۽ دل تي صاحب راضي. سڪ شانتي ۽ سان سڀ ڪارچ راس ٿي ويا.

پوني ۾ ڪلندرجي سڀاً وارو شري ايس. جي. ڀاڳيا جيڪو ڪجهه

سال آپ سند مان لڏي آيو آهي، نوري ويزا تي واپس ايندي ڪجهه ڪتاب به کنيون آيو. ساڳis روپرو ملظ ويis. کيس سکر ۾ ڪونج جي مهورت واري ڳالهه ڪيم. ”سائين ڪنهن به قسم جو خيال نه ڪيو. توهان هتان جي تياري ڪيو. سکر سندوي ۽ دنيهن ڦينهن معرفت سڀ ڪارج سـد ٿي ويندا.“ دل پيظي ٿي پيئي. ڪجهه ڦينهن ۾ سکر مان بئنر واتس اپ تي آچي ويio. 24 نومبر 2019 تي سفر شروع ٿيو. وگاه باردر لتاڙي سند پهتاسين. 29/11 تي سکر - سادو ٻيلا وارو پروگرام رقيل هو. سنتن جو ستسنگ هو. شام جو پيڙي ۾ چڙهندي درياه شاه کي سجدو ڪيم. هريش ڪمار جيڪو سنتن جو مڪ ڪردار هو، ان کي ڪونج لاءِ ٽپس پني تي لکي ڏنم. ٻئي پاسي سمورو سادو ٻيلو ستسنگين سان پريل هو. ۽ دني سنت جا پندرهن (15) ڄڻا حاضر هئا. وڏي سـك، حب سان گڏيا. ٿيلهو وٺي مونکي آجو ڪيانؤون. سنت جيستائيں پرڪرما ڏيئي آچي، آسان پاڻ ۾ ڪجهه تصويرون-قوتا ڪديا. ڪتابن جي ڏي-وٹ ٿي. داڪتر آدل سومري، علي آنور هاليپوتو ۽ مدد علي سندوي ودان آيل ”گنج“ جا به ڀانچا ڏنا. ڏسي دل گدگد ٿي پيئي. انهن چيو ته سائين وزنائي گنج ڪري آسان ٻيا ڪتاب ڪونه ڪڍي آياسين. تنهن هوندي به لطيف خيرپور يونيورستي پاران چپايل ’ساميءَ جا سلوڪ‘ به هو. سادو ٻيلا جي بانيڪار شري چاولا ستبيج تي سڀني جي پليڪار ڪندي ڪونج جي مهورت بابت به ٻڌايو. سنت براجمان ٿيا ته هريش ڪمار سندن آگيا وٺي سڀني جي پليڪار ڪئي. ڪونج بابت ۽ ايدبیتر جي واقفيت ڏيئي داڪتر اياز گل - داڪتر آدل سومرو - داڪتر منگي ۽ کي سنت شرومطي داڪتر يدشتري لال ۽ سوامي برهما يوگانند مهراج گڏجي مهورت ڪيو. من ترپت ٿيو. آپار آنند ۾ پرجي ويis. پاڻ کي ايترو هلكو پاتمر چٻ آڏاماپ پيو. پورهيو ثاب پيو. سکر سادو ٻيلا ۾ دائمند جبلی آنڪ جو مهورت ٿيو. اياز گل، ادل سومرو ۽ داڪتر منگي پنهنجي شاعري پيش ڪري واه واه پاتري. سچو مئدان ستسنگين سان پريل هو. آيل سنت شرومطي يدشتري لعل جي مكاروند مان وچن بدڻ لاءِ منتظر هئا. إهي سندن گروء طرف پياس بُجهائيں ٿا. ساڳئي حالت چهن ئي شهرن ۾ هئي. ٻين شهرن ۾ ته پاڻ سچي سچي رات پيو پروگرام

هندو آهي. داکتر يدشتر لال جن هر پروگرام ۾ تکو بھرو پئي ورتو. گروء جي اچٹ تي سندن سکن-ششن جا شادمانا ٿيو وڃن. بارن کي سندن اسم پيش ڪرڻ کانپوءِ انهن سان تصوير-قوٽو ڪدائڻ سائينجن جو اسم خاص هو. انعام به ضرور ڏيان. اهو چٹ ان شهر جو سنمانت پئي ٿيو. سجي رات پروگرام کانپوءِ پئي ڏينهن سڀ چٹ تازا توانا. اها ئي مشك منهن تي. واه سائين واه. هت ساڌيلجي پروگرام کانپوءِ واپس بيڙين ۾ ڪيئن وياسين - ڪتي پهنسين - ڪجهه خبر ڪونه پئي. هانگ-ڪانگ مان لال هرداستيءَ موبائل تي نياپو موڪليو ته سائين هري موتوائي توهان تي سرڳ مان گل پيو چتكاري. سندن من جي مراد به ته پوري ٿي.

متين چهن ئي شهرن ۾ سائينجن جون درپاريون آهن - جنهن کي آشم به چئي سگهجي ٿو. هر شهر جي هندو برادری ان جو ڪارج سنپاليندي آهي ئ روز اُتي ستسنگ جي ورکا ٿيندي آهي. گروء جي آگمن (اچٹ) تي ڪيترا شاديون - جڙيا ئ بيا شڀ ڪارج ڪن. اهي انهن لاءِ بنان مهورت سنا ڏينهن ليڪبا آهن.

4 دسمبر رات جو لاھور جي شاهي گردواري ۾ لنگر ورتائي آرام ڪيوسين جو صبور 5 دسمبر واپسي هئي. مون سان ته شاه صاحب ئ سامي صاحب ساڻ هئا، انكري به شايد ڪا تکليف ڪونه ٿي. 5 دسمبر باردر ڪراس ڪندي شام ڏاري واپس اچي هندستان جي امرتسر استيشن تي داٻو ڪيو جو اُتان رات جو 9 بجي ممبئيءَ لاءِ گاڏي هئي. 7 دسمبر صبح جو گهر الهاسنگر ۾ سک سان پهنسين.

ڪن واقعن دل تي اثر چڏيو، انهن ۾ مکيه هئا - پاڪستان باردر ۾ گهڙط شرط ڏهن فوتن اندر شدائطي دربار جي بانيڪارن گلن ئ هارن سان شاندر سواگت ڪيو. اندر ڪستم هائوس باهران وڏو شاهي بئنر لڳل هو. ان جي هڪ پاسي سنت شرومطي يدشتر لال جي تصوير هئي ته بئي پاسي پاڪستان جي پرائيم منستر امран خان جو ڦوتو هو. اهو ڀليڪار جو بئنر هو. ڏسي پڙهي دٻ صفا لمي ويyo. آجان به اڳتي وڌياسين ته ڪستم جي دريس ۾ هڪ بندو پونگو ڪنيون زور زور سان ”شدائطي دربار وارن جي جتي جو پاڪستان ۾ سواگت آهي -

پليڪار آهي پلي ڪري آيا" سچ پچ منهن مان واه واه نكري ويئي.

سامان چيڪ پوسٽ تي بئگه وغيره تي کولي هڪ طائرائي نظر پئي وڌي ويئي. بس، منهنجي ٿيلهي ۾ دائمند جبلي جا آنکه ڪتاب ڏسي کانسٽس ڪل نكري ويئي.

ٻئي پاسي لاھور جي گردواري جو لنگر اُتي ئي ورتايوسين. کائي من ترپت ٿي وبو. جنرا آگني شانت ٿي.

پاڪستان جي پوليس جو لوڙهو اُتان شروع ٿيو. جنهن ويندي واپسيءَ تائين پن نه چڏي. ڏينهن ۾ به پيرا صبح / شام حاضري پرائطي پئي پيئي. شهرين ۾ اندر وجھ ڪونه ٿي ڏنائون - ها جي موڪل جو عرض اڳامي پئي ته حولدار ساڻ. انڪري عوام سان خوش خيريافت ڪري ڪونه سگهياسين. رود رستا شهرين ۾ گهتيون ئي آهن. هاء-وي وارو هار سينگار ڪونه هو. چيائون پئي ته ڦن پوليس پهرين هيٺ هئاسين، (۱) سند پوليس (۲) رينجرس (۳) پاڪستان جي ڪڀي ايجنسي. پر تکليف ڪونه پئي ڏنائون.

ڪراچيءَ کان رکيل مورائي، حيدرآباد کان تاج جويو ۽ ڏولفقار سڀال خاص گڏجي ٿي. سندن آجرڪ ۽ ٿوپي باسلامت هند تائين گڏ آهن. پريم پنافي ۽ محمد پنهل ڏهر کي به گڏجي ۾ ڪا تکليف ڪونه ٿي. ٻنهي چڻن واپسيءَ ۾ آمانت طور مليل ڪتاب برابر جڳهه تي پهتا ڪيا. آن ۽ سندن شكر گذار آهياب.

تاج جويو ۽ رکيل مورائي آڳين مسافرين ۾ به سهٽو سات ڏنو هو. ياد آٿم. سندن حاضري - مهمانوازي چن سموري سند جي أدبي سث کي عيوضيپتو پئي ڏنو. سكر سندوي أدبي سنگت - داڪتر اياز گل - داڪتر ادل سومرو ۽ داڪتر منگي، پني عاقل ۾ داڪتر هريراٽ ياڳيا سان ملاقات آٽوسندڙ سرمایو رهندو.

Gul Hayat Institute

1 فيبروري 2020

# فلمي سنسار

قاضي خادم

نندپيڻ ۾ ئي فلمن ڏسٽ ۾ جوشوق پئجي ويوهو ان ڪري جو گهر ۾ بابا امان سميت سڀني کي "کيل" ڏسٽ جوشوق هو. ان وقت ڪارتون فلمون اسان وٽ اجا عامر ڪونه ٿيون هيون، تنهن ڪري ڊبو بابوراء جون مزاحيه فلمون ۽ ناديا جان ڪائوس جون مارداڙسان پرپور فلمون ڦنديون هيون. ناديا سان ڪن فلمن ۾ مشهور اداڪار يعقوب به ڪم ڪيو آهي، جنهن کي ان وقت لالا يعقوب ڪري لکندا هئا. پر پوءِ جيئن والت ڏزندي جون ڪارتون فلمون به ڏيڪارڻ شروع ڪيائون ته مون کي به مکي مائوس وغيره فلمون ڦڻ لڳيون.

ان وقت فلمن جو ايڏو شوق هوندو هو جو ڪاريگرن هترادو لوهه جا هٿ سان هلنڌڙ پروجيڪٽر ٺاهي، وڌن گاڏن تي ڍڪ وجهي انهن ۾ فلمون ڏيڪارڻ شروع ڪيون ۽ ان کي بائسكوب چوندا هئا. مون اتي به تڪريون تڪريون هلنڌڙ جام گونگيون فلمون ڏٿيون. بلڪه هڪ هٿ جو ٺهيل پروجيڪٽر به، ميونسپالي جي سامون هڪ لوهار کان ورتم، جيڪونديا وڏا پروجيڪٽر ٺاهيندو هو.

جوانيءِ جي دور ۾ جدهن اردو فلمن سان گڏ هالي ووڊجي فلمن جو دور به شامل تي ويٽهه اسان جي چٽ عيد تي وئي. مون ان دور جي بابت گھڻو ڪجهه لکيو آهي. ليڪن هڪ خاص ڳالهه اها هئي جوان وقت تمام مشهور اداڪارن جون فلمون ته اينديون هيون پر ڪي نوان اداڪار

به اچي ويا جن مان پيتر سيلرز جيکو پنك پينتر سيريز مليونيس ۽ پارتي فلم جي ڪري ڏايو مشهور ٿيو. پيتراؤتول، جيڪو لارينس آف عربيا، نائيت آف دي جنرلس ۽ لارڊ جم جي ڪري ڏايو مشهور ٿي ويو هو حالانڪ هن جي رچرد برتن سان گڏ فلم "ٿامس بيڪيت" ڪا گهٽ ڪانه هئي ته وري "گريجوئيت" ۾ بستن هاف مين، صرف انوكى ڪھاطئي جي ڪري مشهور ٿي ويو ۽ برك بوگارد وري "دي وند ڪين نات ريد" ۾ نالو ڪاميڊ پوءِ به فلمن ۾ ايندور هيپر هن فلم ۾ هن جورول به سٺو هو ۽ ڪھاطئي نهايت زيردست هئي. جنگ ۽ انساني جذبات جي موضوع تي نهيل هيءَ فلم هر طرح سان ارنبيست هيمنگوي جي ناول "اي فيئرويل تو آرس" جهڙي حيشت جي هئي، جنهن تي ڪئين فلمون نهيون آهن پر اداڪار گيري ڪوير ۽ پوءِ راك هبسن سان نهيل ان فلم به وڏو نالو ڪيو. مشهور اداڪار راك هبسن ۽ جينالولو برجيدا جي مشهور ترين فلم "ڪم سڀتمبر" ۾ هڪ نئين جوڙي "سنبرا ڊي ۽ بابي دارن" ڪم ڪيو جيڪي ان کانپوءِ ڪيترين ئي فلمن ۾ ڪامياب اداڪاري ڪري ڏايدا مشهور ٿيا، خاص ڪري "سمر پليس" ۾ سندرادي جي اداڪاري عروج تي آهي. ان کانسواءِ مزاحيه اداڪارن ۾ بريطاني اداڪار تيري ٿامس، ارنى وائز ۽ ايرڪ مورڪيبل به هن دور ۾ ڏايدا ڪامياب ٿيا.

اهڙا ڪيترائي نوان اداڪار ۽ نيون فلمون ڏسط لاءِ مليون، اها بي ڳالهه آهي ته ڪلارڪ گيبل، هنري فوندرا، بيبو راڪر، جين سائمنز ڪلاديا ڪارڊينل، صوفيا لارن، برٽ لنڪاستر، ڪرڪ ڊگلس، ٿوني ڪرتس، جان وين، يول براييلر، مارلن براندو، انثوني پرڪنس، رچرد برتن، رچرد ودمارڪ، گريگوري پيڪ، انثوني ڪوئن، همفري بوگارد، گيري ڪوير، انگرڊ بيرگمن، لانا ترنر، ريتا هيورٽ، سلوانا منگانو، برجيت بارودو، مارلن منرو ۽ ڪئين سنجيده ۽ مزاحيه اداڪار به هميشه دل تي نقش رهيا، جن جون فلمون به دل تي نقش آهن ته موائييل فون جي ميموريءَ ۾ به آهن.

”دی وندب کین نات رید“ فلم جي اهميت لاءهک مثال ئي کافي آهي ته هک دفعي موهن مدھوش جي ڪوپتا ڪتاب گھر ۾ آئيء مدد علی سندتی وينا هئاسين، جيڪو حيدرآباد جي قيسر سئنيما جو مالڪ به هئو ته فلمن جو شوقين به ۽ خاص ڪري فردوس سئنيما جي مارننگ ۽ مئتنى شوجو ان دور جي هر نوجوان وانگر ديوانوبه هئو تنهن مون کان هڪ فلم جي باري ۾ پچيو ۽ صرف ايترو چيائين ته ”ان ۾ برمما مان زخمي ماڻهو ۽ انگريز فوجي هندستان ۾ اچڻ جو قصو آهي.“ ته مون هڪدم چيو ”دي وندب کین نات ريد“. هو ڏاڍو حيران ٿيو پر اڃان وڌيڪ حيران ٿيو جڏهن مون مويائيel فون تي رڪارڊ ڪيل اها فلم اتي جواتي ڏيڪاري مانس. اسيين اڃان به انهن شوقن کي مث ۾ جهليو جوانيءَ جو دامن پڪڙيو پيا هلون.

\*

اسان جڏهن فلمون ڏسٽ سان گڏ سمجھڻ به شروع ڪيون تڏهن محبوب، ڪاردار روپ، ڪي شوري، وي شانتارام، ڪشور ساهو گرودت، اميء چڪرورتى ۽ آر ڪي جون فلمون گھڻيون مشهور هونديون هيون. ماڻهو هنن جو بيئر ڏسي فلم ڏسٽ ويندا هئا ۽ فلمن جي شوق جوا هو حال هو جو مزدور ۽ تانگي واري کان وٺي، آفيسر، واپاري، رئيس ۽ نواب به انهن هدايتڪارن جون ٺاهيل فلمون، جن ڪي راجڪپور ”تصويرون“ چوندو هو ڏسنداء هئا. ديوبيكا راني، نجم الحسن، اوما ديوبي، ببو ۽ اشوڪ ڪمار جواوائي هير وارو دور به زوال پذير ئي رهيو هو جڏهن ته اشوڪ پوءِ به ڪافي وقت چڪي تاطي ڪيترin سئين فلمن ۾ هير وجا رول ڪيا جن ۾ محل، ديدار، پونم، پائي پائي، گرهستي، جل پري، سماڻي، هاوڙا برج، ايڪ سال، انسپيڪتر (هن فلم ۾ هن ڪي قدر مزاخي رول به ادا ڪيو آهي ۽ نچندى هڪ گانو به ڳاييو آهي، ”قولون ڪا هار لايا هون“، ”چلتني ڪا نام گاڙي“، جهڙين فلمن ۾ ڪيو جن به ڏاڍي تفريح مهيا ڪئي خاص طرح پائي پائي، پونم، هاوڙا برج، محل، چلتني ڪا نام

گاڙي ته اچ به اسان کي وٺنديون آهن. هاوڙا برج ۾ هن مڏو بالا سان گڏ  
ڪم ڪيو آهي. هن فلم جا گانا محل وانگر گھطا جتادر ته نه ٿيا پر  
تڏهن به آشا جا ڳايل گانا ان وقت فوني ۽ ريدبيو تي ڏايدا هليا. خاص  
ڪري جيئن محل ۾ ”آئي گا آني والا“ اچ سودو ڪنهن جي دل ۾ درد جي  
لهر آڻط لاءِ ڪافي آهي، تيئن هاوڙا برج جو گانو ”آئيي مهربان، ديڪئي  
جان جان، شوق سڀ ليو جي، عشق کي امتحان“ ٻڌي به دل جا کي تار  
ضرور لڌي ويندا آهن.

محبوب جون فلمون سماجي موضوعات جي ڪري مشهور ٿيون.  
اعلان کان انوکي ادا، انمول گھڙي، آن ۽ انداز تائين هن جون بي شمار  
فلمون ان وقت گڌيل هندستان ۽ پاڪستان ۾ نالو ۽ ناڻو ڪمائى  
چڪيون. آن ته ڪمائىءَ جارڪارڊ ٿوڙي ڇڏيا، جنهن ۾ هن دليپ ڪمار  
کان ڪاستيوم رول ادا ڪرايو ۽ هڪ يهودي چوڪري جيڪا فلمن ۾  
نادره جي نالي سان متعارف ٿي، تنهن کي هن جي سامهون هيروئن بنائي،  
ان فلم کي ان قابل بنائيين جو اها هڪ ئي وقت اردو انگريزي ۽  
فرانسيسي زبان ۾ رليز ٿي. ان جو انگريزيءَ ۾ نالو A Savage Princes  
يعني وحشی شہزادی یا خونخوار شہزادی آهي جيڪو فلم جي موضوع  
سان بلڪل ٺهڪي ٿواچي، پئي طرف انداز ۾ ان دور جي بن وڏن نالن  
يعني دليپ ڪمار ۽ راجڪپور کي گڏ ڪم ڪرڻ جو موقع ڏنو ۽ هڪ  
ئي هيروئن، يعني نرگس سان، جيڪا ان کان اڳ دليپ سان تمام گھڻيون  
فلمون، ميلا، هلچل، انوكا پيار، انداز ۽ ديدار جهڙين مشهور فلمن ۾ ڪم  
ڪري چڪي هئي ۽ آن ۾ به هن کي ئي شہزادی جي رول لاءِ نامزد ڪيو  
ويو هو ليڪن بقول فلمي مورخن، ان وقت تائين هوءِ راجڪپور سان، آڳ  
يا برسات ۾ ڪم ڪري، دليپ کان رخ ۾ ڙوڙي راجڪپور ڏانهن لازمو ڪائي  
چڪي هئي ۽ آن فلم کي ڇڏي ان وقت راجڪپور جي فلم آواره ۾ وڃي  
شامل ٿي هئي. ان وقت چو جو ڪنهن به فلم جو ڪوسين، ٻائلاڳ يا گانو  
فلم ٺهڻ کان اڳ ظاهر ن ڪيو ويندو هو ليڪن بقول انهن مورخن جي

نرگس آن جو خواب وارو سین چورائی راجکپور کي ڏنوهئو جيڪوهن  
آواره ۾ نهايت ڪاميابيءَ سان پيش ڪيو ۽ ان جو هي گانو امر ٿي ويو:

گهر آيا ميرا پرديسي، آگ بجهي ميري اكين ڪي.

جذهن ته آن جو خواب وارو سين بلڪل اثرائتو نه هئو. بهر حال  
اهي ڳالهيوں پيا ٻڌندا هئاسين. دادا مشتاق چوندو هو ته آن ۽ آواره جا  
گانا اوستائين لکايا ويا جيستائين اهي فلمون رليزن ٿيون ۽ جذهن اهي  
گانا ظاهر ٿيا ته هڪئي جي مقابلي جا هئا. آواره جو گانو ”آواره هون“ ته  
هندستان جي سرحدن مان نكري روس به پهچي وييءَ آن جو گانو ”دل ۾  
چپا ڪي پيار ڪا طوفان لي چلي“ اسان جي دلين ۾ پيار جوا هڙو طوفان  
پيدا ڪري ويو جو اجا به ان کي مڪمل طور ظاهر ڪري نه سگهيا  
آهيون. انداز جو هڪ دلچسپ واقعو آهي. جو فلم انداز ۾ جذهن  
راجکپور دليپ کي مٿي ۾ ريكٽ هڻي زخمي ٿو ڪري ته دليپ هڪ  
جملو پنهنجي خصوصي ڏيممي انداز ۾ ٿو ادا ڪري. جنهن کي ماڻهن اهو  
سمجهيو ته دليپ راجکپور کي گار ڏني آهي ۽ اها ايترى ته مشهور ٿي جو  
منهنجي هڪ پروفيسر دوست عطاء الله جلبائيءَ جيڪو پڻ فلمن جو  
شوقين آهي ۽ پرين جي سيد مراد علي شاه جو گونائي هئط ڪري هر هر  
هن جي فلمي شوقن جو ۽ پراطا فلمي گانا ڳائڻ جو ذكر پيو ڪندو آهي.  
تنهن مونکي چيو ته جذهن راجکپور دليپ کي زوردار ريكٽ هڻي  
زخمي ڪيو ته هن گار ڏئي ڪڍيس. مونکي ان وقت به يقين نه آيو چو  
جو فلم ۾ ڪواصلٰ ڏڪ ته هطبونهي ۽ ٻيو ته دليپ فلم ۾ گار ڏئي ۽  
اهافلمائجي وڃي ۽ دائريڪتران کي ائين عوام ۾ پيش ڪري ته ائين ٿي  
نه ٿو سگهي. بهر حال اهو ڊائلاڳ منهنجي ذهن تي حاوي رهيو ۽ جذهن  
مون پيناسانک جو 7000 وي سي آر ورتو ته ان ۾ ڊائلاڳ سلو موشن ۾ ٻڌن  
جو آپشن به هئو مون عطاء الله کي پاڻ وٽ گهرائي کيس اهو ڊائلاڳ سلو  
موشن ۾ ٻڌايو جيڪو هيئن هو:

”پگلا راج ڪيا جاني اس دڀپڪ ڪي جوت، پروانه هوتا تو جل  
جاتا.“ هاڻ لفظ دڀپڪ ڪي جوت کي دليپ جي اندازِ تڪڙو پر هلكو  
ٻڌي ڪيترا ماڻهو ان کي هڪ گار سمجھي وينا. اها آهي دلچسپيَ جي  
حد. پر نرگس دليپ ۽ راج ڪپور جي وچ ۾ نفاق جو باعث بحر حال هئي.  
ان ڪري جو راج ڪپور ۽ دليپ نه صرف پشاور جا رها کو هئا پر  
ڪاليج ۾ به گڏ پڙهيا هئا ۽ بهترین دوست به هئا. ڪڏهن ڪڏهن دوستن  
جي دلين ۾ به وار جي ترو ويچواچي ويندو آهي.  
محبوب پروڊڪشن جي فلم شروع ٿيندي هئي ته بيك گرائونڊ ۾  
آواز ايندو هو:

مدعوي لاک برا چاهي تو ڪيا هوتا هي،  
وهي هوتا هي جو منظوري خدا هوتا هي.

ٻئي طرف راج ڪپور (آر.کي) جي فلم جي شروعات ۾ پرٺوي  
راج کي ڀڳوان جي بت جي سامهون اشلوڪ پڙهندی ڏيڪارييو ويندو هو.  
محبوب جي انوكىي ادا ۽ انمول گھڻي فلمون به امر فلمون آهن.  
جڏهن ڏسجن ٿيون يا انهن جا گانا ٻڌجن ٿا ته ماڻهو تاريخ جي دري ٿپي  
ماضيَ جي حُسن ۾ گم ٿيو ٿو وڃي.

انوكىي ادا جو هي گانو:

ڪڀي دل دل سي ٿڪراتا توهو گا،  
انهين ميرا خيال آتا تو هو گا.

انمول گھڻيَ جو:

آواز ديو ڪهان هي، دنيا ميري جوان هو.

هي بي مثال گانا مااضي ۽ حال جي وچ هڪ اندلس جيان تعلق  
قام ڪيو وينا آهن.

محبوب سان گڏ ڪاردار جون فلمون به ڏاڍيون مشهور ٿيون. هو ميوزيڪل فلمون ٺاهيندو هو. دلاري، ياسمين، درد، دل لڳي، جادو (جادو هئي ته Laves of Craven جو چربو بلڪ دلاري به مونکي چرپوئي لڳي هئي)، بلڪ انگلش ماحول، جپسین جي دور جي ڪھائي لڳي هئم ليڪن انهن جا گانا ڇا چئجن، ان ڪانپوءِ دل لڳي ۽ ديوانا، هنن فلمن جا گانا ڪمال جا هئا.

دلاري جو:

اي دل تجهي قسم هي، همت نه هار نا،  
دن زندگي کي جيسي پي گذرин گذارنا.

ياسمين جو:

دل ان ڪوڊونيدتا هي، هم دل ڪوڊونيدتي هي،  
بهتڪي هوئي مسافر منزل ڪو ڊونيدتي هي.

درد جو گانو:

هم درد ڪا افسانا، دنيا کو سنائين گي،  
هر دل مين محبت کي اڪ آگ لگا دين گي.

جادوءِ جو گانو:

گن گن تاري، مين هار گئي رات کو  
هائي ميري سيان نه آئي ملاقات کو

ديوانا جو گانو:

تصوير بناتا هون، تيري خون جگر سي.

دل لڳي جو گانو:

مرلي والي مرلي بجا، سن سن مرلي ڪوناچي جيا.

هُن جي سڀني دائريڪت ڪيل فلمن ۾ ٻارنهن چوڏهن گانا هوند  
اهئا ۽ ڪوبه ان ڳالهه تي ڏيان ڪونه ڏيندو هو ته هيرو ڪير آهي يا  
هيروئن ڪير، سريش کان شيمام تائين ۽ مڌويالا، گيتا بالي، وجنتي مala ۽

ٿریا جھڙین اداڪارائن جي سونهن ۽ اداڪاري هڪ طرف پر گانا دلين ۾  
برهه جي باهه همبيشه لاءِ جلائي ويا.

ٻئي طرف وي شانتارام جي ميوزيڪل فلمن هڪ نئون جهان  
ڏيڪاري چڏيو. هونئن ته هن جون تمام گھڻيون فلمون آهن پر پرچائين  
film پنهنجي ڪھاڻي ۽ گانن جي ڪري وسارت جھڙي ئي ناهي.

محبت هي نه جو سمجهي وه ظالم بيار ڪا جاني.  
نڪلتني دل ڪي تارون سي جو هي جهنڪار ڪيا جاني.

هن فلم جو هڪ هڪ گانو ان دور جي ماڻهن جي دلين تي نقش  
هو. مون پھريون دفعو اها فلم پنهنجي مامي نبي بخش سان گڏ ايلائيت  
سئنيما ۾ ڏئي هي. اهو به عجيب دور هو. فردوس ۾ داغ فلم لڳل هي.  
شمس ۾ دل لگي پئي هلي پر اسين الهداد چند جي ڳوٽ کان ٿانگي ۾  
چڙهي نولراء مارڪيت جيڪا وڌي مارڪيت ڪوٽبي آهي. اتي  
ايلائيت سئنيما ۾ آياسين ۽ پرچائين فلم ڏئي سين. پوءِ ته مون نه چاڻان  
ڪيٽرا دفعا اها فلم ڏئي. بابا سان گڏ به اها فلم شمس ۾ ڏئم. بابا کي متى  
چاڻايل گانو ڏايو وٺندو هو. هن کي هڪ ڀيو گانو پاڪستاني فلم جو گانو  
ڏايو وٺندو هو:

نگاهين ملا ڪي بدل جاني والي.  
مجهي تمسي ڪوئي شڪايت نهين هي

اسان ۾ ايتري همت ڪانه هي جو هن کان پچي سگهون ته کيس  
اهو گانو چو ٿو وڻي. جوان طرح اسين هن جي ماضيءَ ۾ داخل ٿي وڃون  
ها! جڏهن ته ان وقت مائت ۽ اولاد جي وچ ۾ اهڙي بي تڪلفي ڪانه هي.  
جهڙي هاڻ آهي. جو هڪ ئي ڪمري ۾ پيءَ پٽ ۽ پوتو جدا جدا پنهنجا  
موبائيل كولييو پنهنجي دنيا ۾ مست آهن.

وي شانتارام جي ٻي فلم جيڪا تمام گھڻو مشهور ٿي اها هي ”دو  
آنکين باره هات“ هن فلم جو موضوع به انوكو هو. اداڪارن ۾ خود وي

شانتارام جنهن پرچائين ۾ پط کم کيو هو ۽ هيروئن سنديا هئس. فلم جي استوري هڪ اهڙي پوليڪ انسپيڪٽر جي باري ۾ آهي جيڪو سرڪار کان اجازت ٿو ڻي ته سخت ڏوهن ۾ سزا یافته ڪجهه قيدي هن کي ڏنا وڃن ته جيئن هو انهن کي سداري سٺوشيري بنائي سگهي. هن فلم جوهڪ پڇن ته ڏاڍو مشهور ٿيو:

اي مالڪ تيري بندی هم  
ايسى ڪري هماري ڪرم  
ڪ بدی سى بچين،  
اور هنستي هؤئي نڪلي دم.

هن پوءِ ڪئين رنگين فلمون به ٺاهيون جنهن ۾ نورنگ، جنهنڪ جنهنڪ پائل باجي، جل بن مچلي، صحرا وغيره، جن جا گانا ته زيردست هئا پر انهن ۾ دانس جا بي مثال نمونا پيش ڪيل هئا. بهر حال وي شانتارام ۽ جي شري جي فلم پرچائين هڪ بي مثال فلم آهي. هندستانی معاشری ۾ جتي هڪ زال هوندي بي شادي ڪرڻ منع ٿيل آهي، اتي وي شانتارام جي شري جي هوندي ئي بي شادي سندس فلمن جي دانسر ۽ پوءِ هيروئن سنديا سان ڪئي، اهو به هن شخص جي روماني طبيعت جو ڪمال هو.

هنن دائريڪٽرن جي درميان گرو دت هڪ اهڙو فلمي هدايتڪار ۽ اداڪار ٿي گذريو جنهن عمر ته گهٽ ماڻي پر بازي، جال، باز پياسا، ڪاغذ ڪي قول، چودوين ڪا چاند، صاحب بىبى او ر غلام ۽ مستر اينڊ مسز 55 جھڙيون بي مثال فلمون ڏئي ويو جن جون ڪھاڻيون، گانا سڀ بي مثال هئا. خديجا اڪبر مڏو بالا جي بايوگرافيءِ ۾ دليپ سان هڪ ملاقات ۾ ٻڌايو آهي ته، ”دليپ بمل راءِ جي ”ديو داس“ ۽ گرو دت جي فلم ”پياسا“ جو ذكر وڌي اتساهم سان پئي ڪيو. جال ۽ بازي ۾ هيرو ديو آئند هو ديو هن جو تمام گھرو دوست به هئو پياسا، باز ڪاغذ ڪي قول

ڻڻ مسٽر مسز 55 ۾ هير و هو پاڻ هو. جال ڻڻ بازيءَ ۾ ديو آنند هو انهن جا گانا  
ته اچ سو ڏو مشهور آهن، جنهن ۾:

يه رات يه چاندنی ڦر ڪهاڻ.

سن جا دل کي داستان.

هيمنت ڪمار ڻ لتا جي ڳايل هن گاني جو ڪو جواب ڪونهي.  
ايجا ڪجهه ڏينهن اڳ منهنجو ننديو پوتو الهبچايو جي ڪو رات جو  
منهنجي پر ۾ ويهي موبائييل تي ڊرامو ڏسي رهيو هو ڻ مون موبائييل تي اهو  
گانو پئي ٻڌو ته هڪدم چيائين، اهو گانو ڪنهن جو آهي؟ ٻڌايو مانس ته  
چيائين، ”مونکي واتس ايپ تي ڏيو.“ آئون حيران ڪون ٿيس جوهري گانو  
موسيقي، آواز ڻ لفظن جوا هئرو ته گلڊستو آهي جي ڪو هر عمر ڻ جنس  
جي ماڻهن کي پنهنجو ڪري سگهي ٿو.

گُرو دت جلد ئي دنيا مان هليو ويو چون ٿا ته خود ڪشي ڪري  
ڇڏيائين پر جي زنده هجي ها ته فلمي دنيا ۾ وڏو مقام مائي ها. هن جون  
سماجي موضوعات تي ٺاهيل فلمون چو ڏوين ڪا چاند ڻ صاحب بي بي  
اور غلام باڪس آفيس تي ناڪام ثابت ٿيون. اهو به هن جي دل تقط جو  
سبب هو ورنه هو به بمل رائي سان ڪلهو ڪلهي ۾ ملائي هلي ها، جنهن  
ديوداس، مڏو متيءَ ڻ دو بيگهي زمين جهڙيون فلمون ٺاهي پنهنجو  
سکو مڃارييو.

روپ ڪي شوري جون فلمون به هن دور ۾ ڪامياب ٿيون. خاص  
ڪري مينا شوريءَ سان ٺاهيل تي فلمون ايڪ ٿي لڙکي، ڊولڪ ڻ ايڪ  
دو تين ته ان وقت پسنديدگيءَ جا رڪارڊ تو ڙي ڇڏيا. اهي فلمون مزا چيه به  
هيون ته موسيقي ڻ گانا به لاجواب - فلم ڊولڪ ۾ هير و اجيit آهي باقى  
ٻنهجي فلمن ۾ موتى لعل هير و آهي، جي ڪو صرف ڪھاڻيون مزيدار هجھ  
جي ڪري ڪامياب ٿي ويو مينا پوءِ شوريءَ سان شادي ڪري ڇڏي پر  
جڏهن مينا شوري پاڪستان هلي آئي. هتي هن اداڪار اسد سان شادي  
ڪئي، هن پنهنجي هڪ انترو ۾ ٻڌايو آهي ته شوري هن کان عمر ۾  
تمام وڏو هو پر چو جو ساڻس تمام گهڻو پيار ڪندو هو ڻ هوءَ به سندس

بیحد گھٹی عزت ڪندي هئي تنهنڪري هن سان شادي ڪيائين  
ليڪن ايڪ ٿي لڙکي جي اها لارا لپا گرل پاڪستان ۾ ڪو خاص  
ڪم ڏياري نه سگهي. اهو شوري جي ٻائريڪشن جو ڪمال هو جنهن  
ڪري هندستان ۾ هن جي فلمن ڏومر مچائي چڏي هئي.

ٻئي طرف ڪشور ساهو هو جيڪو هدايتڪار ۽ اداڪار هو. هن  
بزدل، ڪالي گهتا، ميو پنك ۽ گائيڊ ۾ انساني نفسيات ۽ جنسی زندگي  
جي اهميت کي تمام پراثر انداز ۾ پيش ڪيو ويو هو. خاص ڪري  
ڪالي گهتا جيڪا پنر جنم تي ٺهيل هڪ شاهڪار فلم هئي، اها ته  
هميشه منهنجي خوابن ۾ به رهي آهي ته USB ۾ به رکي آهي. ان فلم ۾ هن  
آشا ماٿ، بیناراء ۽ هڪ بي چوڪري به متعارف ڪرايون هيون، جن مان  
بينا راء ته وڏو نالو ڪييو. انارڪلي ۾ به ڪم ڪيائين ته مينار ۾ به ۽  
پريم نات سان شادي ڪري. حالات اهڙا خراب ٿي ويس جو آخر عمر ۾  
چري ٿي پئي. آشا ماٿر پوءِ به شيرين فرهاد ۽ الف ليله جهڙين فلمن ۾ آئي،  
باقي اها ٿي چوڪري وري نظر نه آئي. اميچ ڪربورتي جي ديدار ته هڪ  
شاهڪار فلم هئي جنهن ۾ هن دليپ ڪمار ۽ اشوڪ ڪمار کي نرگس  
سان گڏ ڪاست ڪيو ۽ نمي ڪي مُك رول ڏئي فلم کي امر ڪري  
چڏيائين. هن فلم جا گانا شايد ئي وساري سگهجن.

هوئي هم جن ڪي لئي برباد، وہ هم ڪو چاهي ڪرين نا ياد  
جيون پر، هم ان ڪي ياد مين هم گائي جائين گي.

۽:

چمن ۾ ره ڪي ويرانا، ميرا دل هوتا جاتا هي.

Gul Hayat Institute

اسير پنجه عهٰد شباب ڪركي مجھي  
کهان گيا مира بچن خراب ڪركي مجھي.

لي جا ميري دعائين لي جا پرديس جاني والي،

هي بي مثال ۽ لازوال گانا ڪنهن وقت ڪراچيءَ کان اوپاوزي  
تائين هر طرف پيا گونجنداهئا. حيدرآباد ۾ دومنط واهه تي گلشن هوتل  
هلنديئي، انهن گانن جي ڪري هيئي.  
انهيءَ دور ۾ راجڪپور جي R.K فلمز شروع ٿيون. فلم آگ ۾ پريم  
нат ۽ نرگس سان گڏ ڪم ڪري هو نالو ت ڪمائي چڪو هو. خاص  
ڪري بهزاد لکنويءَ جي گانن هن فلم کي ڏايو مشهور ڪيو.

زنده هون اس طرح ڪغم زندگي نهين.  
جلتا هوا ديا هون مگر روشنبي نهين.

ڪاهي ڪوئل شور مچائي رい<sup>1</sup>  
ميرو اپنا ڪوئي ياد آئي رい

هي گانو مائي جيوبطيءَ جي ڳايل گيت: ”ڏاچي واليا موڙ مهار  
وي“ جي ڏن تي ٺاهيل هئو. سائين مرزا حبيب الله چوندو هوته ”خادر، اهو  
راڳ ڀيرويءَ تي ٺاهيل گانو آهي.“ پر منهنجي لاءَ اهو شمشاد جي آواز ۾  
ڳايل هڪ خوبصورت درد ڀريو گيت هئو. آر.ڪي فلمز آگ، برسات ۽  
آواره کان پنهنجون فلمون شروع ڪيون ۽ تمام گھڻيون خوبصورت  
فلمون ٺاهيون، جن ۾ سنگم ۽ ميرا نام جو ڪر ڏرم ڪرم جهڙيون فلمون  
به هيون جيڪي راجڪپور ۽ نرگس جي وچوڙي کان پوءِ ۽ راجڪپور جي  
لاڏائي کان پوءِ به رنڌير ڪپور رشي ڪپور ششي ڪپور ان اداري کي  
هلهيندا رهيا.

R.K استوديوز تمام گھڻو جتاءَ ڪيو بوسي، سنوري دن، داستاناوري  
نيں، آه، شري 420 کان وئي سنگم، ميرا نام جو ڪر تيسري قسم، رام  
تيري گنگا ميلي، هنا تائين بهترین فلمون هن اداري ڏنيون. هن جي  
خاص ڳالهه اها هيئي ته ان ۾ رشي ڪپور سان پاڪستان جي هڪ وڌي  
وڪيل يحيٰ اختيار جي ذيءَ زيبا اختيار پهريون دفعو فلم ۾ ڪم ڪيو

ڻ ۽ فلم ڪاميابي ۾ پنهنجي اداري جا رڪارڊ ئي توري چڏيا. هن اداري ستر کان مٿي فلمون ٺاهيون جيڪي وساري نه ٿيون سگهجن. جيستائين راجڪپور زنده هو ۽ هلٽ ڦرڻ جهڙو هو ته گوييچند، جاسوس، دو جاسوس جهڙين فلمن ۾ ڪم به ڪيائين، ليڪن هن پنهنجي اداري جو معيار ڪرڻ نه ڏنو. هن جي لفظن ۾ ته هو تصويرون ٺاهن ٿا ۽ ماڻهن جا دردلاهي پئي جي ڏک سک ۾ شركت جو احساس به جاڳائين ٿا ته هن کي تصويرن ذريعي سبق ۽ تفريح به فراهم ٿا ڪن. اها تفريح ۽ سبق هاط اسان جي غيرنصابي سرگرمين مان نکري وئي آهي.

\*

هندستان جي فلمي دائريڪترن ۽ اداڪارن جو ذكر ڪجي ۽ سهراب مودي جو ذكر نه ڪجي اهو ممڪن ناهي. سبراه مودي جيڪو هڪ پارسي هو ۽ بنיאدي طرح ٿئيتر جو اداڪار هو. هن منروا مووي ٿون نالي اداري ۾ تمام گھڻيون سنيون تاريخي ۽ سماجي فلمون ٺاهيءائين.

تاريخي فلمن ۾ ”سڪندر“، ”جهانسي ڪي راني“ ۽ ”پڪار“ هن جون اهي شاهڪار فلمون آهي، جيڪي اج به ڏسبيون ته هالي وود جي فلمن جي مقابلی جون لڳنديون. سڪندر فلم ۾ پرتوي راج کي سڪندر جو رول ڏنائين، جيڪو ان وقت جوان به هئو ته حسين به ۽ ڪي اين سنگهه توري مينا شوري، جنهن جي اها پهرين فلم هئي تن سان گڏ پاڻ به راجا پورس جورول ادا ڪيائين. سڪندر جا ڌائلاڳ ۽ فلمبندی لا جواب هئي، هن چٽ هندستان جي تاريخ جا هزارين سال پراٺا ورق واپس ورائي پيش ڪيا هئا. خاص ڪري هاٿين واري جنگ ته لا جواب هئي. هيء جهونگاريندو هو.

زندگي هي پيار سي پيار سي گذاري جا،  
حسن ڪي حضور مين اپنا سر جهڪائي جا.

ان سان گڏ پڪار جهڙي شاندار فلم ٺاهيائين جنهن ۾ چندر  
موهن ۽ نسيم بانوءَ ڪم ڪيو هو ۽ ان جو هي لازوال گانواچ به وسارڻ  
جوناهي:

زندگي ڪا ساز بهي ڪيا ساز هي.  
بج رها هي اور بي آواز هي.

هن وڪترو هيوگو جي مشهور ناول ”دي مزريبل“ تي به هڪ  
فلم ”ڪندن“ نالي ٺاهي هئي جنهن ۾ هن پاڻ نمي ۽ سنيل دت لا جواب  
اداڪاري ڪئي هئي. هي ناول مرزا قلبيج بيگ به ترجمو ڪيو آهي. هن  
منستر، راج هت، اجي بس شڪري، جيلر ۽ پيون ڪيتريون ناليواريون  
فلمون ٺاهيون ۽ پاڻ به انهن ۾ اداڪاري ڪيائين. مونکي آخر دفعو هو  
ڪمال امروهي جي فلم رضيي سلطان ۾ نظر آيو، پر هن جي ياد دل تي  
اطمت نقش ڇڏيا آهن.

\*

فلمي دنيا اهڙي آهي ڪانه جهڙي فلمن ۾ نظر ٿي اچي. اتي به  
اداڪار محنت مزدوري ڪري پنهنجو پيت قوت ٿا حاصل ڪن. عام  
ماڻهن وانگر جيئن ٿا ۽ عام ماڻهن وانگر ئي رهن ٿا. جي انهن چلڪندڙ  
چهرن ۽ رنگارنگي نظارن کي ڪيميره کان جدا ڪري ڏسو ته ان ۾ به  
ڪئين مزيadar ۽ ڪئين درد پريما داستان نظر ايندا، جن سان هر ڪنهن  
جوروزمره جي زندگي ۽ واسطوي ٿو. کي کي واقعاته ڏايدا مزيadar پر  
 عبرتناڪ به ٿين ٿا.

اشوڪ ڪمار جي پهرين فلم ”جيون نيا“ ۾ ڪم ڪرڻ وارا واقعا  
به گهٽ مزيadar ڪونهن، هي فلم بمبيٽي ٽاكيز جي مالڪ هانشوراء پئي  
ٺاهي، جنهن ۾ سندس زال اداڪاره ديوبيڪاراني هيروئن ۽ ان وقت جي  
هڪ وڌي اداڪار نجم الحسن سڀد هيرو طور پئي ڪم ڪيو پر شوتنگ  
دوران ئي پئي اتان پجي نڪتا ۽ ڪلڪتي پهچي ويا. هن ڳالهه هانشوراء  
کي تڪليف ته ڏايدا ڏني ليڪن هو وڃي زال کي واپس وئي آيو پر ان

شرط سان ته هاڻ ان فلم ۾ نجم الحسن ڪم نه ڪندو. ان کانپوءه هن ڪنهن مناسب اداڪار جي تلاش ڪئي جيڪو منهن مهاندي جو به ٿيڪ هجي ۽ اهڙونه هجي جومورگو سندس زال کي ئي ڀچائي وڃي. هن جي نظر بمبيٽي تاڪيز جي هڪ ٽيڪنيشن تي پئي، جيڪو بنگالي هو ۽ خاموشيءَ سان ڪم ڪرڻ وارو سنجيده نوجوان به. هن جونالواشوڪ ڪمار گنگولي هو.

اشوڪ ڪمار فلم ۾ ڪم ڪرڻ جو ٻڌي هڪدم ناڪار ڪئي ۽ چيائين ته هن کي فلم ۾ اداڪاري جو ڪوشوق ڪونهي، ٻيو ته ان وقت سندس مائت هن لاءِ رشتولاش ڪري رهيا هئا، هنن کي جي خبر پوندي ته هو ڪاوڙجي پوندا. ڇو جو هتن جي خيال ۾ فلم ۾ ڪي چڱا ماڻهو ڪم ڪونه ڪندا آهن.

اهو ٻڌي هانشوراءِ چيس ته، ”منهنجي زال به فلم ۾ ڪم ڪري تي، ته ڇا اسيں به ڪم ذات ٿي وياسين.“ اهو چئي هن کي فلم ۾ هيروبنائي چڏيائين. ليڪن اشوڪ ڪمار جو اهو حال هو جو جڏهن شوتنگ لاءِ سڀت تيار ٿيو ته چيائين. ”سائين اهو ڏسو متان مونکي ڪنهن عورت يا چوڪريءَ کي چھٻڻ لاءِ چئويما پاڪر وغيره لاءِ. اهو مونکان ڪڏهن ڪونه ٿيندو.“ وري جو سندس پيظيو سڌاور به ٽيڪنيشن هو هن ان جي سامهون اداڪاري کان انڪار ڪري چڏيو.

بهرحال پهرين ڏينهن شوتنگ ۾ ايندي هن کي ڪئين سال اڳ ڪلڪتي ۾ ڏنل هڪ ٿئيتر جو هيرو جو هيروئن کي پاڪر پائڻ وارو سين ياد اچي ويو جنهن ڪري پگهر نكري آيس، هن پوءِ فrust شوتنگ جون وڌيڪ ڳالهيوون هڪ انتروبيو ۾ ٻڌايون تم ڪئن ديوپكا راني جي ڳچيءَ ۾ پيل سونو نيكليس ڏسي هو گهپرائيجي ويو هو ۽ ديوپكا کي چھٻڻ کان گهپرائي ٿاٻڙجي پيو هو جنهن جي ڪري ديوپكا به ڪري پئي. سندس نيكليس ڳچيءَ مان پت تي ڪري پيو. پئي طرف اشوڪ گهپرائي ٻوڙي توائليت ۾ وڃي لکو.

ٿورو اڳتني پئي هڪ سين ۾ هن کي دريءَ کان ٿپو ڏيڻو هو ته جيئن ديوبيڪا کي ولين کان بچائي سگهي. دائريڪتر هن کي چيو ته تون ڏهن تائين ڳطي پوءِ تپ ڏجان. اشوڪ کي ڏهن تائين ڳڻڻ وسرى وييءِ اڳوات تپ ڏنائين ته ولين جي مثان وڃي ڪريو جيڪو هن آفت لاءِ اجا تيار ڪونه هئوءِ ڏڪي اچٽ ڪري ٿنگ ڀجي پيس.

هاط سڀني کي پڪ ٿي ته هن ماڻههءَ کان اداڪاري ڪانه ٿيندي ليڪن هانشوهءَ همت نه هاري ۽ هن کي چيائين. ”پرواهه ناهي توتے ولين جي هڪ ٿنگ ئي ڀجي ڇڏي.“ ائين هن شرميلی انسان اڳتني هلي ڪئين فلمن ۾ عمدي اداڪاري ڪئي ۽ هيرو کان ڪيريڪتر رول تائين هر رول ۾ ڪامياب رهيو نه صرف ايترو پر هن ديو آند ۽ نلندي جيونت جهڙن ڪيترن ڪامياب اداڪارن کي به فلم انڊسٽريءَ ۾ متعارف ڪرايو.

هن فلم جي افتتاحي شو ۾ هن جي گواليار جي راجا سان به دوستيءَ ٿي ته کيس اها به خبر پئي ته هن ۾ اداڪاري جا گڻ آهن. سعادت حسین منتو اشوڪ ڪمار جي باري ۾ لکيو آهي ته. ”مون اشوڪ جون گهٽ فلمون ڏٿيون آهن پر مونکي ائين ٿولڳي ته ديوبيڪا راني اداڪاري ۾ هن کان گھٺومڻي هئي.“

اشوڪ ڪمار جو سجو نالو اشوڪ ڪمار گنگولي هو ليڪن هانشوراءِ هن جي نالي مان گنگولي لفظ ڪيرائي ڇڏيو ۽ چيائين ته فنڪار کي ڪنهن ذات يا ڪٿم لاءِ نه پر سڀني انسانن لاءِ تفريح فراهم ڪرڻي آهي. پوءِ به ڪيترا پيا اداڪار به جن ۾ دليپ ڪمار پرديپ ڪمار راجڪمار وغيره ’ڪمارن‘ جي لست ۾ شامل آهن ۽ ثابت ڪيو ائن ته فنڪار مذهب، رنگ ۽ نسل جي پيد ڀاءِ کان پوري رهي ئي انسانن جو من موهي ٿا سگهن.



نهايت دلچسپ واقعولکيو آهي ته:  
Nitin Bose پنهنجي ڪتاب اي هستري آف بالي وود ۾ هڪ

”مغل اعظم جي رليز ٿيڻ واري وقت هندستان جو مشهور صحافي جمي مهتا لنبن ويچي رهيو هو هن جي فلايٽ برتش ايئرويز جو روت ڪراچي ڪيو-لنبن هو هن کي سندس سهري چيو ته جي هو ڪراچيءَ ۾ ترسنڌ دوران اтан جي وزير خارجه ذوالفار عالي پتو سان، سندس حوالي سان ملي وٺي ته شايد هو مغل اعظم جي پاڪستان ۾ نمائش جوبه ڪو بندویست ڪري ڏي جمي مهتا به ڀتي صاحب جو ذاتي دوست هو هن هڪدم ڀتي صاحب کي فون ڪيو ۽ کيس پنهنجي خواهش ٻڌائي، جنهن جي نتيججي ۾ جڏهن هن جو جهاز ٻن ڪلاڪن لاءِ ڪراچيءَ ۾ ترسيو ته پتو صاحب پاڻ ايئرپورت تي هن کي وٺن آيو ۽ پنهنجي گهر وٺي ويس، جتي هن جي خوب خاطر تواضع ڪيائين. اتي هن پچيس، ”ٻڌاءِ ڀلا ڪيئن آيو آهين؟“ هن جواب ڏنس، ”وڃان ته لنبن پيو پر منهنجي سهري هڪ رکئيست ڪئي آهي ته مغل اعظم کي پاڪستان ۾ نمائش جي اجازت ڏيو ان طرح بنهي ملڪن جي عوام کي هڪپئي کي سمجھڻ ۾ سهوليٽ به ملندي“ اهو ٻڌي پتو صاحب ڳاڙهو ٿي ويو ۽ چيائين، ”ڪڏهن به نه هڪ هزار سال به نه آءا هو ڪڏهن به ٿيڻ ڪونه ڏيندس.“

هن لکيو آهي ته ڀتي صاحب جو چھرو اهڙو ٿي ويو جو مون کي اچي ڊپ لڳو ۽ آءِ بوڙندو بوڙندو بنگلي مان ٻاهر نكري ويچي ڪار ۾ ويٺس ۽ ايئرپورت تي پهچي سُك جو ساهه ڪنيم. پئي طرف اپريل 2006 ۾ پاڪستان حڪومت هن فلم کي نمائش جي اجازت ڏني، چو جو هن ۾ اسلامجي خلاف ڪابه ڳالهه نه هئي. هي فلم لاهور جي تاج محل سئنيما ۾ ڏيڪاري وئي.



نندپەٽ ۾ جڏهن اسین ڪيپتن مارول، ڪيپتن امريكا ۽ تارزن جي ڪارنامن واريون 25 پارتن جون سيريل فلمون ڏسٽ لاءِ قيسر، نور محل ۽ نيو مئجيستڪ سئنيمائن جي باهران ڊگھين قطارن ۾ بيهي ٿكيتون وٺندا هئاسين اُت ناديا ۽ جان ڪائوس جون سيريل فلمون به ڏسندا هئاسين. خاص طور جڏهن بابا جي رئائيينت کان پوءِ حيدرآباد اچي رهياسين ته اتي منهنجا ماسات نجمي ۽ ظفر سوٽ آفتاب، نيازسان گڏ اهي ڏثل فلمون ڪڏهن نه وسرنديون، جيڪي اسان کي هن دنيا مان ڪڍي هڪ عجيب طلسمي ماحول ۾ پهجائي چڏينديون هيون. اهڙوئي مزو مڌو بالا ۽ پريم ناث جي فلم ساقيءَ ۾ به آيو هئو جنهن ۾ سندوي اداكار گوب، 'جن' جو تمام مزيدار رول ادا ڪيو هو. اهڙي ئي بي فلم الف ليده جنهن جو ذكر آءِ اڳ ڪري چڪو آهيان، جنهن ۾ ڪالي گهتا واري هيروئن آشا ماٿر ۽ وجي ڪمارسان گڏ گوب به آهي. اها ڏسٽ لاءِ اسان شاليمار سئنيما ۾ اڳوات بڪنگ ڪرائي چڏي هئي ۽ عيد جي ڏينهن هالا پراٹا ۾ عيد نماز پڙهي آءِ ۽ آفتاب خاص اها فلم ڏسٽ لاءِ چاچا غلام قادر سان، بس ۾ چڙهي آيا هئاسين. هن فلم جا گانا به ساقيءَ فلم جي گانن وانگر ڏايدا سنا هئا. خاص طور:

### - ڪيارات سهاني هي

- ڪڙا هون دير اميدوار ديك تولي
- خاموش ڪيون هو تارو اميد ڪي سهارو
- تم هي انهين بلائو تم هي انهين پكارو
- تجهه ڪوبهلانا ميري بس نهين هي

هتي هڪ ڳالهه ضرور ڪندس ته هندستان جي فلمن ۾ گوب کي تمام گهڻين فلمن ۾ ڪم ڪندي ڏنوسيين. مرزا صاحبان، باره دري، ساقيءَ، آرزو، ترانا، پتنگا، متيون ٻه چاڻايل فلمون، بازار، مستانه، سگائي، چوري، پگري، دوسرى شادي، خزانه، آرزو ڪالي گهتا، گهر ڪي عزت ۽ هڪ طويل لست آهي جنهن ۾ هن مزاحيه توزي ولين جا رول ادا ڪيا ۽

انهن جو اثر اچ تائين دل تان نه لتو آهي. مون اڳ به لکيو آهي ته گوب  
ڪملاطي بابا جو ڪلاس ميٽ هو تنهنكري بابا هن جون فلمون ڏاڍي  
شوق سان ڏسندو هو ليڪن حيرت آهي ته هندستان مان سنڌي فلمن  
بات لکيل ڪتاب ۾ گوب جي فلمن جي لست ۾ ”ساقي“ فلم جو ذكر  
ڪونهي. هن ان فلم ۾ جن ۽ انسان جورول ادا ڪيو آهي ۽ هڪ مزيدار  
گانوپٽ ڳايو آهي:

### حسينه سنبله سنبله کي چل، پڙنا جائي قمر مين بل

بهرحال ان دور ۾ مزاخيه اداسارن ۾ گوب ته ڏانسر طور ڪو  
تمام گھڻو نظر ايندا هئا، هي اهو دور هو جڏهن فلمن ۾ فحاشي يا غلط  
لفظن جو استعمال ڪونه ڪيو ويندو هو. اهو خيال رکيو ويندو هو  
ته ”کيل“ يعني فلم ننديا ۽ وڏا، مرد توڙي عورتون، امير توڙي غريب، سڀ  
ڏسن ٿا تنهنكري انهن ۾ هڪ لحاظ كان اخلاقي ۽ سماجي درس هجڻ  
ضروري آهي. انهيءَ مان ئي اندازو لڳايو ته هڪ مشهور فلمي ليڪ  
Lkiy Mihir Bose هيون پر هو چوندو هو ته، ”مهاتما گانديءَ کي فلمون پسند ڪونه اينديون  
بديءَ تي فتح ڏيڪاري ٿي وڃي، تنهنكري انهن جي اهميت كان انكارنه  
ٿوکري سگهجي.“

اهو وقت هو جڏهن فلم ۾ ڪوشادي جو سين ڏيڪاري ويندو هو ته  
صرف بتني بند ڪرڻ ئي ڏيڪاري ويندي هي. حالانکه اها وري اسان جي  
دل ۾ هورا کورا مچائيندي هي ته گهوت ۽ ڪنوار بتني بند ڪري ڇا ٿا  
ڪن؟ نڏهن به شادي رات جو ڪلم کلا بيان نه ڪيو ويندو هو. بلڪ  
عشق جواڻهارئي گھڻو وقت ۽ گھڻا لفظ وئي ويندو هو. مشهور اداساره  
وحيده رحمان هڪ انتروبيو ٻڌايو ته، ”اسان جي وقت ۾ هيرو ڪڏهن به  
گٿو لفظ ۽ ڪليو عشق جواڻهارنه ڪندا هئا جڏهن ته هاڻ گفتگوئي بيڊ  
روم جي ذكر سان ٿي ٿئي.“

هن دور ۾ کي انگريزي فلمون اهڙيون اينديون هيون جن جي اشتهرار ۾ لکيل هوندو هو ”صرف بالغن لاء“ هي صرف بالغ ئي ڏسي سگهندما هئا. مونکي هڪ فلم ”باب ايند سيللي“ ياد آهي جيڪا صرف بالغن لاء هئي ۽ اسین چاهيندي به نه ڏسي سگهياسين. باقي سئنيما تي رش ڏاڍي ڏئيسون. پوءِ ته جيڪا به فلم کامياب ڪرڻي هوندي هئي ان لاء بورڊ تي لکي ڇڏيندا هئا ”بالغان ڪي لئي“.

اهڙي ئي فلم ”پيتن پليس“ آئي جيڪا فردوس سئنيما ۾ لڳي هئي پر بالغان لاء لکيل هجڻ ڪري مان نه ڏسي سگهيس ۽ هاط يوتيوب تان ڏائون لويد ڪري ٿي وي تي ڏثم. واقعي اهڙيون فلمون ڪچڙي ذهن وارن ٻارن لاء ٺيڪ ناهن. ائين جين سائمز جي فلم ”بليو ليگون“ به ڏئي هئم، جنهن ڪيتريون راتيون نندئي ڦتائي ڇڏي هئي.

ڪسنگ ته انگريزي فلمن ۾ جام هوندي هئي. ڏانس ۽ ڪس نه هجي ته اها فلم انگريزي ٿي ئي ڪانه. هونئن به ديوبيڪا راني واري دور ۾ هندوستانی فلمن ۾ به ڪسنگ ڏيڪاريندا هئا پر پوءِ ان تي خودبخود هدایتڪارن پابندی وجهي ڇڏي، باقي انگريزي فلمن جا خاص ڪري مائوٽ ڪس، مشهور اداڪار راك هدبسن جي ايدز بيماري جي ڪري موت سبب بند ٿي وئي چو جو داڪترن جو پھرین اهو رايوا هو ته ايدز جسماني ميل ۽ چمرين مان به وچڙي ٿي. ان ڪري ڪافي وقت انگريزي فلمون به ڦكيون ڦكيون لڳنديون هيون.

هاط سيريل فلمن جي ته پچائي اچي چكي آهي، ليڪن ٿي وي تي هائو دي ويست وازن (Showgun)، شوگن (How the West was won) (Bay Watch)، سيون ملين دالر مئن ۽ بي واج (Getsmart) جهڙيون سيريل فلمون ڏاڍيون مقبول ٿيون هيون.

\*

مون جڏهن کان فلمون ڏسط شروع ڪيون تڏهن کان جن فلمي اداڪارن مون کي متاثر ڪيو انهن ۾ اشوڪ ڪمار دليپ ڪمار ديو

آنند، ڪشور شاهو جنهن جي خاص فلم "ڪالي گهتا" ته اجا تائين مون وٽ محفوظ آهي. ورنه بزدل ميوپ پنکهه گائيڊ ۽ ٻيون ڪافي فلمون هن ٺاهيون ۽ اداڪاري به ڪيائين. ٻئي طرف وي شانتا رام جون فلمون جن ۾ پرچائين، دو آنكين بارا هاث ته ڦيون پر هن جي اداڪاري نه ڦيم، ڪشور ڪمار به مون کي ڦندو هو جهري اداڪاري هن هاف ٿكيٽ (ڪاپي) چلتی کا نام گاري، ڀائي ڀائي، مسافرخانه، دلي کا چور ۽ مينا ڪماري سان هن جي فلم الزام، جيڪا مون 1955ع ۾ سيوهڻ ۾ لال شهbaz جي ميلی ۾ رات جو ڪلئي آسمان هيٺان پروجيڪٽر تي ڏئي هئي، اها زيردست هئي، ڪشور ڪمار جا مزاخيه ايسڪشن ڪمال جا هوندا هئا. ان کان سواء ڀارت ڀوشن، جنهن بيجو باورا سان پنهنجو ڪامياب فلمي سفر شروع ڪيو. پوءِ سهاگ رات، چمپاڪلي، گيت وي آف انديا، مينار، ڦاڳن، برسات کي ايڪ رات ۽ ٻيون ڪيٽريون فلمون ڏئم پر ياد رڳو بيجو باورا ٿي پوي، چو جوان فلم جي ڪھائي دلچسپ هئي، موسيقى به نوشاد جي هئي ۽ مينا ڪماري هيروئن هئس ۽ گانا سڀ بهترین هئا. ٻئي طرف گرودت هڪ ڪلاس جو اداڪار هو. لا جواب فلمون ٺاهيءائين ۽ فلمي دنيا کي هڪ نئون انداز به ڏئي وييو. ڪاغذ کي پهول، پياسا، بازي، صاحب بسيبي اور غلام، چودوين کا چاند، باز ڪشتري مستر ۽ مسر 55 - فلمون هن کي ياد رکڻ لاءِ ڪاني آهن. اداڪار راج ڪمار به ڏاڍيو مشهور ٿيو دل اپنا اور پريت پرائي، هير رانجها کان دليپ سان گڏ سوداگر ۾ به ڪم ڪيائين، پر خبر ناهي مونکي چونه ڦيو. آواز البته سٺو هوس.

پر ديب ڪمار جون تمام گھڻيون فلمون ڏئم، مڌو بالا کان وئي وجنتي مala تائين ڪيٽريين هيروئن سان ڪم ڪيائين. خاص ڪري شيرين فرهاد، تاج، زندگي يا طوفان، تاج محل، ناڳن جهڙين فلمن ۾ هن تمام سٺو ڪم ڪيو چوندا هئا ته هڪ بنگالي ٿي ڪري اهڙي سٺي اردو زبان ۾ ٻيو ڪواهڙو ڪمنه ڪري سگهندو هو.

موتي لال جيڪو شوپنا سمرت سان فلمن ۾ آيو. تنهن نرگس ۽ مينا شوري سان به گڏ ڪم ڪيو. ديوdas ۾ به دليپ ڪمار جي دوست

جي روپ ۾ ڪامياب رهيو ته اناڙي ۾ نوتن جي چاچي جي روپ ۾ ڪم  
ڪيائين ۽ راج ڪپور سان مقابلو ڪيائين، هن جي فلمن ۾ مستر  
سمپت، ايڪ ٿي لٽکي ۽ ايڪ دوتين ڏاڍيون ڪامياب ٿيون، جيڪي  
مزاحيه هيون ليڪن مستانه فلم ۾ مزونه آيو. حالانکه اها به مزاحيه فلم  
هئي ۽ گوپ جوبه سات هوس.

اجيت، جيڪو پشاور جو حامد علي خان نالي پناٺ اداڪار هو اهو  
بارادری، هلاڪو خان بارات، بي قصور ڊولڪ ۽ ناستڪ فلمن ۾ مقبول  
ٿيو ۽ پوءِ مغل اعظم ۾ دليپ ڪمار جي دوست جي هيٺيت ۾ شاندار  
اداڪاري ڪيائين. اهو به اسان کي وُندو هو. ان کان اڳ شيمار جون  
فلمون بازار - پتنگا، مينا بازار، ڪنيز ۽ شبستان (جنهن ۾ هُ شوننگ  
دوران گھوڙي تان ڪري مری ويو هو) سڀ ڏئم، هن جي فلمن جي  
ڪاميابي هن جي اداڪاري تي نه بلڪ دلچسپ ڪھاڻين جي ڪري  
هئي. شيمار سعادت حسن منتو جو دوست هو شيمار جا پران ڪلديپ  
ڪور سان ويجهما ناتا هئا، جنهن جو دلچسپ داستان منتو پنهنجي هڪ  
ڪتاب ۾ ڪيو آهي، جڏهن هُ گڏيل هندوستان واري دور ۾ لاھور ۾  
رهندا هئا ۽ شامون ڪافي هائوس ۾ فليش ڪيڏندي گذرنديون هئن.  
بهرحال هيءُ اداڪار وڌيڪ جي ن سگھيو.

هن کان اڳ پريم اديب، ايبي پيت اچاري، سريندر ۽ ڪيترين فلمن  
۾ سهگل به هيرو ٿي آيا. ان وقت پلي بيڪ سستم ڪونه نهيو هو.  
تنهنڪري اداڪار لاءِ سريلو هئظ به لازمي هو. اشوڪ ڪمار به ان بنیاد  
تي بمئي ٿاكيز ۾ پرتني ٿيو هو. هي سڀ اهي هيرو هئا جن جواسان جي  
زنديگي ۽ تي وڏو اثر پيو خاص ڪري دليپ ڪمار راج ڪپور ۽ ديو آند،  
ته چط پنهنجا ويجهما عزيز لڳندا هئا، انڪري ئي هنن جون فلمون اچ به  
ڏسبيون آهن ته لڳندو آهي ته ڪانئين فلم پيا ڏسون چو جوهنن جي هر  
ايڪش ۾ عمر بدجٹ سان گڏ هڪ جدا رنگ ۽ معني ٿي نظر اچي.



اسان جي ننديپٽ ۽ جوانيءَ، سينيمائين ۾ اصلی فلم کان پهرين ڪارتون ۽ پاڪستان انفرميشين جون فلمون ڏيڪاريون وينديون هيون. جن ۾ صدر وزيراعظم ۽ بین سياسي شخصيتن جي ڪارڪرڊيءَ جي پروپيگندا ڪئي ويندي هي، ليڪن اها پروپيگندا به دلچسپ هوندي هي، چو جو حاڪمن جون حرڪتون هميشه رومانوي داستانن جيان لڳنديون هيون. تنهنڪري ماڻهو بور ڪونه ٿيندا هئا، ليڪن ان کان پوءِوري نندييون نندييون مزاحيه فلمون جيئن موجوليري سيريز جون مزاحيه فلمون ڏيڪارڻ لڳا ۽ ان کان پوءِ مئن فلم ڏيڪاريندما هئا. انهن فلمن ۾ تام ۽ جيري جهرن ڪارتونن جومزو ته اسان کي ايندو هو پران مان هڪ بيو فائدو به هوندو هو جو جيڪڏهن فلم ۾ وقت تي ن پهچبو هو ته به اصلی فلم ڏسي وٺي هي جيڪا انهن کان پوءِ ڏيڪاري ويندي هي.

ڪارتون فلمن ۾ تام اينڊ جيري جيڪا ڪوئي ۽ ٻليءَ جي عجيب وغريب ڪارنامن تي مشتمل هوندي هي، اها ٻارن سان گڏ وڏن ۾ به ڏاڍي مشهور هي. خاص ڪري انهن جا رنگبرنگي نظارا چ سودو وساري نه سگهيا آهيون، ليڪن وڌيڪ مزو نين ايندڙ فلمن جا ٿريلر ڏسٽ ۾ ايندو هو جن ۾ فلمن جا چونڊ دلچسپ ٽڪرا ڏيڪاريا ويندا هئا، جنهن ڪري انهن فلمن جي اچٽ جو انتظار رهندو هو.

\*

مون پنهنجي ننديپٽ ۾ جيتريون فلمون رتي ديري ۽ ٿندي آدم ۾ ڏئيون، ايتريون بین هندن تي ڪونه ڏشم، حالانکه حيدرآباد، سكر، نوابشاه، ٿنبو محمد خان، سجاول ۽ ميرپور خاص ۾ به فلمون ڏئيون هئم، ليڪن اتي ڏنل فلمون ياد ڪونه اٿم، فلمن کي ڏسنداء ضرور هئاسين، جو امان توڙي بابا، بلڪ چاچا غلام قادر ۽ منهجي پقي جنهن کي اسيين امان ننديي چوندا هئاسين، جيڪا اسان سان گڏ رهندي هي، ان کي به فلمن ڏسٽ جو ڏاڍيو شوق هئو هو ته اسان چوندي هي ته ”پائوءِ کي چئه ته اچ كيل ڏيڪاري“

ع کان 1958 ع تائين جيکي فلمون ڏئيوسيں، تن مان گھڻين  
جو مون ذكر پنهنجي يادگيرين ۾ لکيو آهي ۽ اهوبه لکيو اٿم، جن کي  
وري ڏسڻ جي تمنا آهي، پر اهي ن نيت تي آهن ۽ ن ئي وري وي سي. آر  
جي سي. بدي يا بدي وي. بدي تي ملي سگھيون آهن، البتا انهن جا گانا ملن ٿا،  
سي به صرف آواز تصويرون نه ٿيون ملن، انهن مان فلم مينا بازار جنهن  
جو هير و شيمام هئو نرگس هير وئن هئي، جڏهن ته گوپ به انهن فلمن ۾  
مسخري يا ولين جي روپ ۾ هو هي فلم ٿندي آدم ۾ شاهه تاكيز ۾  
ع 1956 ۾ ڏئي هئم، هڪ دفعونه بلڪ ڪئين پيرا، چو اتي اسيں روز  
سئنيما ۾ ويندا هئاسين، شاهه تاكيز جومالڪ عالم شاهه هو جنهن جي  
رتی ديري واري سئنيما ۾ به ڪئين فلمون ڏئيون هيويسيں، اتي خاص فلم  
پربت، ياد آهي، جنهن ۾ نوتن، پريم نات، ۽ کي اين سنگهه اداڪار هئا  
۽ فلم پنهنجي خوبصورت گانن جي ڪري مشهور ٿي هئي.

ع 1958 ۾ جڏهن بابا ٿئي ۾ ريزيدنت مئجستريت هو ته هڪ دفعي  
اسيں ڪراچيءَ ويا هئاسين جتي چاچا حفيظ جي آرام باغ وٽ آفندي  
منزل واري فليت ۾ وڃي رهيا هئاسين. امان، بابا، منظور، دادا مشتاق به گڏ  
هئا، اسان لائيت هائوس سئنيما ۾ 'بر ها کي رات'، فلم ڏئي هئي جنهن ۾  
ديواند ۽ نرگس جي جوڙي هئي، ۽ جيراج ڪريڪتر رول ۾ هو. هيءَ فلم  
ڪھائي جي لحاظ کان ڪالي گهتا يا بادل ۽ ساقيءَ جھڙي دلچسپ  
ڪانه هئي پر گانا سنا هئس، هائي به سنا تا لڳن. مون کي لڳي ائين ٿو ته  
پاڪستاني فلم دوپته، انهيءَ ڪھائي تي ئي ٺاهيل آهي، بهر حال هن فلم  
کي ياد ڪري ڪراچيءَ جي ساموندي هوا ۽ بندر رود تي ڪار ۾ ڪيل  
سيير جي ياد ٿي اچي.

هڪ پاڪستاني فلم صابرہ به ڏاڍي ياد ايندي آهي، جيڪا ٿندي  
آدم ۾ ئي ڏئي هئم، جنهن جي هير وئن سورن لتنا هئي، ان وقت سورن لتنا ۽  
نذير جي فلم نوکر هت ٿي چڪي هئي ۽ ان جو گانو 'راج دلاري' ڏاڍو  
مشهور ٿيو هو ۽ صابرہ جو هڪ گانوبه ڏاڍو مشهور ٿيو هو جنهن کي اچ به  
ٻڌجي ٿو ته دل تي عجیب اثر ٿو پوي.

رات هوگئي جوان، نغم بن کي چهاگئي لب پي دل کي داستان  
هائڻي، اهي گانا ٻڌجن ٿا ته بابا، امان، چاچا، امان نندي، دادا مشتاق  
۽ اهي چهرا جيڪي هاڻ هن دنيا ۾ ناهن، سامهون اچيو ٿا بيهن.

\*

سنڌي فلمن جا ٻه هيرو مشهور ٿيا، حسين علي شاه فاضلائي،  
جهنن عمر ماروي ۽ پرديس فلمون ناهيون، ۽ هيرو جا رول ڪيائين،  
جيڪي اڄ ڏينهن تائين سنڌي ٻولي جون بهترین فلمون آهن ته پئي  
طرف مشتاق چنگيزي جنهن تمام گھطين سنڌي فلمن ۾ کم کيو جن  
مان شهر و فiroz ۽ نوري ڄام تماچي تمام مشهور ٿيون، خاص ڪري  
يوسف جي آواز ۾ ڳايل شهر و فiroz جي گانن جو ته ڪو جواب ڪونهي،  
مون هيءَ فلم عمر ماروي ۽ پرديسيءَ وانگر گھطائي پيرا ڏني ۽ ان جو گانو.

غم ڪتدي نهين، ٿت چتدي نهين، ظالمر،  
عشق دي واعدي الا ڪتدي، نهين.

مون کي اڄ به اهو گانو ڏايو وٽندو آهي، اهتروئي ٻيو هڪ گانو  
هندستاني پنجابي فلم پنگرڻا جو به ياد اٿم جيڪو درد سان ٿمتار  
لڳندو اٿم.

ملهه وکدا سجن مل جائي، لي ليوان مين جند وڃچ ڪي.

هي پئي مشهور هيرو زندگيءَ جي آخرى ڏينهن ۾ تمام تکليف  
دهه انداز ۾ گذاريenda ڏئم، فاضلائي صاحب سان ڪراچي هوتل ۽ پوءِ  
ڏيئلدار ڪلب ۾ اچڻ کان پوءِ تفصيلي ملاقاتون ۽ رهائڻيون ٿيون، هن  
جا حالات ٿيڪ نهئاءُ هُو جلدئي گذاري ويو  
مشتاق چنگيزيءَ سان واسطو پروفيسر امام بخش ملاطي جي  
كري ٿيو جو هُوسندس واسطيدار ۽ ريدبيو تي وي جي حوالي سان به هن  
سان ملاقاتون، ٿيون، ان وقت هن جي اداره چڪوريءَ سان جو ڙي

مشهور ٿي ليڪن بعد ۾ جڏهن هو اداڪاري چڏي چڪو هو سنڌي فلمن بلڪ فلمن جوئي زمانو ختم ٿي وييو هو ته هن سان ڏيئلدارس ڪلب ۾ اداڪار حبيب سان گڏ ملاقات ٿي، جيڪو منهنجو بهترین دوست بُطجي چڪو هو ۽ حيدرآباد اچٽ تي سڀ کان پهرين مون سان ڪلب ۾ ملڪ ايندو هو. هيء دور مشتاق چنگيزي جي زوال جو هو جنهن جوهڪ مثال اهو هو جو هوريبيو حيدرآباد تان هڪ فلمي پروگرام ڪندو هو ۽ اتي جا پروڊيوسر هن جي ڪا خاص عزت ڪونه ڪندا هئا، اها خبر تڏهن پئي جڏهن هڪ دفعي مونکي چيائين ته فلاٽي پروڊيوسر کي سندس سفارش ڪري ته کيس ڪجهه وڌيڪ پروگرام ڏئي، چو جو هن جي انهن پئسن مان پورت نه ٿي ٿئي، مون هن لاءِ چيو ته ضرور پر اهو سوچي ڏڪ ٿيم ته شل ڪو مجبور نه ٿئي.

\*

مونکي ننڍيپٽ کان ئي هيل استيشن جي موضوع واريون فلمون ڏاڍيون وٺنديون هيون، برسات ۽ مڌومتي انهن ۾ خاص جڳهه رکنديون هيون، انهن جون ڪھائيون ئي هيل استيشن سان واسطو ٿيون رکن، جيئن برسات ۾ ڪشمير جو پس منظر پيش ڪيل آهي، جڏهن ته اها ٻي ڳالهه آهي ته نرگس جي ماڻ جدن ٻائي هن کي ڪشمير وجٽ جي اجازت نه ڏني تنهنڪري مها بليشور ۾ ئي اها فلم ٺاهي وئي ائين ديدار کان 'ڪتي پتنگ'، تائين بي شمار فلمون پٽ هندستان توڙي پاڪستان ۾ هيل استيشن جي موضوع تي ٺهيل آهن، خاص ڪري پاڪستان ۾ ڪوه مری، نٿيا گلي ۽ سوات جا نظارا ت تمام گهڻين فلمن ۾ ڏئاسين، انهن مان اوائلی فلمون بليڪ ايند وائيت هجٽ ڪري وڌيڪ پراسرار لڳنديون هيون، ليڪن جڏهن پنهنجي اكين سان پهاڙن ۽ آبشارن جارنگ ڏئاسين ته جٽ انڌي کي اكيون ملي ويون، اهوئي سبب آهي جو مون پهريون ناول 'پيار ۽ سپنا' ڪوه مريءَ جي پس منظر ۾ لکيو.

جابلو علائقی جي فلمن جو وڏو موضوع پرديسيين جو پيار هو  
شهری شوقين اتي جي معمصوم چوکرين کي سهٺا سپنا ڏيکاري يا ته بي  
وفائي ڪري ويندا هئا يا مجبوريء سبب واپس نه ورندا هئا، جيئن فلم  
موسم ۾ سنجي ڪمار کي ڏيکاري ويو آهي، ته هو ڪيئن ڪنهن سبب  
جي ڪري پنهنجو پيار قربان ٿو ڪري، ويچاريون جابلو نازنيون، 'لوٽ  
آئو ميري پرديسي بهار آئي هي، ڳائيندي ڏک جو اظهار ڪنديون نظر  
اينديون هيون.

هندستانی فلم محبوبه کان پاڪستانی فلم دوراها تائين جا پهاڙي  
جادوئي نظارا وسرٺ جا ناهن، حالانک پاڪستان جي پراطئين فلمن ۾  
دوپته، انتظار گھونگھت، دوراها، هل استيشن ۽ ڪيتريون ئي فلمون  
پهاڙي پس منظر تي نھيل آهن، ليڪن رنگين فلمن اچڻ جي ڪري هاط  
کو اثر ڪونه ٿيون ڇڏين، جڏهن ته هاط رنگين ۽ سئنيما اسڪوپ  
فلمون ڏسي اکيون ڪلي ٿيون وڃن.

مون کي دليپ ڪمار ۽ راجڪمار جي فلم سوداگر جا جابلو  
حسين نظارا نه ٿا وسرن، جيڪا مون کي منهنجي دوست محمد احمد  
(مدمو پائي) راحت سئنيما ۾ مئنيجر هئٽ ڪري پڙدي تي ڏيکاري هئي،  
فلم نه هئي جادو هو. مونکي ته رڳوان جا جبل، نديون ۽ ساوا چھچ ميدان  
ياد آهن، اداڪاريء ڏانهن ته ڪو ڌيان ڪونه ٿي ويو.

اهي نظارا وري جڏهن زندگيء ۾ مون کي پيارن ۽ حسين ساتين  
سان گڏجي ڏسٽ لاء مليا ته اهي به پڪا عڪس ٻڌجي منهنجي  
شخصيت ۾ شامل ٿي ويا آهن، اڄ به جڏهن مری، باڙا گلي، مينگورا، يا  
بالاڪوت جوسوچيان ٿو ته ان ڳالهه تي يقين ٿواچي، جيڪا ڪنهن دور  
۾ ڊاڪٽر لاعلاج مریضن يا ڪن خاص مریضن لاء تجویز ڪندا هئا  
ته "هن جي هوا بدلايوء ڪنهن جابلو علائقی ۾ وئي وڃوس."

\*

هالي وود، جنهن کي فلمي دنيا جي گاديءَ جوهند چيو ويحيى ته وذاءُ  
نه ٿيندو جتي هر سال بي شمار سماجي، سياسي، سائنسی، رومانوي ۽  
تاريخي موضوعن تي فلمون ٺاهڻ مان جو ڪومثال ڪونهي ۽ سجي دنيا  
۾ مشهور آهن. حالانکه هالي وود ۽ هندستان جنهن کي هاڻ ان جي  
پوبان لالي وود ڪري ٿا ڪوئين، ويهين صديءَ ۾ گڏ پنهنجو فلمي سفر  
گڏ شروع ڪيو هو ۽ ڪو وقت هو جو پنهي فلم انڊسٽريين جي  
هدايتڪارن ۽ اداسارن ۾ رابطو بهوندو هو ليڪن هالي وود پنهنجي  
موضوعن، آزاد خيالي ۽ وقت سان گڏ تبديل ٿيندر ٿا جالتن سان تبديل  
ٿيندو رهيو جڏهن ته برصغير ۾ فلمن جا موضوع، سوءِ ڪن چند فلمن جي  
مذهب، حب الوطنی ۽ سماجي ئي رهيا. ڪي ڪي تاريخي فلمون بيشك  
نهيون جيڪي اسان به ڏئيون، جن ۾ راجا هريشچندر کان سهرا ب مودي ۽  
ڪمال امروهيءَ جون ٺاهيل تاريخي فلمون ۽ ان کان پوءِ بيون فلمون  
جيڪي به نهيون تنهن ۾ تاریخ کان وڌيڪ رومانس ۽ شان ۽ شوڪت جو  
اظهار گھڻو نظر آيو. انهن جو مثال نئين فلمن رضيي سلطانه، جو ڏا اڪبر  
پدماءٽ، شيوا جي، باجي راءُ مان ئي ملي ويندو. جڏهن ته انارکلي ۽  
مغل اعظم ۾ ب اهڙو ئي وذاءُ نظر ايندو. جڏهن ته شاهجهان، همايون،  
نورجهان ۽ پڪار بظاهر بادشاھن جي نالن تي نهيل فلمون آهن ليڪن  
انهن جون ڪھاڻيون به تاريخي نه آهن.

هالي وود جون تمام گھڻيون فلمون ان ڪري به نهايت مقبول ٿيون  
جو انهن جا لکندر ڪي عام اسڪريپٽ رائتر نه هئا، بلڪه اهي تمام وڏن  
ناليوارن اديبن جي ناولن تي ٺاهيون ويون هيون ۽ اهڙيون ته حقیقت  
پسندانه هونديون هيون، جو منهنجو استاد سائين محرم خان چوندو هو  
ته، ”مون تاریخ انگریزی فلمن مان سکي.“

هالي وود ۾ ڪيٽريون ئي فلمون مشهور ليڪن سر والتر  
اسڪات جي ناولن جهڙو ڪ آئيون هو. ايچ رائبر هيگراڊ جا ناول شي ۽  
ڪلوبيترا، تالستاءُ جا وار اينڊ پيس ۽ اينا ڪرنينا، پرل ايس بڪ جو  
ناول دي گٻ ارت، الڳزينبر ڊيماس جو ٿري مسڪيٽرس ۽ ڪاميلى.

وکتر هیوگو جو لامزربیل ۽ هنج بیک آف دی ناترديم. چارلس دکنس جا اي تیل آف توستیز سلاس مارنر، نکولائی گوگول جودی انسپیکتر جنرل، ردیارڈ کپلنگ جا اندبیا جی باری ۾ لکیل ناول، اي ایم. فارستر جو اي پیسیج تو اندبیا، دوستوفسکی جو کرائیم اینڈ پنشمینٹ، سر آرتھر کانن دائل جا شرلاک هومز جی کارنامن بابت ناول، چارلوٹ برانتی جو جین آئر، ایملي برانتی جو ودرنگ هائیتس، ارنیست هیمنگوی جا اي فیترویل تو آرمز، فار هوم دی بیل تالس، سنوز آف ڪلمانجرو اولڈ مئن اینڈ دی سی، مارگریت مچلز جو گان وٹ دی وند، ٿامس هارڊی جا میئر آف دی ڪیسٹر برج ۽ بیا ناول، اوہینری جو اي ویو فرام دی برج، برام استوکر جا دراکولا سیریز جا ناول، جنهن جو هاررز آف دراکولا اسان مئجستک سعنیما ۾ ڏٺو ۽ واپسی ۾ کنهن اکیلی گهتيءَ مان لنگهندی ڏپ پئي ٿيو آئن فلیمنگ جا جیمس باند سیریز جا ناول، جن ۾ سپ کان پھرین، ڈاڪٹر نو فلم آئي جیکا اسان فردوس سعنیما ۾ مارننگ شو ۾ ڏئي ۽ پنج ڏینهن لڳاتار ڏسندا رهیاسین، تنهن کان پوءِ فرامرشیا وٹ لَوَتہ اجا به نه ٿي وسری، رڳوان جو تائتل ڏسي ئي دل ۾ عجیب جذبا اپري ویندا هئا، انهي دور ۾ السٹر میکلین جا مشهور ناول فلمبند ٿيا هئا، جن ۾ دی گنس آف نیوران، آئس استیشن زبرا ۽ ویئر ایگلز دیئر، اهي فلمون پنجاهه ورهین گذرڻ کان پوءِ به اجا تائین ڏسٹ ۾ مزو ڏیندیون آهن.

اهڙي طرح ولیم فاڪنر، ایدگر ایلن پو مارڪ توان، هرمن میوائیل، جنهن جي مشهور ناول موبی ڊڪ تي ٺهيل فلم ته ڪمال جي هئي. هن فلم ۾ گریگوري پیک جو رول ته ڏاڍو پسند آيو جیڪو هڪ وھيل مجيءَ کان پنهنجي پت جي موت جو بدلو تو وئي. انهن فلمن جي تسلسل ۾ هيرالد رابنس جي ناولن جو ذكر آن تر آهي، جنهن تي ٺهيل فلم، دي ايدونچررزا هڪ انقلابي فلم آهي، جيڪا ليتن امریڪا جي پس منظر ۾ قوم پرستيءَ جي موضوع تي انقلاب جي باري ۾ هڪ حقیقت پسندانه ڪھاطي آهي، ان سان گڏهن جي ناولن، نیور لیو مي، استیلتون 79

پارک اوینیو دی ڪارپیت بیگرن دی دریم مرچننس جھڙيون شاندار فلمون به نهیون جيڪي اڄ به ڏسجن ته نيون ٿيون لڳن. ان سان گڏ روسي ليڪ بورس پيسٽرناڪ جي مشهور ناول ڏاڪٽر زواڳو تي جيڪا شاندار فلم ٺهيل آهي، ان جو پنهنجو مقام آهي ته جيمس جونز جي ناول فرام هئير تو اترنتي جوبه ڪو جواب ڪونهي جنهن ۾ برٽ لنڪاستر، مانتگمري ڪلف، دڀبوراڪر ۽ فريـنـكـ سـاـنـا~tra جـهـڙـنـ اـدـاـڪـارـانـ پـنهـنجـاـ جـوـهـرـ ڏـيـڪـارـياـ آـهـنـ، جـوـاسـينـ اـڄـ بـهـ انـ کـيـ يـادـ ٿـاـ ڪـرـيـونـ. منـهـنجـوـ دـوـسـتـ مـرـحـومـ قـاضـيـ عـبـدـالـسـتـارـ جـڏـهـنـ بـهـ هـنـ فـلـمـ جـوـ ذـكـرـ ڪـنـدوـ هوـ تـهـ مـانـتـگـمـريـ ڪـلـفـ جـيـ، فـريـنـكـ سـاـنـا~tra جـيـ مـرـڻـ جـيـ مـوـقـعـيـ تـيـ وـجاـيلـ ٿـرـمـپـيـتـ جـوـ ذـكـرـ ڪـرـيـ اـكـيـنـ ۾ـ پـاـٹـيـ ۽ـ پـرـجـيـ اـيـنـدوـ هوـسـ. پـرـ انـ وقتـ اـسـانـ کـيـ بـرـتـ لنـڪـاستـرـ ۽ـ دـڀـبـورـاـڪـرـ، جـھـڙـيـ حـسـينـ عـورـتـ کـيـ سـمـنـڊـ جـيـ ڪـنـاريـ تـيـ ڏـنـلـ هـڪـ طـوـيلـ تـرـينـ چـميـ وـارـوـسـينـ يـادـ آـهـيـ، جـنهـنـ انـ وقتـ سـجـيـ جـسـمـ ۾ـ ڪـرـنـتـ دـوـزـائيـ ڇـڏـيوـهوـ.

ان سان گڏ ڪيتائي ليڪ جن ۾ ارسڪن ڪالڊ ويل، هارپرلي، مئڪسم گورڪي، موپا سان، جان پال سارتر، نئٽونل هاٿون جي توايس تولب تيلس، جھڙين سنسني خيز ۽ پوائين فلمن کي ياد ڪري ايجا به ڊپ ٿولڳي، اهي اديب هئا جن هالي وود کي امر ڪري ڇڏيو.

\*

فلمي ادب ۽ ادبی فلمن ۾ وڌو فرق آهي. هڪ ته ٻنهي جا ڏسندر جدا جدا آهن، جنهن جو مثال اهو آهي جو عام عشقيء يا مارڏاڙ واريون فلمون جڏهن به سئنيمائن ۾ لڳنديون هيون ته انهن تان رش ڪڏهن به ڪونه گهٽبي هئي، خاص ڪري، عام ڪار ڪرت ڪرڻ وارا ماڻهو عورتون ۽ پار عشقيء آڪاڻين، مذاق ۽ جھيڙي جهتي مان مزو وٺندما هئا تنهنڪري برصغير ۾ سماجي فلمون تمام مشهور ٿينديون هيون. جيئن فلم 'زينت' جنهن ۾ نورجهان هڪ ڏکوويل عورت جورول ادا ڪيو آهي. يا وري پاڪستان ۾ ٺهندڙ فلمن نوکر، حميده، چوٽي بـيـگـمـ، سـهـيلـيـ ۽

سرفروش وغیره اهڙين فلمن کي پاڪس آفيس تي ڪامياب فلمون ڪوئيو ويندو هو ليڪن سنجидеه موضوعات تي وڏن ناليوارن اديبن جي ناولن يا ڪھاڻين تي جيڪي فلمون ٺهيون تن ۾ گيلريءَ ۾ ته ماڻهو نظر ايندا هئا، باقي هيٺيان هال خالي هوندا هئا. ماڻهن کي سنجидеه يا مزاحيه ٻائلاگن کان وڌيڪ شوخ ۽ پڙڪيدار گانا ناج ۽ مزاحيه اداڪارن جي ڪرتبن ۾ گھڻو مزو ايندو هو. اهوئي سبب آهي جورا جڪپور جون 'ميرا نام جوکر' ۽ 'سنگم'، جهرڙيون اعليٰ فلمون ۽ دليپ جون 'جوگن'، 'سنگدل'، 'نديا کي پار'، 'هلچل' ۽ 'آرزو'، جهرڙيون فلمون ڪامياب نه ٿيون. باقي داغ، ترانا، يهودي، ڪوهه نور ۽ آن جهرڙين فلمن ڏاڍو ڪمايو.

اهو حال رڳو هتي نه بلڪ هالي وود ۾ به هئو جنهن جا ڪيترايي مثال ملندا. البتا ايدونچر، مزاح ۽ سماجي فلمن اتي ڏاڍو ڪاروبار ڪيو. لو استوري جهڙي فلم بے سالن جا سال هلي. ليڪن اتي به هاڻ پراسرار فلمن ۽ سائنس فڪشن جوراچ ٿي وبيو آهي.

\*

ڪله نند جويري (ترجمان)

## هر خوشی / مينا ڪماري مذہنابجو گھر / امرتا پريتم

آڄ مون	پنهنجي گھر جو نمبر هتاييو آهي	هر خوشی
	۽ گليءَ جي مُند تي لڳل	برباد ٿيل غم آهي
	گليءَ جو نالو هتاييو آهي	هر غم
	۽ هر راه جي رُخ کي ڦيريو آهي	برباد ٿيل خوشی
	پر پوءِ به آگر توهان کي	هر اونداهي تباهشدا روشنی آهي
	مون سان ضروري ملڻو هجي	۽ روشنی ھڪ تباهشدا اونداهي
	ته هر ديس جي هر شهر جي	ان ريت
	هر گليءَ جي در کي ڪتكتائجو.	هر حال
	اهو ھڪ سراپ به آهي،	فنا ٿيل ماضي
	تم اهو ھڪ ورُ به آهي	هر ماضي
	۽ جتي به آزاد روح جي جهلوک مليو سمجهي وٺجو اهو منهجو گھر آهي.	فنا ٿيل حال
	گھر خاندان آهي - گليءَ ملڪ آهي - راه جيون سفر جي آڻ چونديل جيون راه جو نظر بيو آهي.	
	اهي سڀ مونکي حدن اندر محدود رکن ٿا.	

**Gul Howat Institute**

## کھاڻي: 'ء هوءَ مهڪِي پيئي'

ڪھ مايا راهي

سمرن پرس مان پاڻيءَ جي بوتل ڪڍي بچيل پاڻي هڪ ئي ڳيت ڪري پي ويئي. پکو هلائي ڦان ٿي پلنگ تي پئجي ويئي. جنهن ڪلهي جي ڪسرت ڪري آئي هئي سو ٿورو ڏکي رهيو هو. ان پاسي سُمهي ته ٿورو آرام مڪسوس ڪيائين.

هاط هوءَ سوچڻ لڳي. يلا هن کي 'فِزيو ٿيرپيءَ جي سيشن' بدران سنديءَ ۾ چئجي تم ڪيئن چئجي ... گھڻي متئي ماري ڪرڻ ڪانپوءَ به هن کي تُز سنديءَ اڪر سماجهه ۾ نه آيو. سوچيائين ٺيڪ آهي پوءَ ڊڪشنريءَ مان ڳولهي وٺندي. وري سوال اٿيو تم ڊڪشنريءَ کي وري سنديءَ ۾ ڇا چئجي؟ پر ڊڪشنريءَ مان وري ڏوڙ سنديءَ اڪر ملندا. آڳ به هن آهڙي ڪوشش ڪئي هئي. ئه جي مليا به هئا تم يا تم اُردوءَ جا يا پرشن جا! جن جا هوءَ پورا اچار به نه ڪري سگهي. ڪم آڻڻ ته پري رهيو.

ان ڏينهن جو هن پروگرام آئيند ڪيو هو اُتي هر هر سنديءَ بوليءَ جي ساراهه ڪري رهيا هئا. ڪنهن تم ايترو به چيو هو تم سنديءَ بولي رڄ بولي آهي. سنديءَ اڪر پورا آهن به ڪونه پوءَ باقي رڄ ڇا ۾ آهي.

پکي هلڻ ڪري هلڪي ٿذكار مڪسيائين. ويهاڻي جي پر ۾ رکيل شال ڪطي پاڻ کي ڏيڪيائين. خيالن ڦيرو ڪادو. آتو واري چوڪري جي آكين جي شيطاني ياد آچي ويس. ان وقت تم ڪاوڙ وچان باهه ٿي ويئي هئي، پر هاط سا ياد ڪري مركي پيئي. هونءَ جو روز وارو رکشا هلائيندڙ بزرگ، آج نه آچي سگهييو تم ننديي نيتني جوان کي ڪطي موڪليائين، پُٹ هوندس شايد. سمرن کي آتو مان لهن ۾ ٿورو وقت لڳو تم هو آتو مان نڪري باهر آچي بيٺو. "ماتاجي مدد ڪرون ڪيا؟" هيءَ لهي بيٺي تم آکيون ڦوتاري چيائين، "مُجمهي بولا ٿم ني ماتاجي؟ مئن کيا تُمهين ماتاجي لڳتي هون؟" رومال مان روز جي پاڙي جيترا پئسا ڪڍي ڏنائينس. هن شيطاني ڪل سان پئسا وٺي چيو، "بال ڪالي ڪرنې سڀ ڪوئي جوان تو نهين هو جاتا هئه." هن کان

وسري ويو تم هوءه مادرن ليدي آهي. هن جي اصلوکي سنديت کاواز ۾ نكري نروار ٿي. هن ساجي هت جون پنج ئي آگريون ڦھائي ڀوندو ڏئي چيائينس، ”هئنث ٿئي موئا.“

ڏکيل ڪلهي واري پاسي سمهنط سان هن جو سور گهتييو ۽ سمرن کي آرام آيو تم هن پاسو ورايو. ۽ ليني رهي. هن نشي ڄاتو تم هوءه جاڳي سوچي رهي هئي يا سمهي سپنو ڏسي رهي هئي. هن کي اها نند ۽ جاڳ جي راند ڏاڍي وڻندي آهي. نند هن کي ڪڄمه ب، سماجهه ۾ ايندڙ، نه ايندڙ ڏيڪاريندي آهي پر آد نند، آد جاڳ ۾ هوءه، من چاها سپنا ڏسي سگهندي آهي. خيال متائي سگهندي آهي ۽ پوء به هوءاهون سماجهي سگهندي آهي تم هن جاڳندي جو سپنو ڏنو هو يا سمهندي جو سوچ.

”چو ڀائي، اڄڪلهه تنهنجي چاندي پيئي چمكي.“ سمرن مرڪندي بین ساهيڙين ڏانهن نهاريندي سُدا کان پڦجي. ”تو ڇا دا ڪرڻ ڇڏي ڏني آهي؟“ بي.

”گهطي وقت کان ڏسوں پيا تنهنجا کارا آچا پيا ٿين.“ ٿين.  
”ها ڀائي، مون دا ڪرڻ ڇڏي آهي. عمر تم چڙهي پيئي، گهظو وقت دا ڪري لڪائي؟ چھرو تم هون به اندر ۽ عمر جو آئينو آهي.“  
”مان تم ڀائي بُدي ڊوري ٿي ويندس، هت ۾ لٹ کلندس، تم به منهنجو هڪ به آچو وار نظر نه ايندو.“ سمرن ڪند جي لوڏ سان رايو ڏنو هو. سُدا جو متاو آچو ٿيندو رهيو ۽ سمرن جي وارن جي ڪاراڻ گهري ۽ وڌيڪ گهري ٿيندي رهي.

هن فقط وارن جي ڪاراڻ ن، پر چھري جي چمڪ جو به خاص خيال رکيو هو. هر مهيني بيوتي پارلر جي چوڪري، فيشل، آء بروز ڪري، هاڻوکين، نين ڪمپنيون جون، مهانگيون ڪريموون ۽ لوشن لڳائي، سرير جي مالش ڪري، وڌندڙ عمر کي گهتائي، هن کي نندري نيتني لڳڻ ۾ مدد ڪندي آهي ۽ هوءاڳين کان به اڳري لڳندي آهي.  
هاط هوءه چاڻي ويئي آهي، تم هر ليدي ۽ کي پرفيكٽ ۽ مادرن لڳڻ لاء هينين ڳالهين جي ضرورت آهي:- (۱) فزيشن (صڪت ٺيڪ رڪن لاء) (۲) داٿيشن (ڪاڌي پيٽي جو خيال رکي، سرير سندر ۽ سڊول

رکط لاء) (۳) بیوپیشن (سریر کی چمکائط لاء) (۴) فیزیوتیرپست (نندی و ذی سریر جی سور سنپالٹ لاء) (۵) بُتیک واری (لیتیست دزائین جا ڪپڑا سبی، فئشنبل ئے مادرن لگٹ لاء)

تم ڇا هيترن خرچن، ڪشن جي باوجود هوءِ پنهنجي اصلی عمر لکائي نه سگهي آهي، جو اچ هن ٿنگ جيتری چوکري به هن جي اصلی عمر پرکي ورتی؟

چانه ٺاهيندي هن کي لڳو تم اچ هن ڪان چانه ٺاهنٺ نشي پنجي. روز جنهن ٿرتیءَ سان چانه ٺاهي وندني آهي سا ندارد آهي. من ۾ سوال اُٿيو تم ڇا هاط عمر سچ پچ لکائي ٿي؟ ”بس ڪر، هاط گھڻو ٿيو چڙيائی ڇڏ.“ هميشه وانگر هن جي اندر واري ٻول ٻولي.

هن من بيءَ وجهن لاء رسالو ڪطي پنا اٿلايا. رسالو هن جي گروجيءَ جو هو ”روحاني رهاط“. هيءَ پرچو خاص رشين مُندين جي بُدايل چئن آشرمن جو خاص پرچو هو. هن پنا اٿلايي اُن جي مواد کي پڙھن جي ڪوشش ڪئي. برهمپري، گرھست، وان پرسٽءَ سنياس. گھڻي ۾ گھڻا صفا برهمپريه تي ڏنل هئا. هن کي لڳو ڪا نئين ڳالهه ٺاهي، گروجي به پنهنجي هر اپديش ۾ برهمپريه پالنا جو وشير ضرور ڪندا آهن. شايد سندن فيوريت (من پسند) ٿاپک هوندو.

گروجيءَ جو چوٽ آهي تم، برهمپريه پالي ويريه بچايو، ويرتا وڌايو، چمري تي چمک ايندي، اکين ۾ تيج ايندوءَ بيو به الائي ڇا ڇا ٿيندو. چانه جو ڪوب چپن تائين آڻيندي، ڪو خيال هن کي چرڪائي ويوءَ ڪوب چپن تائين اچڻ بدران هوا ۾ ئي بيهمجي ويو. هيءَ سڀ رسالا، اپديش، ويد پراڻ، گرو اپديشك پُرشن کي ئي برهمپريه پالنا لاء چو چوندا آهن؟ زالن کي چو نه؟ جي زالون ويريه جو بچاءَ ڪن تم هنن جي ويرتاءَ سونهن وندني، چھرو چمکندو، اکين ۾ تيج ايندو. هن کي تم پوءِ هزارين رپيا خرچي، نقلی سونهن وڌائي، پاڻ چمکائط جي ضرورت ئي نه پوندي. تم ڇا عورتن ۾ ويريه ٿيندو ئي ٺاهي؟ پر؟ هوءِ منجمهي پيئي. هن رسالو ڪطي وري پنا اٿلايا. پُرش جي ويريه ۾ ”اسپرم‘ ٿيندو آهيءَ عورت جو ”ايگ‘ اهو به تم عورت جي ويريه ۾ ئي ٿيندو هوندو نه؟ عورت جي اُن ويريه جي بچاءَ جي اهميت ڇو ٺاهي؟ ’هيءَ ڪھڙي چڙيائپ آهي‘، اندر جو سوال اُٿيوءَ

هن چپن ۾ پُٹکيو، 'سوال آهي ته جواب ملطم کپي نه؟ نتو ملي ته  
ڳولهڻ کپي نه؟'

هوء رساي جا پنا وري اٿلائي جواب ڳولهڻ جي ڪوشش ڪرڻ  
لڳي. (۱) پهريون-برهمچريه : آشرم ۾ وڃي برهمچريه پالن ڪري  
گرو سيوا سان گڏ سكيا حاصل ڪرڻ پنجوييه سال. (۲) بيون-گرھست :  
بيا پنجوييه سال، شادي گهر بار، ڏندو واپار فرض پالنا. (۳) ٿيون-  
وانپرس : گهر بار، دنياداريءَ مان موھ گھتائي ڀجن ڪيرتن،  
سمرن، ڏيان وغيره ۽ (۴) چوتون-سنیاس : گهر بار سنساري إچائين جو  
تياڳ.

هن هاط ستر پار ڪيا آهن ته هاط هن لاءِ وانپرس وارو وقت  
آهي. هيءَ ڪارا وار، فيشل، فتشن، مالشون وغيره مان ڏيان ڪيدي،  
ڀجن ڪيرتن ڪري، سنیاس جي تياري ڪرڻ کپي. هيءَ وري ڪھڙي  
چڙيائي آهي؟ وري اندر مان سوال اٿيو. هوءَ بي آرام ٿي ويئي ۽  
ڪمرى ۾ پند ڪرڻ لڳي.

هن جي من صدين جا پيچرا پار ڪري، راماڻ ۽ مهاپارت جا پنا  
اٿلايا. انهن ڌرمي ڪتابن ۾ إستريون آهن ئي ڪيتريون؟ آڱريں تي  
ڳنط جيتريون مس آهن. پر ڪشي به اهو بيان ڏنل ناهي ته، سيتنا،  
ڪوشليا، ڪيڪي، ڪنتي ڪھڙن گروكلن ۾ سكيا وٺن ويون، ڪھڙن  
آشمن ۾ وڃي هنن برهمچريه جو پالن ڪيو. گھڻين سنیاس ورتو.  
گھڻو ڪري إستريون پرڻيل يا وڌوائون آهن، ڪنوارين ڪنائين بابت  
ته ڪڄمه به لکيل ناهي.

هوءَ وري بي چئنيءَ وچان، رسالو ڪطي پنا اٿلائڻ لڳي. هن کي  
إها ڳالهه أصل نتي وئي ته هن کي پنهنجو پاڻ کي، پنهنجي آچار  
ويچار ۽ ونهوار کي بدلي، وانپرس جو پالن ڪري، سنیاس جي لاءِ  
تياري ڪرڻي آهي.

نر، نر، هوءَ ائين نه ڪندي، نه ڪري سگهندري پر گروجي جو  
چوندا آهن سو ڪوڙ ته نه هوندو. هن کي لڳو ڪا اونده، آهستي  
آهستي هن کي وڪوڙي رهي آهي. هن جو رنگ روپ، پوشاك، پهراڻ  
بدلجي رهيا آهن. گھبرائجي هن پاڻ کي صوفا تي ڪطي ستيو. پر ۾  
سائيد ٿيبل تي رکيل پاڻيءَ جي بوتل هڪ ئي ڳيت ۾ پي ويئي. هڪ

بے دگھو ساھر کنیائین ته من ٿورو ٿدو ٿیس. وچ جیان چمکي هڪ  
جملو هن جي ذهن کي روشن ڪري ويو، ”چري، اهو سڀ مردن لاء  
آهي، زالن لاء نه.“ پر وري خیال آيس، ’عورتن جي ويريه جي سوال  
جو جواب ته ڳولهڻو پوندو نه.“

هلكي من سان هن عطر جي شيشي ڪطي سجي سرير کي خوشبوء  
سان تر ڪري ڇڏيو هوءِ مهڪي پيئي.

٦٠٩

## کويتا

ڪله سريچند ڪيسواڻي  
أرٿيءَ مثاڻ  
اچايل سڪا ئ پتاشا  
پيڙ جي آڳيان ڪريا  
سڀ پنهنجي  
رفتار سان هلندا رهيا  
كُلھن تي بار ڪطي!  
پيڙ جي پيرن هيٺ  
سڪا زمين ۾ دٻجي  
روشنيءَ تي چمڪن لڳا.  
اٽي هئي بارن جي پيڙ  
واپس ايندي ڏئمر  
پُريل پتاши تي  
ڪوليءَ ماڪوڙن جو جهند  
هڪ لنبي قطار ۾  
با انتظام هيا  
ءِ ائين  
ميٺاج ميڙجي ويو  
برن ۾!

٦٠٩

## گيت ڪه دولط راهي

سنڌي آهيو، سنڌين سان پو  
سنڌيءَ ۾ ڇو نه ڳالهايو  
پنهنجن سان بي ٻولي ٻولي  
ڇو ٿا پاڻ لڄايو  
سنڌيءَ ۾ ڳالهايو.  
وطن ڇڏيوسيين، ويـس ڇڏيوسيـن  
ڪـج متـيوسيـن، رـاج متـيوسيـن  
باقي هـڪ نـشـانـي پـنهـنـجـي  
جـڳـ مـانـ سـانـهـ مـتاـيو  
سنڌـيـءـ ۾ ڳـالـهاـيو  
ڇـوـ ٿـاـ پـاـڻـ لـڄـاـيوـ.  
پـڪـيـ هـجـنـ ياـ پـسـنـ جـيـ توـليـ  
پـنهـنـجـيـ پـنهـنـجـيـ ٻـولـنـ ٻـوليـ  
گـهـوـڙـاـ هـڻـڪـنـ، پـؤـرـاـ ڦـڪـنـ  
توـهـيـنـ تـهـ ماـڻـهوـ آـهـيوـ  
سنڌـيـءـ ۾ ڳـالـهاـيوـ  
ڇـوـ ٿـاـ پـاـڻـ لـڄـاـيوـ.  
ماـڪـيـ، مـصـريـ، كـنـدـ، پـتاـشاـ  
منـڻـيـ سـيـنـ کـانـ مـاـتـرـ يـاشـاـ  
پـيلـ سـيـنـيـ کـيـ گـلـيـ لـڳـاـيوـ  
ماـڻـهـ کـانـ مـنـهـنـ نـهـ مـتاـيوـ  
سنڌـيـءـ ۾ ڳـالـهاـيوـ  
ڇـوـ ٿـاـ پـاـڻـ لـڄـاـيوـ.

٦٠٩

# اِستري ومرش (Womanish Discourse)

## ڪاجهم اُڻ ڏڻل پهلو

ڪھ جيا جادواڻي

اچ جڏهن ايڪويهيں صديءَ جي هن گھڙيءَ ۾ مان توهان جي سامهون اِستري ومرش جي ڳالهه چوڻ لاءَ تيار آهياب ته توهين ڏسي سگهو ٿا، پويَن تقريبن ويھن سالن ۾ عورت ڪيڏانهن جو ڪيڏانهن پهاڻي ويئي آهي. اسانجي ڏسندى ڏسندى عورتن جا نه ڄاڻ ڪيترا قسم آچي ويا آهن ... بادي بلدر عورتون، هر قسم جي نوڪري ڪندڙ عورتون، بازار تي قبضو ڄمائڻ واريون عورتون، سملنگ عورتون، جيڪي ٻار پئدا ڪرڻ جو حق گھري رهيوون آهن، اُهي عورتون جيڪي طلاق ٿيڻ تي گذارو پتو وٺنديون، نه ڏينديون آهن، ليگل وئشائون، سينا جي پھريين قطار ۾ هٿيار ڪطي بيٺل عورتون، ٿي. وي. ۽ وي سيريز تي چانيل عورتون، ڪام شاستر جھڙيءَ وشيه تي ڪلي ڪري ڳالهاڻ واريون عورتون، پائڻ عورتون ... بيو هنن عورتن کي چا کپي؟ يس ... آزادي ... آزادي ... آزادي ...  
‘آچو ته سوچيون، آسان ڪتان شروع ڪيو هوسيين ...

’رام، اِسڪول وچ، راڏا ماني ٺاهه،  
رام، اچ مِنائي ڪاءَ، راڏا بُهاري پاءَ  
هند وچاءَ، پاءَ کي سُمهار  
آها، هي ئ نئون گهر آهي، رام هي تنهنجو ڪمرو آهي  
ء منهنجو؟ هل چري!

چوڪريون ته هوا، پاڻي ئ متي ٿينديون آهن  
انهن جو ڪو گهر نه هوندو آهي ...’

چا اها وڌيڪ پُراڻي ڳالهه آهي؟ بڪل نا! صرف ڪجهه ورهيم  
پھريين، اِشتنيون مٽينيون آهن پر ڪيتريون ئ ڪيتريين جي لاءَ؟ آچو ته  
ٿورو إن تي غور ڪريون ...

جئن هڪ دَلَت کي جنم ئ جاتيءَ جي اپمان مان لڳاتار گذرڻو  
پوندو آهي ئ آلپ سنکيڪ (ٿورائي ئ واري جاتيءَ) کي باهريون هئڻ جي

تکلیف سهٹی پوندي آهي، اُنھیءَ ریت نم چاڑ ڪیتریون یاتنائون آهن، جن کي صرف عورت ئي پوگیندي آهي. ماھواري، بار پئدا ڪرڻ، بلاڪار، ٻئي جي سهاري جيئڻ جهڙا ڪيترا ئي آزمودا آهن، جن کي هڪ عورت کانسواء ڪوئي نه ڄاڻي سگھندو ۽ هي سڀ سهٺ جي لاءِ هن کي نندپٽ کان ئي تيار ڪيو ويندو آهي. اچ ڪيترا گهر آهن، جتي ان بابت ڪوئي چوگرین سان ڳالهائڻ پسند ڪندو هجي؟ ورجينيا ُولف گھڻا سال پهرين هر گهر ۾ عورت جي لاءِ هڪ آڳ ڪمرى ۽ ويه هزار هر مهني جي وکالت ڪئي آهي، ڪيتريں عورتن کي نصib ٿيو آهي اچ تائين؟

دڀه ۽ سونهن إستريءَ جي شخصيت کي آزاد سُڃاڻپ ڏيندي آهي ۽ هن جي إها ئي سُڃاڻپ مرد جي هيٺي آهي. هر خوبصورت عورت پنهنجي سونهن کي سُڃاڻندي آهي ۽ چتراييءَ سان اُن جو استعمال به ڪندي آهي، ڪيتراييءَ دفعا هتیار وانگر به. جيڪا جيترن ٻندن ۾ آهي، اها اوتي ٽڪڙمي به ٿيندي ويندي آهي، ڇو جو هن کي هر وقت تلوار جي ڏار تي هلڻو پوندو آهي ۽ هن جاڳيري سماج جو مقابلو ڪرڻو پوندو آهي، ٿورو ترقى ٿي ناهي تم سمجھيو غرق ٿي.

مرد جي مقابلي إستري پنهنجي دڀه ۾ وڌيڪ قيد آهي. هوءَ پنهنجي دڀه کان پري ٿيڻ يا اُن کي پُلچڻ چاهي تم به نه قدرت اُن کي اهو ڪرڻ ڏيندي، نه سوسائتي. جاڳيري (Feudal) سماج إستريءَ جي دڀه کي هڪ دنگ سان واپرائيندو آهي ۽ پونجيوادي ويوستا بي طرح. إستري پنهنجي سونهن ڏانهن سجاڳ هوندي آهي ۽ اها ئي چيتنا هن کي بيوٽي ڪامپٽيشن ۽ بازار جي طرف وٺي ويندي آهي يا بستر جي رستي شكتي ۽ ستا جي طرف.

جڏهن إستريءَ جي دڀه جو ڪو مالڪ نم هوندو آهي تم دڀه پبلڪ پراپرتٽي ٿي ويندي آهي. هر ڪوئي هن کي خريد ڪري سگهي ٿو. پر جيئن ئي إستريءَ جي دڀه پبلڪ پراپرتٽي ٿي ويندي آهي يا هوءَ پاڻ ڪري چڏيندي آهي، تيئن ئي سڀتا سنسكريtie جا ڦيڪيدار شور مچائڻ لڳندا آهن. سجي ڀارتيم سنسكريتي، سڀتا، ڏرم ۽ اتهاس إستري دڀه کي يڪڻ ۽ اڳاڙن ۾ ئي لڳا پيا هوندا آهن، اُتي ئي بينا آهن.

إِسْتَرِيٌّ پِنْهَنْجِي سُونْهَنْ جِي ڪَري مارجي به سَگَهَجِي ٿي ئَي ئَي  
گَدِينشين به ٿي سَگَهِي ٿي. هَوَهُ پِنْهَنْجِي ديهه جِي آندر به آهي باهر  
به. ساکشي ٿي ديهه کي ڏسندِي به آهي ئَي آندر ويهي ديهه کي  
پِوَگِيندي به آهي ئَي هَوَهُ به سچ آهي تم جَذَهُنْ جَذَهُنْ إِسْتَرِيٌّ پِاَطِ کي  
سُجَاتُو آهي، جَذَهُنْ جَذَهُنْ هَوَهُ پِنْهَنْجِنْ پِيرَنْ تي بيٺي آهي، تَذَهُنْ  
تَذَهُنْ پوري شباب تي آئي آهي، پِنْهَنْجِي شخصيت جو احترام ڪرايو  
آهي. ديش هلائِط واريون إِسْتَرِيُونْ أُهُي ئَي رهيوں آهن، جن کي  
پِنْهَنْجِي ڪمن جو حساب ڪنهن مالک کي نه ڏيڻو پوندو آهي يا  
جيڪي پِنْهَنْجَا فيصلا پاڻ وٺي سَگَهِيونْ آهن. عورتون به ستا جي  
ڪَرِسيٌّ تي وينيون آهن - هَنَدَنْ ۾ گَهَت، شريعَت جِي شَكْنَجِي جِي  
باوجود مسلمانن ۾ وڌيڪ ... رضيا سلطان، چاند بيبى، حضرت محل،  
بينظير ڀُتو، حسينا شيخ، خالدا ضبا. آسان وَت جَهَانِسِيٌّ جِي رَأَيِيٌّ ئَي  
آهليا ٻائيٌّ ڪانپوءِ سَدَوَ اندرَا گاندِي آهي. پر أُهُي إِسْتَرِيُونْ به مردن  
جي وچايل شترنج جِي بساط تي اُنهن جِي نيمن جِي حساب سان ئَي  
کيڏيڻيون رهيوں، إِها به اُنهن جِي ماجبوري هئي، اُنهن إِسْتَرِيُونْ لاءِ  
تم ڪجهه نه ڪيو پر ڪوشش إِها ئَي ڪئي تم هَنَنْ ۾ ڪا إِسْتَرِيٌّ جَهَزِي  
ڪمزوري رهagi نه وجي. هَنَدَستانِي سماج جِي راجنيتيٌّ ۾ ۽ اندرَا گاندِي  
هڪ خاص موڙ هئي، جنهن کان ڪيٽريين پريرڻا ورتى.

ديهه، إِسْتَرِيٌّ جِي سُجَاتِپ جِي روپ ۾ سندس گُنْ به آهي ئَي گار به.  
إِسْتَرِيٌّ جو سنبند پِنْهَنْجِي ديهه سان ڏايدو پيچيدو آهي. هَوَهُ  
پِنْهَنْجِي ديهه سان پريم به ڪندي آهي. نفترت به. اصل ۾ هر پل هن  
کي ياد هوندو آهي تم هڪ مرد جِي نَگَاه ۾ هَوَهُ ڪيئن ٿي لڳي. سِمون  
بوئواار لکيو آهي تم "آئيني جِي سامهون" بيهي جَذَهُنْ هڪ إِسْتَرِي  
پاڻ کي الڳ الڳ اينگل کان ڏسندِي آهي تم اصل ۾ هَوَهُ پِنْهَنْجِي  
گهرى اوچيتن ۾ بيٺل مرد جِي "واه" گهرندِي آهي. هَوَهُ ڪَذَهُنْ طئم  
ئي نه ڪري سَگَهِنْدِي آهي تم پِنْهَنْجِي ديهه کي ڪيئن وٺي؟ هن جو  
پِنْهَنْجِي ديهه سان رشتُو به اُدرشيه ئَي اُشريري مرد ئي طئه ڪندو آهي.  
مرد جو نظريو - إِسْتَرِيٌّ ڏانهن مرد جِي سَجِي ڏارِڻا بن مول  
تنتون سان ٺهيل آهي، پئُمْ ئَي نفترت. هَوَهُ پِنْهَنْجِي آڪرمكتا ئَي سمرپڻ  
بنهي ۾ مرد جِي وجود کي ختم ڪندي آهي.

جڏهن مرد إستريء سان گڏ هوندو آهي تم هن کي سينتر ۾ رکي کويتاون لکندو آهي، گيت رچيندو آهي، ڪلائن جي سرشي ڪندو آهي ئه جڏهن هن کان بچي پرتی پنجندو آهي تم فلاسفهء ۽ ڏرم جو جنم ٿيندو آهي. فلاسفهء ۽ ڏرم إستريء کان بچن جي صلاح ڏيندا آهن ... 'إستري نرڪ جو دوار آهي.'

مرد، إستريء جي جنهن شيء کي ماري، ڪچليو ۽ پالتو ٺاهيو آهي، اها آهي سندس آزادي.

ساهتيهء سماج جون سڀ کان بدنام، لوڏيل ۽ گمراه اهی عورتون آهن، جيکي پنهنجي جسم ۽ من کي پنهنجن مڙسن، سواميں يا وڏن تائين محدود نه رکي سگھيون. ديه جي گهرجن، جن جي اندر آزاد اچا شكتي جاڳائي چڏي. ڪلتا، پتنا، رندي، وئشيا اهڙين عورتن کي چيو ويواهی.

'جم سوتنتر هوئي، بِگرء ناري.' تلسيداس به پنهنجو ڏندو اهڙين ئي عورتن تي هلايو آهي، جيکي پنهنجو آزاد وجود ٺاهڻ جي ڪوشش ڪنديون آهن، ۽ اهڙيون عورتون ئي ساهتيهء سماج ۾ هڪ مضبوط ۽ پختو ڪوريڪتر نهي اپريون آهن. جڏهن مرد جي نگاه کان ڪري پوڻ جو پئم لهي ويندو آهي، تڏهن پاڻ کي ڏسط جي نئين اڪ پيدا ٿيندي آهي.

جاڳيري (Feudal) سماج إسترين کي صرف تي نالا ڏنا آهن ... زال، رکيل ۽ وئشيا. صرف وئشيا جي علاوه ڪوئي إستري آزاد نه آهي. بُد به وئشيا کي آزاد إستري مجييو آهي، چو جو سندس ڪو مالک ڪونهي.

هن سماج إستريء کي هميشهه انهن جرمن (ڏوھن) جي سزا ڏني آهي، جنهن جي ذميوار هوء پاڻ نه آهي. إستري ڪيتري به وڏي بُڌيڳيو سڏائي، مرد جو خد آهي تم سام، دام، دنب، پيد سان هوء اُن کي چيله، چاتين ۽ ٿڙن کان متئي نه اُٿڻ ڏيندو.

**شاديء جي ويستا ۽ ڪتب : إستريء جو نه پنهنجو گهر**  
آهي، نه پريوار، نه نالو، نه سڄاڻپ، نه ڪا جاتي، نه ڏرم، نه پنهنجي ٻولي، نه پنهنجي سنڪرتi. هن کي سڀ ڪجهه مرد ڏنو آهي. جيڪڏهن هوء اهو سڀ چڏي ٿي ڏئي تم هن وٺ پنهنجو چوڻ لاء ڪجهه به نه بچندو. شايد انكري هوء شيون ڪنڍون ڪنڍي آهي تم شين ۾ خوشيون به ڳولهيندي آهي، پر شيون چڏي اڳئي وڌڻ جي موقعي کي به نه وجائيندی آهي. چو جو وجائڻ جي لاء هن وٺ غلاميء

کان سواء ڪجهه به ڪونهي. إِستريءَ جي عزت جو هڪ ئي شرط آهي  
تم هوءَ ڪتنب ڏانهن وفادار رهي.

بابا صاحب اُمبیدڪر چيو آهي - 'غلام جو پنهنجيءَ غلاميءَ  
طرف احساس ئي بغاوت جي پھرین شروعات آهي.'  
إِستري هڪ اهڙي وهنڌڙ ندي آهي، جنهن جو پاڻ جنهن باسط  
۾ پوي ٿو، اُنهيءَ جهڙو ٿي ٿو وجي.

آجوڪي إِستري هيءَ ڳالهه چڻيءَ طرح سماجهي ويئي آهي تم  
شاديءَ پريوار سندس آزاديءَ ۾ روزو آهن. انكري اڄڪلهه آزاد  
چوڪريون شادي نه ڪڻ چاهينديون آهنءَ لو ان ۾ رهڻ چاهينديون  
آهن. شاديءَ ڪتنب إِستريءَ جي حفاظت به ڪندا آهنءَ هن جي  
وجود کي ختم به ڪندا آهن.

شاديءَ جي ويستا ۾ جيتريون بندشون هڪ إِستريءَ تي آهن،  
اوترويون هڪ مرد تي نه. هيءَ ويستا عورت جي وجود تي ئي هلي رهي  
آهي. جيسنائين عورت پنهنجي هئط کي محمل (تاري) ڪري سگهي  
ٿي يعني مرد جي ويستا کي قبول ڪري هلي ٿي، تيسنائين هوءَ سني  
آهي. سماجهدارءَ عزتدار آهي. پر جنهن ڏينهن هن پنهنجي عورتپڻي  
کي ترجيح ڏني، کو آزاد چناءَ ڪيو، مالکن جي خلاف ويئي، بغير  
شاديءَ ماڻ نهي يا ڪتنب جي خلاف وڃي پنهنجي ڪيريئر جي چونڊ  
ڪئي، ڪنهن پرپُرش ۾ دلچسپي ڏيڪاري، پوءِ ڏسو. هيءَ جاڳيري  
(Feudal) ستا هن جو ڪهڙو حال ٿي ڪري.

جاڳيري (Feudal) ويستا ۾ ناري صرف هڪ شيءَ آهي، سنپوڳءَ  
سنستان جي إِچا پوري ڪڻ واري هڪ مادا. هتي سيوا، اپيوگءَ وفاداري جي  
قيمت تي مرد هن کي اُنهيءَ ريت سجائنندو سنواريندو، خيال رکندوءَ  
ذميداري ڪندو آهي، جيئن هوپالتو پسُن کي پاليندوءَ پريئر ڪندو هجي.

**ڦرمءَ جاتي :** جاڳيري پريوار ۾ إِستريءَ جو نه ڪو نالو هوندو  
آهي، نه چھرو، نالي وانگر إِستريءَ جي ڪا جاتي به نه هوندي آهي.  
هن کي پتيءَ جو نه صرف سرنيم بلڪ جاتي به ملندي آهي. جاتي ئي  
نه، إِستريءَ جو پنهنجو ڪو ڦرم به نه هوندو آهي. ڦرم به مرد جو ئي  
هوندو آهي. نه چاڻ ڪيتريون زالون دنگن ۾ يا پنهنجو پاڻ ٻئي ڦرم  
۾ ويونءَ وري اُتان جون ئي ٿي ويون. بجاج، قُريشي ٿي ويئي،

شالني، شاهين ٿي ڪري به رهي ٿي. بارن کي به نالا پيءُ جي سرنيم  
جا ملندا آهن. هن جي عزت جو صرف هڪ شرط آهي تم هوءِ پريوار  
جي لاءِ وفادار رهي. فرضن ۾ ڪوتاهي ٿي تم حق به مارجي ويندا.  
هوءِ هر ساھم ۾ پريوار جي حفاظت جي دعا گھرندي آهي.

مسلمان گهر ۾ ويل هندو إستري ڏهن ويمن سالن ۾ مسلمان ئي ٺئي  
ويندي آهي. گھلو ڪري إستريءَ کي نئون ڏرم قبول ڪرڻ ۾ ڪابه دِقت نه  
ٿيندي آهي. هن جي ڪم جو ايريا رندڻي کان هند تائين هوندو آهي.

**إِسْتَرِيَءَ جِي پِاشَا :** چوندا آهن، پاشا سان ئي انسان جو وجود  
آهي. پاشا اظهار جي سطح تي آچڻ کان پهرين ماڻههه جو سنسكار  
سڀاً ۽ پرڪرتی ٺئي ويندي آهي. إستريءَ جي ودنبنا اها آهي تم  
جنهن پاشا کي هوءِ پنهنجو سمجھندو آهي، اها پاشا به هن جي  
کانهه. اها پاشا به مرد جي هوندي آهي، جيڪا إستريءَ کي پنهنجي  
طااقت جو أحساس ڪرائيندي آهي. ٻوليءَ جا سڀ إشارا ۽ مڪاوري مردن  
جي حساب سان نهيل آهن، هوءِ انهن کي ئي واپرائيندي آهي ... هوءِ  
به پنهنجي پُت کي چوندي آهي ...

‘عورتن وانگر چو ٿو روئين؟’

‘چوکرين وانگر چو ٿو دِجین؟’

ڪڏهن ڪڏهن هوءِ ڏڙلي سان ماڻ ۽ پيڻ جون گاريون به ڏيندي آهي ۽  
پلجي ويندي آهي تم هوءِ پنهنجي ئي بي عزتي ڪري رهي آهي. وري به  
... وري به تمام بندشن جي باوجود إشارن ۽ ڳجهن لفظن ۾ هن پنهنجي  
هڪ نهايت نجي ٻولي به ٺاهي آهي. هوءِ إشارن ئي إشارن ۾ ڪيتريون ئي  
ڳالييون چئي ۽ سمجھي ويندي آهي. حالانڪ ضابطي ۽ آسرڪشا جي درميان  
پنهنجي ڳالهه چوڻ ۽ مجائط به هڪ ڏكي ڳالهه آهي. هن جا سڀ گيت ۽  
پنجن پنهنجن ئي دُكن جو اظهار آهن. مرد کان ڪرپا جي بيڪ گھرندي  
إستريءَ جي ياقنا لڳ پڳ هر جڳهه هڪ جهزي آهي. پُرش هن کي ’ودوا  
ولاب‘ يا ’عورتن جي بڙٻڙ‘ چوندو آهي. نه جاڻ ڪيتريون شيون هوءِ پريش کان  
گھرندي آهي، پنهنجو آتم سمان به. هارايل إستري جهيزاڪار ۽ غصيل ٿي  
ويندي آهي. إهو ئي ’ولاب‘ ۽ ’جهيزا‘ سندس بغاوت آهي.

مرد ۽ إستري جي ٻولي هڪ ٿي به نشي سگهي، چو جو هن جي  
اظهار جا طريقاً أَلَبْ آهن، سوچ ۽ سنسكار أَلَبْ آهي. هوءِ جن تجربن

۽ یاچنائے مان نکرندی آهي، مرد اون کي سمجھي به نتو سگھي. مرد جي پاشا شکتي جي پاشا آهي، عورت جي نيزاري جي.

**پيو :** پيو استري جو استائي ياؤ آهي. بين جي دواران جج ڪيو وڃڻ جو پيو، سونهن جي نه رهڻ جو پيو، مردن جي نگاه مان لهي وڃڻ جو پيو، پنهنجو قدر نه ٿيڻ جو پيو، نندا جو پيو، بدبي ٿي ٽالتو ٿي وڃڻ جو پيو، بي عزتي جو پيو. استري جي پيو جا آنيڪ روپ آهن. جيڪي سندس رت جي ڦڙي-ڦڙي ۾ موجود آهن. شايد انكري ئي ڪلپنا ۽ غير حقيقى دنيا ۾ سكي ۽ دكى رهڻ استريين کي سنو لپندو آهي. ڪلپنا ۽ سمرتى هن جي طاقت آهي ۽ انهن بنھي مان رچنائے جو جنم به ٿيندو آهي. انكري ئي هر استري ۾ ڪجهه رچڻ جي طاقت هوندي آهي. حالانک ٻارن جي پورش ۽ ڪتنب جي جدوجهد هن تي برو آثر وجھندي آهي. هر استري جي رچنا هڪ بغاوت آهي. حالانک اها ڳالهه ھوء پاڻ به سمجھي نه سگھندي آهي.

**پارتيم سنسكريتي ۽ ڏرم :** هي وڌي ودمينا آهي تم دارشنک سطح تي جيڪي سنسكريتيون جيترین اونچاين تي پهتيون آهن، وهنوارڪ سطح تي اهي اوتريون ئي ببر، غير إنساني، ڪرور ۽ هنسڪ به رهيوں آهن.

هڪ أميريڪن پارتيم سنسكريتي جي پريپياشا ڏيندي چيو آهي - 'دي شٽ ان پبلڪ، دي پس ان پبلڪ بٽ دي نيوار ڪس ان پبلڪ' سچي پارتيم سنسكريتي، سڀتا، ڏرم ۽ اتهاـس استري جي ديهه کي ڊڪن ۽ اڳاڙڻ ۾ لڳل آهن. 'مهاـن ويچار' هميشهـه هـوائـن ۾ هـونـدا آـهـن ۽ استـري پـنهـنجـي موـئـ جـيـئـنـديـ مرـنـديـ آـهـيـ. آـسانـ وـتـ دـلـتـ ۽ـ استـريـ لـڳـ ڀـڳـ هـڪـ جـهـڙـ آـهـنـ.

سعودي عرب ۾، پبلڪ جي سامهون پـتـركـارـنـ ۽ـ تـيـ وـيـ جـيـ موجودـگـيـ ۾ـ جـڏـهنـ ڏـومـ ڏـامـ سـانـ باـقـاعـديـ هـڪـ چـريـتـرهـيـنـ رـاجـڪـمارـيـ ۽ـ جـوـ مـتوـ ڏـڙـ ڪـانـ آـلـڳـ ڪـيوـ وـيوـ تـمـ آـسانـ سـڀـنـيـ پـنهـنجـيـ پـنـيـ ثـپـوريـ تـمـ هـڪـ هيـ آـهـنـ - جـاهـلـ، گـنوـارـ، بـياـ آـسـينـ آـهـيـونـ مـهاـنـ. ۽ـ وـريـ ڪـنهـنـ ڏـينـھـنـ آـسـينـ آـرـڙـهـيـنـ سـالـيـنـ جـيـ رـاجـستانـ جـيـ روـپـ ڪـنـورـ کـيـ ستـيـ بـظـائـنـ لـاءـ گـاجـيـ باـجيـ سـانـ باـهـ ۾ـ وـجهـيـ چـڏـينـداـ آـهـيـونـ، چـوـ جـوـ هـنـ هـڪـ هـندـوـ گـهرـ ۾ـ جـنمـ وـرـتوـ آـهـيـ.

ريـپـ مرـدـ جـوـ عـورـتـ جـيـ خـلافـ هـڪـ ڪـارـگـرـ هـتـيـارـ آـهـيـ.

**سـنسـڪـارـ بـڌـتـاـ ۽ـ ڪـنـڊـيـشـنـگـ :** استـريـنـ ۾ـ سـنسـڪـارـ بـڌـتـاـ

۽ ڪنديشنگ ڪيٽري گھري آهي، اُن لاءِ هڪ مثال ۾ مان توهان تي 'پالا ريجي' جي ناول 'استوري آف او' کي ٿوري ۾ ٻڌايان ٿي ... هيءُ هڪ فرينج ناول آهي، جنهن فرانس ۾ ڪافي تهلكو مچابيو هو.

'او' جي نايڪا پڙهيل لکيل آهي، پاڻ ڪمائيندي آهي ۽ پاڻ فيصلو وٺندي آهي، هوءَ نايڪ جي پريم ۾ ايتري ديواني آهي جو هن جي چوڻ تي پنهنجي پريم جو امتحان ڏيئن لاءِ پنهنجي خوشيءَ سان پاڻ کي سر هيئريءَ جي یاتنا گھر جي حوالي ٿي ڪري چڏي. هوءَ پريم جي خاطر سڀ ڪجهه خوشيءَ خوشيءَ سهندوي رهي ٿي. هتي پاڻ سان ريب، گدا مئڻن کان وٺي ڪوڙي بازي، زنجيرن سان بدڻ سڀ ٿو ٿئي، ڏيري ڏيري هن جي سڄي اچا شكتي ختم ٿي ٿيندي وڃي. هوءَ انهن تکلiven ۾ سك وٺن ٿي لڳي، هن کي لڳي ٿو نه هوءَ ديمه کان مڪت ٿي رهي آهي ۽ آخرڪار هوءَ هڪ آهڙي پلپلي ڪدوءَ ۾ تبديل ٿي وڃي ٿي، جنهن ۾ ڪا به زندگي، بغاوت يا احساس ختم ٿي چڪو آهي. هوءَ هائي تيار آهي تم سر هيئري هن کي جيون کان مڪت ڪري چڏي، اهو آهي پنهنجي مرضيءَ سان هڪ ماڻهوءَ جو شوٽيم ٺهي وجڻ.

هن ناول تي سمون د بئووار جو چوڻ آهي تم - 'جيڪو ماڻهو ٻين جي یاتنا جي لاءِ پاڻ کي پٿر ٿو ڪري چڏي، اهو خود پاڻ پنهنجي تکليف جي لاءِ به هڪ پٿر ٺهي ويندو آهي. انكري هتي غير مڪسوسيت ئي ڏسٹن گھرجي. 'او' جي ڪھائي انهيءَ ٿڏي ڪرورتا سان غلاميءَ جي مٺ تي پنهنجي چرم تي وٺي وڃڻ جي وڪالت ٿي ڪري، انكري دهشت ٿي جاڳائي. هزارن سالن جو اتهاس جڏهن توهين کولي وهندا تم انهيءَ نتيججي تي پهاڙندا.'

اهو به سچ آهي تم سڄي دنيا ۾ ڪجهه عورتون آهڙيون به ٿيون آهن، جيڪي سنا جي چوئيءَ تي پهتيون آهن ۽ اوستائين پهچڻ جي لاءِ هنن کي سڀ کان پهرين پنهنجو عورت نم هجتو ثابت ڪرڻو پيو آهي. تسليمما نسرين هجي يا بينظير پتو، اندراء گاندي هجي يا بي ڪائي، سڀني کي پرش جي خلاف بيهمن ۾ گھڻو وقت ۽ مڪنت لڳي آهي.

**استري مكتيءَ جو سپنو :** دمن جيترو وڌيڪ هوندو، بغاوت اوٽري تکي. مرد ڪڏهن نه ڄائي سگهندو تم جنهن استريءَ کي هو گھر ۾ چڏي آيو آهي، هوءَ سندس خلاف ڪھڙي سازش رچي آهي يا جنهن

پار کي هو پنهنجو ٿو سمجهي، اهو در اصل ڪنهنجو آهي؟ مرد جي سڄي ڪامنا هڪ ورجنِ استري حاصل ڪرڻ جي هوندي آهي تم هو هر ممکن ڪوشش ڪندو آهي يا هوِ استريءَ کي هن جي چيلهه کان هيٺ رکي. چيستي بيلت جو تصور ان ئي خواب جي ڳالهه ٿو ڪري. استريءَ جو دماغ هن جي لاءِ هڪ بيڪار شيءَ آهي. جيستائينِ استري مرد جي ڇتيءَ کان باهر نه ايندي، تيستائين هوءِ پاڻ کي سُڃائي نه سگهendi. غلامي حفاظت تم ڪندي آهي پر بدلي ۾ سڀ ڪجهه وئي ڇڏيندي آهي.

استري هي ڦ سوال به پچڻ چاهي ٿي تم سڄي سنسكريٽي، ڏرم ۽ نئتكتا جي ذميواري صرف هن جي ڪلهن تي چو آهي؟

اچ جڏهن چڱي سجاڳي آئي آهي تڏهن به استري مكتيءَ جو هڪ آندولن نه ڇاڻ ڪيترين غلط فهمين ۽ مشكلاتن جو شكار آهي پر هن پر ڪريا ۾ فينكس پکيءَ جيان هر - هر مردي،وري پنهنجي ئي رک مان نئون جنم وٺو پوندو.

سنسار جو هر بدلاڻ پھرین دماغ ۾ پيدا ٿيندو آهي، پوءِ زميني حقiqet نهندو آهي. استريون پنهنجي من ۽ دماغ سان هنن ورجنائين کان مكت ٿي رهيو آهن. سڀ تم نه پر ڪجهه مڻ پر استريون وڌي فخر سان اچ پنهنجن پيرن تي بيٺيون آهن.

پاڻ کي پورو ثابت ۽ اكند روپ ۾ جيئن جو حق حاصل ڪرڻ ئي استري ومرش جي مول پاونا آهي.

جيستائين شوشٽ سنگهرش ۽ ان کان مكتيءَ جو خواب انسان وٽ آهي، تيسين تائينِ استري ومرش ختم نتو ٿي سگهي. اهو سچ آهي تم استري مكتيءَ جا جهيزاً تريبد يوئين وانگر پلان ڪري نتا وڙهي سگنجن، پر اهو به سچ آهي تم مكتيءَ جي هيءَ چيتنا ڪتب ۽ بيدروم تائين پهچي رهي آهي ۽ سمهندڙ استريون کي جاڳائي رهي آهي.

استريءَ جي مكتيءَ سڄي سماج جي مكتيءَ آهي، چو جو مكتيءَ ڪڏهن به اڪيلي جي نه هوندي آهي.

سوج جون صورتون:

## پاڻ سان ڳالهه بولهه

ڪهه آرجن چاولا

سماج ۾ رهندي گونگائپ نه سونهين. پر ڄاڻي واطي گونگائپ اختيار ڪرڻ ۾  
ڪا نه ڪا مصلحت يا چترائي واري سوج لکل هوندي آهي. ڏسجي ته گونگوئي رهڻ  
۾ جس ڪونهي. بین سان لهه-وچت (Mixing-dealing) ضروري آهي. ان لاء ڳالهه  
بولهه يعني وارتالاپ يا گفتگو هڪ ذريعي آهي. لڳاتار چپ رهڻ خواه گهڻي ڳالهائڻ  
کي به گهڻ پسند ڪيو ٿو وي هي. گفتگو لاء بین جي ضرورت پوي ٿي. گفتگو ڪنهن  
ٻئي شخص سان، ڪنهن سڀا ۾، ميتنگ ۾ يا سموهه ۾ ڪئي ويندي آهي ۽ سماجڪ  
جيون ۾ اها گفتگو يا وارتالاپ نهايت ضروري آهي. پرسڀ کان سريشٽ ۽ اتم ڳالهه  
بولهه يا گفتگو اها آهي جيڪا پاڻ سان ڪجي ٿي. بین سان گفتگو جو روپ سنساري يا  
دنياوي مسئلن تائين محدود ٿي سگهي ٿو پر پاڻ سان گفتگو پاڻ کي پرڪ - سماجهن  
۾ مدد ڪري ٿي. سچا سنت، كامل درويش، لاطمع فقير، شاعر، گيانى-ڏيانى،  
وگيانى، فيلسوف وغيره بین سان گهڻ پر پاڻ سان ئي أكثر وارتالاپ ڪندا رهيا آهن.

پاڻ سان ڳالهائڻ ۽ پاڻمدادو ڳالهائڻ ۾ فرق آهي. مانسڪ روڳي بنا  
سبب پاڻمدادو ڳالهائيندا ملندا آهن. پاڻمدادو ڳالهائڻ وارن لاء ڪراحت  
(Repulsion) پئدا ٿئي ٿي. ڪتي ۽ ڪڏهن چپ رهجي ۽ ڪتي، ڪڏهن ۽  
ڪيترو ڳالهائجي، ان لاء سوجهه بوجهه کي. پاڻ سان ڳالهه بولهه يا گفتگو ۾  
پاڻ کي سماجهن جو موقعو ملي ٿو. ۽ پاڻ کي سماجهن کانپوء ئي پاڻ کي  
پاڻ جي گنجائش پئدا ٿئي ٿي.

پاڻ کان پرپiro پتوريو گهڻو

پاڻ کي پاڻ ۾ ئي مون پاتو

در حقیقت پاڻ کي پاڻ ئي ته جيون جو مول مقصد آهي.

бин سان وارتالاپ ۾ Competitive Spirit ڪم آچي ٿو ڇاڪاڻ ته بین  
کي قائل ڪرڻ ۽ سامهون واري تي حاوي تيپ ئي ته مقصد آهي ۽ انهيءَ مان  
تناوا ته پئدا ٿيندو ئي. پر پاڻ سان گفتگو ڪرڻ ۾ شانتي ملي ٿي ۽ راه به  
روشن ٿئي ٿي. دنيا جا ڏدا گرنست، ويد پراڻ وغيره رچنائون رچيتائن جي  
پاڻ سان گفتگو جو نتيجو ئي ته آهن. ڏدا شاعر، أديب ۽ رچنڪار پاڻ سان  
ئي زياده ڳالهه بولهه ڪندو رهڻ سبب سريشٽ رچنائون ڏيئي سگهيا آهن.  
бин سان الڳهي ماڻهو پاڻ کي کوهي ٿو ويهي پر پاڻ سان الڳهي پاڻ کي پرڪ

- سُڪاڻٽ ۾ سقل ٿئي ٿو. پاڻ کي پرڪڻ جو ڏانءَ آچي وڃي ته ٻيو ڇا ڪپي. ٻين سان وارتاالاپ ته وهانه (entertainment) آهي پر پاڻ سان ڳالهه بوله حاصلات آهي. پاڻ سان گفتگو ڪرڻ وارو شخص زياده سکون ماڻي ٿو بنسبت ان شخص جي جيڪو ٻين سان گفتگو ۾ الْجَمِيل رهي ٿو. ٻين سان گفتگو جو مزو ماڻ جو شوئنچ آڪثر ماڻهن ۾ ڏنو وييو آهي پر پاڻ سان گفتگو ڪرڻ جي ڪلا جي باري ۾ هر ماڻهوءَ کي نه ته ڪا جاڻ آهي ئه نه وري ڪو شوئنچ. ٻين سان گفتگو سماجي ڄيون جي تقاضا به آهي ئه ضرورت به. پاڻ سان گفتگو ڪرڻ واري شخص کي پيڙ ۾ آڪيلو ئي رهڻو پوي ٿو ئه شورو گل ۾ ٻوڙو بُلچي هلهو پوي ٿو.

پيڙ هيڏي هئي - آڪيلو تي پيس!

شورو گل ايدو جو ٻوڙو ٿي پيس!

پيڙ ۾ پاڻ کي آڪيلو بطائي هلن وارو ئه شورو گل ۾ پاڻ کي ٻوڙو ڪري هلن وارو شخص ٿي پاڻ سان گفتگو ڪري سگهي ٿو. پيڙ جو حصو ٿي هلن واري کي اهو موقعو نتو ملي.

سناري مشغوليin سان نباهم ڪندي ئه خوشگوار يا ناخوشگوار حالتن کي منهن ڏيندي جيڪڏهن ڪو شخص خود سان هم-ڪلام ٿيڻ جي جڳت پئدا ڪري ٿو ته اها سندس وڌي حاصلات ليڪبي.

٤٠٩

## ڦوهي برست

ڪله موهن همتاڻي

آءِ بادلو  
إِئِين بي رحميَّه سان نه وَسو!  
توهان کي ڪھڙي خبر  
أَهْزِين سانوُظِين  
برساتين جي چمندي  
بره جي باه ۾ وڪوڙيل  
هِڪ مدھوش چھاءَ لاءِ مُنْتَظر  
هُنْ جو ڦوھه قوه تراڻئي جسم  
ءِ جھلسيل - لهسييل چپ  
دَگَهي وقت کان آتا آهن  
هِڪ دَگَهي چُميَّه لاءِ.

٤١٠

## غزل ڪله آرجن چاولا

آڻ ڏٺل راهه جو مان پانڌيڙو،  
ڪيڏو لنبو آ سفر ڪيئن چئجي!  
مؤج مستي رُڳو سڀن ۾ رهيءَ،  
عمر پير گذر بسر، ڪيئن چئجي!  
هٽ ته شهرن جي نمائش آ لڳل،  
ڪھڙو آ پنهنجو شهر، ڪيئن چئجي!  
مُركندڙ مُنهن، ڪُركندڙ دل-هي شايد  
ڪلچجي آ ڪو هنر، ڪيئن چئجي!  
هيئن ته ٺاهو ڪو لڳي ٿو هو مَر  
ڪھڙو وڪطي ٿو وکر، ڪيئن چئجي!  
هوُ كلي ٿو جڻ روئي ٿو، ڇا متش  
ڪنهن هوا جو آ اثر، ڪيئن چئجي!  
آئينو پنهنجو مرم چاڻي ٿو  
پر لڳي کيس نظر، ڪيئن چئجي!

٤١٢

## آنومیتک رائیتنگ

### ڪھے ڪلیم ٻڌ

عام طور تي لکڻ جي حوالي سان اهو ميچيو ويندو آهي تم لکڻ هڪ سوچيل سمجھييل ئه مڪمل رتابندی وارو عمل آهي، جنهن جي لاءِ ذهن کي پوري طرح تيار ڪيو ويندو آهي ئه خيالن جي ڪڙين کي هڪ بئي سان جوڙي ڪو ليڪ ڪھائي، ناول، شاعري، مضمون يا ٻيو ڪجهه لکندو آهي. مان به انهيءِ نظرائي جو آهيابن تم لکڻ ئه خاص ڪري تخليقى لکڻيون نج پنج إنساني ذهن جي پيداوار آهن، اهي ڪنهن خاص موضوع تي ليڪ جي سوچ ئه خيال جو اظهار هونديون آهن.

پر مون ڪجهه ليڪن جي واتان خاص ڪري شاعرن جي حوالي سان اهو چوندي بڏو آهي تم شاعري هنن مٿان الهاڻ جيان ايندي آهي. مان ذاتي طور ان خيال جو آهيابن تم اهو چوڻ پنهنجي ڏاڻ ئه تخليقى صلاحيتن کي حقير ڪرڻ مثل آهي. خير نه رڳو آسان وت پر پوري دنيا ۾ ان خيال جا ماڻهو رهيا آهن جن ان قسم جون ڪيتريون ئي دعائون ڪيون آهن. ان قسم جي لکڻين کي "Automatic Writing" يا نفسياتي ماهرن موجب 'سائيڪوگرافي' (Psychography) سڏيو وڃي ٿو.

نفسياتي ماهر اينا سيس (Anna Sayce) سندس هڪ مضمون هن قسم جي لکڻي ۾ عام طور اهو تصوير ڪيو ويندو آهي تم لکڻ وارو عمل سوچ ئه لڳ جو محتاج نه آهي، ڏينهن جي ڪنهن خاص حصي ۾ ڪو پل آهڙو هوندو آهي جو اوهان جو هت پاڻمرادو ڪاغذ ئه قلم ڏانهن ڪجي ويندو آهي، لفظن ئه خيالن جي آمد پاڻمرادو ٿيٺ لڳندي آهي ئه اوهان بنا ڪنهن ٿڪ جي ڪلاڪن جا ڪلاڪ پيا لکندا آهي، اوستائيين جيستائيين اوهان جي غيببي طاقت (supernatural being) اوهان سان گڏ هوندي آهي ئه ان وقت گذرڻ کانپوءِ اوهان جو هت لکڻ بند ڪري چڏيندو آهي ئه خيال ٿڙي ويندا آهن. علم نفسيات ۾ ان کي إسپرت رائينگ (Spirit Writing) به چيو ويندو آهي.

هن لفظ جي تshireح ڪندي ڄاڻائي ٿو ته Encyclopedia.com آهڙي لکڻي جنهن ۽ شعور جو ڪوبه عمل دخل نه هجي ان کي آتوميتڪ رائيننگ سڏيو ويندو آهي. جڏهن ته رواننيت ۽ ويساه رکندڙ اهو مجيئندا آهن ته هن قسم جون لکڻيون روح آچي لكرائي وينديون آهن. پر گهڻي ڀاڳي تحقيق اهو ثابت ڪيو آهي ته ان ۽ ليڪ جي لاشعور جو وڏو هت هوندو آهي.

وڪيپيديا جي گڏ ڪيل ڄاڻ موجب آتوميتڪ رائيننگ جي حواليءان سڀ کان پراڻو حوالو ۱۶ هيئن صديءَ جو ملي ٿو جڏهن اينوچين اينجلس (Enochian Angels) نالي هڪ نظام جو بنيد رکيو وييو ان جو بنيد رکندڙ جان دي (John Dee) ئ ايڊورڊ ڪيلي Edward Kelley) ان ڪانپوءِ فرانس جي سوريلست شاعر را برت ديسناس (Robert Desnos) اها دعويٰ ڪئي ته هو سڀني کان وڌيڪ صلاحيتن وارو آتوميتڪ ليڪ آهي. آهڙي ريت ولير يتس (William Yeats) جي زال جورجيا هيد ليز (Georgie Hyde-Lees) به ان قسم جي دعويٰ ڪئي هئي. آتوميتڪ رائيننگ جي حواليءان سڀ کان مشهور حواليءان جڳ مشهور ناول نگار چارليس دكنس (Charles Dickens) سان ڳنديو ويندو آهي. تان جو دكنس سندس زندگيءَ ۽ ان قسم جي ڪابه دعويٰ نه ڪئي هئي پر ۱۸۷۰ ۽ جڏهن هن جي موت ٿي ته سندس ناول مستري آف ايڊون دورڊ (Mystery of Edwin Drood) آد ۽ رهجي وييو، ان تي ٿي-پي. جيمز پرنترز جي مالڪ اهو چيو هو ته دكنس جو روح ناراض هو پوءِ ان روح هن (جيمز) کان اهو ناول پورو ڪرايو.

پر علم نفسيات جي ماهرن آهڙن دعائين کي رد ڪندي چيو آهي ته ان قسم جي خيان جو لاڳاو انسان جي لاشعور سان آهي. تان جو هي ڳالهيوں ڪجهه پڙهندڙن کي عجيب لڳنديون، ڪجهه پڙهندڙ ان کي غير منطقی ئ حقiqit کان ڏورانهون سماجهندا. ڪجهه پڙهندڙ هن مضمون کي آجايو به سماجهندا پر منهنجي خيان ۽ أدب جو وڌي ۽ وڏو ڪمال اهو آهي ته ان سان هر قسم جو خيال ونبيءَ ان تي بحث ڪري سگهون ٿا.

# أَرْجُنْ حَاسِدْ جِي دِيهَانْتْ تِي چِيهُونْ چِيهُونْ مِنْ هَئُو

كھر کيل مورائي

هند ۾ سندي غزل کي سچ پچ جن شاعرن پنهنجي تخليق ۾  
آکاس تي پهچايو، أَرْجُنْ حَاسِدْ انهن مان هڪ هئو، سندي جديد غزل  
أَجْ أُبَاطِكُو ٿي ويو آهي. هند ۾ وري کيس أَرْجُنْ حَاسِدْ نه ملي سگندو،  
چاڪان چو پاڻ ئي سندي غزل سان ناتو چني هليو ويو آهي.

إين تم اها ڪھائي به اُداس ٿيندي جيڪا أَرْجُنْ حَاسِدْ جي قلم جو  
سود چكي نه سگهي. مجموعي طور سندي شاعري جي هند ۾ رهنڌڙ پھرئين  
نسل جو آخرى شاعر أَرْجُنْ حَاسِدْ هئو، جيڪو أَجْ أَسَانْ وٽ نه رهيو آهي.

ساهتي پرڳطي جي ڪندياري تعليق، اڳوڻي نواب شاه ضلعي ۽  
هاڻوکي نوشورو فيروز ۾ ستين جنوري اوڻويهه سوٽيئن ۾ جنم وندڙ  
أَرْجُنْ حَاسِدْ پنهنجي شاعرائي نالي کان اڳ چينانند تنواڻي هئو،  
جيڪو ورهاڻي جي واء ۾ اذامي، گجرات جي گاديءَ واري شهر  
احمدآباد ۾ وڃي وسيو ۽ سڄي ڄمار اتي ئي گذاريائين.

أَدب ۾ أَرْجُنْ حَاسِدْ ڪيترو لکيو ۽ أَرْجُنْ حَاسِدْ تي ڪيترو لکيو  
ويو، اهو هڪ ڊگھو داستان آهي، جيڪو أَسَانْ جي ڪم اچي سگهي ٿو  
پر هاڻ أَرْجُنْ حَاسِدْ ان سڀ کان گھڻو ڏور هليو ويو آهي.

هن جهان ۾ رهندي گھڻي ئي دوريءَ تان به هڪ پيرو هو پنهنجي جنم  
يوميءَ کي وري ڏسي سگھيو، ان جي متئي ماٿي لاتائين ۽ اهو احساس  
ڏياريايائين تم وقت ڪڏهن نه ڪڏهن ويچا ختم ڪري ڇڏيندو آهي ۽ انهن  
ختم ٿيل ويچن جي وقت هن سموريو سند پنهنجي اکين سان ڏئي، مونکي  
اهو اعزاز رهندو تم سند ۾ گذاريل سموريو وقت مان ساڳس گڏ رهيس ۽ سندس  
شاعريءَ توڻي ويچئائي جو مزو ماڻيم.

أَرْجُنْ حَاسِدْ جيڪو پنهنجي طبیعت ۾ بيڪد خوددار شخص،  
كنهن جي به نه بڌن وارو ۽ نه سهٺ وارو ساڳئي وقت ڪمال جي مزاح  
سانديندڙ ۽ وڏي ڳالهه ته ڪنهن به نماءَ کان ڪوهين ڏور ۽ اڪثر پوين  
ڪرسين تي ويهدڙ، اها ٻي ڳالهه آهي ته اڳيان رکيل ڪرسيون سموريو عرصو  
سندس ويھن لاءَ آسائتيون رهيوں پر هن خوددار شخص ۽ شاعر، پنهنجي

نمائي طبيعت ركندڙ ڪنهن به غير ضروري عمل کان پاسو ڪيو.  
 آرجن حاسد جو سندني جديد غزل هر ڪيترو حصو آهي، ان جو  
 وچور ڏيٺ لاء هي ليک نه آهي. سندس جدا ٿيٺ سندني ادب، سندني  
 بولي، سند ئ ڪنديارو اچ سوگ هر آهن. إين هند جا أديب پڻ  
 پنهنجي هڪ اعلي شاعر هاڻ هن جو هڪ ڪهاڻي ڪتاب به آيو آهي  
 انكري ڪهاڻيڪار هڪ اعلي مرتب ئ مرڪندڙ ماظهوء جي وچوڙي  
 تي ضرور دکي هوندا. جيڪو دک آسان سڀني سنددين جو گڏيل دک  
 آهي، جيئن سندني ادب آسان سڀني سندني أدiben جو گڏيل ادب  
 آهي، انكري آرجن حاسد جو ديهانت سموري سندني ادب لاء هڪ  
 بيڪد ڏکوئيندڙ خبر آهي.

سندس خال ته پرجٽ جو نه آهي پر اهو آسان جي وس ڪتي آهي تم  
 آسان پنهنجي پيارن کي سدائين پاڻ سان گڏ رکي سگهي. آرجن حاسد هند  
 توڻي سند هر بيڪد پيار سان پڙهيو. ويندڙ هڪ آهڙو شاعر، جنهن نئين ٿئي  
 کي گھڻو اتساه ڏنو لکڻ لاء. هن اُلوپهه سو چاونجاھ کان لڳاتار لکڻ شروع ڪيو  
 تم زندگي جي آخری گھڙيء تائين سندس قلم بند نه ٿيو. سندس قلم جي  
 نوڪ مان نكري نروار ٿيل ڪتاب آهن:-

(۱) سواسن جي سرهماڻ (شاعري)، ۱۹۶۶ع (۲) پتر پتر ڪندا ڪندا  
 (شاعري)، ۱۹۷۴ع (۳) ميرو سج (شاعري)، ۱۹۸۴ع (۴) موگو (شاعري)،  
 ۱۹۹۲ع (۵) اچ (شاعري)، ۱۹۹۹ع (۶) ساهي پتجي (شاعري)، ۲۰۰۸ع  
 (۷) مات جي مرڪ (شاعري)، ۲۰۱۰ع (۸) هڪ ڪهاڻين جو ڪتاب، ۲۰۱۷ع  
 ان ڪانسواء هن هڪ کان وڌيڪ ڪتاب مرتب ڪيا، ترجما ڪيا ئ  
 ايڊت ڪيا. إين مٿس پڻ هڪ کان وڌيڪ ڪتاب لکيا ئ مرتب ڪيا ويا  
 آهن. ڪيئن به آرجن حاسد هڪ تخليقي شاعر هئو، سندس غزل  
 پنهنجي الڳ سڃاڻپ ركندڙ هئو. إين شخصيت هر به هڪ الڳ  
 سڃاڻپ ركندڙ آهڙو شخص، جنهن سان ڪچيري ڪندي دل نه  
 پرجي. کيس ڏسندني اکيون نه ڇاپن ئ کيس پڙهندني هڪ اتساه ملي.  
 هند وري آهڙي ليڪ - شخص لاء گھڻو وقت سڪندي، سند ته  
 پنهنجي هن وچڙي ويل پت لاء اوچنگارون ڏيئي رُني آهي. جيڪو اچ  
 ڪانئس سدائين لاء وچڙي ويو!

سند جا أديب ئ شاعر آرجن حاسد جي وچوڙي جي ڏک هر هند

جي ليڪ براذريء سان گڏ آهي. انكري ئي ته نارائِي شیام چيو هئو:  
سنڌ سنڌين ۾ وَسي،  
سنڌين هتي، سنڌ هئي.

\*\*\*\*\*

## سنڌي أدب جو وجاءجي ويل نقاد: ممتاز مهر

ڪھ رکيل مورائي

هونئن ته زندگيء جي وهڪري ۾ گذرندڙ سڀ تاريڪون وهي وجن  
ٿيون پر انهن ۾ ڪي ڏينهن ڪي پل، ڪي ڪلاڪ يا ڪي منٽ پنهنجي  
خاص اهميت چڏي وجن ٿا، جن ڪي شخص زندگي پر ياد ڪري ٿو. انهيء  
فيصللي کانسواء ته انهن جو يادگيرو خوشگوار آهي يا ناگوار!

مان پنهنجي نندڙي علم هوندي شايد وڏي ڳالهه ڪري رهيو آهيان ته  
'ويچار' ڪتاب سنڌي تنقيدي أدب ۾ هڪ معجزو هئو، پر اهو ياد رکڻ  
گهرجي ته معجزا ڪڏهن ٿيندا آهن، سدائين نه! پلي آچ أدبي  
ماحول ممتاز مهر صاحب ڪي راس نه آچي پر هو سنڌي تنقيد ڪي راس آيل  
هڪ آهڙو نقاد آهي، جنهن سچ پچ سنڌي تنقيد ڪي نوان رُخ ڏنا.

اهو سنڌي أدب جو الميو آهي ته ان ۾ نئون ڪيترو آهي؟ اهو  
مسئلو ڪجهه به نئون لکندڙ جو نه آهي، اهو سڌو سنئون ڪجهه به  
نئون پڙهڻ جو چاهه رکندڙ پانڪ - پڙهندڙ جو آهي، ڪجهه به نئون  
جيئن ته پراطي سان ٿڪاء ۾ ايندو آهي انكري کيس قبوليت پائڻ  
لاء ڪجهه وقت ته کپي ئي! جيستائين وقت جي اها گھڙي آچي  
تيسائين ممتاز مهر جھڙي سنڌيده ۽ گھڻ پڙهئي نقاد ڪي وقت آڏو  
محتاجي قبولن نه گهرجيء نه ئي سنساري منظوري نامن يا منع نامن  
جي. چو ته خود وقت به غير معمولي شخص آڏو ڪند هيٺ ڪري  
بيهندو آهي. جو شخص جو ڪند گھڻو گھڻو اوچو آهي وقت کان!

## غزل

### کھ آرجن حاسد

ڪجهه نه ڳالهایو هو، موڪلايو ته هو!  
ڪند لوڏيو ته هو، هت ملايو ته هو!  
آرزو دل ۽ آهڙي کا اُپري هئي،  
ڪنهن جي آنچل اهو سڀ پڏايو ته هو!  
فاصلا ڏسندی ڏسندی وڌا ٿي وي،  
ڪئن الائي بنهي سر جهڪايو ته هو!  
پنڪڙين جي نزاكت ڏنيون دعوتون،  
مون به ڳل آرسيءَ سان لڳايو ته هو!  
اولڙن جي توصير کي چنجي به ڇا،  
گُنگُنايو تو، مون مسڪرايو ته هو!  
تِرورن جا ڏيئا، رات تارن پري،  
ڪجهه نه هو، وهم دل جو آجايو ته هو!  
وک هڪڙي به حاسد گنئي تو ڪٿي،  
پيچرو ڪنهن نه ڪنهن هي بظايو ته هو!

٤٠٢

## غزل

### کھ واسديو موهي

هر اڪر ڏاريyo لڳو هو لفظ جو،  
روپ تو بدلي وڌو هو لفظ جو.  
تو چيو چيڪي، بُڏڻ کان وڌ چڪيو،  
ڌائقو ڏاڍو منو هو لفظ جو.  
تو چيو چيڪي، بُڏڻ کان وڌ پڙھيو،  
أَرث أَك ۽ ئي لڪو هو لفظ جو.  
تو چيو چيڪي، بُڏڻ کان وڌ ڏنو،  
صف اشارو چپ ڏنو هو لفظ جو.  
تو چيو چيڪي، بُڏڻ کان وڌ اڏيس،  
ياُ اڀ جيدو وڌو هو لفظ جو.  
تو چيو چيڪي، بُڏڻ کان وڌ جُهڪيس،  
ڪيترو ڀولو بِڪو هو لفظ جو.  
هڪ دفعو جيڪر بُڌين ها، سمجھين ها،  
مرم جو جهِيڻو وڳو هو لفظ جو.

٤٠٣

## غزل

### کھ گوب ڪمل

- شکل ڏسندی چون ڏنگو آهيان،  
ورنه ماڻهو ته مان سڏو آهيان.
- مونکي بلکل آکيلو سماجھين ثا،  
خود ۽ ئي شاهي قافيلو آهيان.
- ائين تڪڙ ۽ ڪتان تون ختم ڪنددين،  
الف ليلي جو مان قصو آهيان.
- تنهنجي منهنجي دلين جي وچ وارو،  
ٿئه نه ٿيو سو ئي فاصلو آهيان.
- عيب هڪڙو ئي نه ته سڄو سونو،  
مان اصولن جو گهڙهلو آهيان.
- چا تڀت منهنجي تون سهي سگهنددين،  
تهنجي نفرت جو اولڙو آهيان.
- تو ته آرام سان پئي نند ڪئي،  
رات پر منهنجي لء رُٺو آهيان.
- شام ٿيندي ته ايندا مون وت ئي،  
مان پرندن جو گهونسلو آهيان.
- ايڏو سولو نه جوڙي سگهنداء ڪمل،  
ڏاڍي مشڪل سان مان ٿُٺو آهيان.

٤٠٤

Gul Hayat Institute

## غزل

کھ کنیو شیوا ئی (پوپال)

بیمارن کی کیر چوی کجھ  
لاچارن کی کیر چوی کجھ.  
تنهنگون گالهیون بارن وانگر  
پوءی بارن کی کیر چوی کجھ.  
رهٹو نیٹ ته گھر ہر ئی آ  
گھر وارن کی کیر چوی کجھ.  
یار رکن دشمن سان یاری،  
پوءی بارن کی کیر چوی کجھ.  
کانم خبر ٿن ڪرڻو چاھي،  
وپچارن کی کیر چوی کجھ.  
پېگل پراٹا باسٹن جن تي،  
تن جارن کی کیر چوی کجھ.

۶۰۸

## غزل

کھ ایس. جی. یاگیا

اکین یار ڪیدیون اذارون مکیون  
سدا ساھ ساري سنپارو مکیون.  
اسان جي حصي ہر آپن چڻ جي موسم  
آلا پاڻ توڙي بهارون مکیون.  
پکي آچ اُڈامي آ آيو اڳڻ تي  
من مکب ماڻهن تم سارون مکیون.  
ڳهيلا وساري چو آن ڳوٺ وينو  
آدا ديس وارن ميارون مکیون.  
آڙي یار یاگیا ويو یونء پلاتين  
سنگت سات وارن هي تارون مکیون.

۶۰۸

کھ کي. ٿي. دادلا ئي (پوپال)

ساط هو ساگر سکن جو آچ دکن دریاہ آ  
جل بنا مچليء جو اتكيو هنئي ہ ساھ آ.  
راه گر آغم جو ریگستان بطي آ هر خوشی،  
باغ ئي وبران ٿي ويو چٹ سکل کو گاه آ.  
کجھ سجھي ئي کونه ٿو ڪھڙو جتن پختو کيان،  
وک وڌائي آچ پرين تو ساط دل جو چاه آ.  
ھڪ طرف آ باه ڪوسي بئي طرف کاهي وڌي،  
چٹ مصیبت سان مصیبت جو اڻانگو ڻاه آ.  
نيٹ بوئي بس سماڻي ٿو لڳائي آچ وھان،  
راه ملندي آتما ہر ئي فقط ويساھ آ.  
سڀ لکيرون ٿو لتاڙي من ته پروانو بطي،  
غم به سارا ٿو وساري پيار بيپرواہ آ.  
۶۰۹

## ٻڙيءَ جي دانش!

کھ پريم پتافي

جڏهن هن جي  
ماھوار آمدنی پندرهن هزار هئي،  
تڏهن هو  
پنهنجي حلقي جي دوستن کي  
بار مڪسوس ٿيندو هو.  
هو فهم ۽ فڪر رکندي به  
کين آجاڻ لڳندو هو.  
آچ جڏهن  
سندس ماھوار آمدنی ۽  
ھڪ ٻڙيءَ جو اضافو ٿيو آهي  
ته هو،  
دانشور سان گڏ حاجي صاحب به  
ٿي پيو آهي!!!

۶۰۹

# نظم کە داکتر خادم منگى

پاڙئون ونچوں جو پتچي ويندو.  
 پيهر سو ڪيئن سائو ٿيندو.  
 گونچ نه ٽئندار، قول نه ٽئندار.  
 ڪھئا پوپت، پونرا مڙندار.  
 وُد وچوڙو، آهڙو ڏيندو.  
 جنهن جو ڪوئي ويچ نه ٿيندو.  
 هر پل آندڙ چيري چيري.  
 لوڻ انهيءَ تي پيو بُز ڪيندو.  
 ڪرندو رهندو، ڪڙهندو رهندو.  
 پريبو هيئه نه گهاه.  
 موهن! منهنجا ياءُ.  
 سند نه چڏجانءَ تون.  
 اُترادي، سُگدادسي چانور،  
 لاڙا جا پيمون منزا منزا.  
 ڏنپرا، جميئنگا ه موراکيون،  
 ڌونرا، لسييون، مڪن، ماكيون.  
 چلزا، اُرقاتا ه بُسريون،  
 ماهين كيرن ه مسريون.  
 پاپش، چٽنليون چا ته ڪتاڻليون،  
 حلو، پيئرا ه ٻُرڙا ڪليون.  
 آهُمَّ جون ناهيل ڀاچيون،  
 'خادم' سان گڏ کا.  
 موهن! منهنجا ياءُ.  
 سند نه چڏجانءَ تون.  
 سند آسان جي ماءُ.  
 سند نه چڏجانءَ تون.

لال اُدريو، ڪنور سمادي،  
 وچ درياه ه ساقدو بيلو.  
 آهڙا منظر هست ڇڏي تون،  
 ڪڻي نه وچ سوداءُ.  
 موهن! منهنجا ياءُ.  
 سند نه چڏجانءَ تون.  
 ٺڪ تي سبيل رهليون ساريون،  
 ڪيئن تون سبر ه لوحه ويندين؟  
 توپيءَ جا هي تاکيل ڪاول،  
 پنهنجي هست سان ڦوري ويندين!  
 سوسيين، چُنرين، لُنگين سان هي،  
 روح جون ڳندييون ڇوري ويندين!  
 اجرڪ تي هي چريل رنگ،  
 جي تون ڪن ه ٻوري ويندين.  
 منيءَ جي پر مهڪ نه ٻوري،  
 سگهندو ڪو درياءُ.  
 موهن! منهنجا ياءُ.  
 سند نه چڏجانءَ تون.  
 موتيءَ، فوتيءَ ڪلهي ڪاندي،  
 غميءَ، شاديءَ هب هيڪاندي.  
 ڏرتيءَ جا أصلوڪا وارثا،  
 چا جو طوفان، ڪھڙيءَ آنديءَ؟  
 عيدون پنهنجيون، هوليون پنهنجيون،  
 سهرا، لادار، لوليون پنهنجيون.  
 چوئيون، ڏن، پروليون پنهنجيون.  
 ڪيڻيون، سُهٽيون، سوليون پنهنجيون.  
 ڪاتيءَ ايندءَ پئيءَ بوليءَ مان،  
 سنڌيءَ جهڙو ساءُ.  
 موهن! منهنجا ياءُ.  
 سند نه چڏجانءَ تون.

موهن! منهنجا ياءُ،  
 سند نه چڏجانءَ تون.  
 سند آسان جي ماءُ،  
 سند نه چڏجانءَ تون.  
 دهشت جو آ راج برابر،  
 وستي ڪابه آمن جي ناهي.  
 ڦرلت، ڏاڙل، ڏينهن ڏئي جو،  
 عزت ڪابه سلامت ناهي،  
 گڏجي سڏجي منهنهن ڏينداسين،  
 سڀ جا رکوالا ٿينداسين.  
 ها مرنداسين، پر ورنداسين،  
 دودا، سوپا ٿي ڄمنداسين.  
 پنهنجو وارونيث ته ايندو  
 ورنو نيث ته واءُ.  
 موهن! منهنجا ياءُ،  
 سند نه چڏجانءَ تون.  
 ساڳيءَ بئنج تي گڏجي پڙهيا،  
 تو، مون بيت پئائيءَ جا.  
 پاڻ بئي آلاپ هُئاسين،  
 چڻ ڪنهن هڪريءَ وائيءَ جا.  
 تنبوري جي تار نه چنچانءَ،  
 رابيلن جا هار نه چنچانءَ.  
 اُجرا اُجرا گجرابوئيون،  
 پاڻ ته من جا ميرا ناهيون.  
 پاڻ آمن جا گپرا آهيون،  
 پيئڪو ائين نه کاءُ.  
 موهن! منهنجا ياءُ،  
 سند نه چڏجانءَ تون.  
 صديين جي تاريخ پڑاائي،  
 ليڪ ڏئي ڪيئن ڏاهي ويندين؟  
 موهن، دibile ه ملڪيءَ كي،  
 پنهنجي من تان لاهي ويندين?  
 توکي ياد نه ايندو سندو،  
 ههُو ويساڪيءَ جو ميلو.

# Gul Hayat Institute

٤٠٩

# توهان جا خط ...

آحمدآباد

۲۰۱۹ دسمبر ۳

پريه پاء نند چڳائي،

‘کونج’ جي لام-لام تي لوڏ ڏسي اچرج ٿيو. ئ خوشي به ٿي! ڪونج جو هي دائمند جبلي انك پڙهڻ بعد ڪونج جي آسماني اڏاڻم کي محسوس ڪندي تهائين وڌيڪ اچرج ئ خوشي ٿي. ڪونج جي اهڙي اڏاڻم جو سڀنو تم دادا هري موتوائيء به شايد ئي ڏئو هوندو! سهڻو ئ شاندار پکو جلد جنهن ۾ ٥٠٠ پيچن جو ذخiro سمایل آهي، اهو توهان جي لگن، مڪنت، نشنا، سوجھه-بوجهه، امنگ ئ اُتساه جو ئي نتيجو آهي!

ڪونج جي هن پرچي ۾ گوناگون وشين تي لکيل نوان- پراڻا ليڪر، مضمون، شاعري، ڪيوتاون ئ ڪهاڻين وغيره جو سماويش آهي. هند-سنڌ جي لڳه پڳه سڀني برڪ ساھتكارن جون رچناٿون ئ سندن سهڻا مڪڙا شامل آهن. نه صرف ساھتكارن جا پر سنڌي ودوانن، سنتن، درويشن، ڪلاڪارن ئ سماجيڪ ڪاريه ڪرتائين جا مڪڙا پڻ شامل آهن، جيڪي سنڌي بولي ئ سنڌي تهذيب جي ڪاروان کي ڏكن-ڏولون ۾ آندزي- مانجهيء پنهنجي همت ئ اورچائيء سان آڳتي وڌائيندا هليا آهن.

آخر ۾ توهان جي جذبي کي سلام ڪندي،  
توهانجو پنهنجو،  
**وڪرم شهاري**

\*\*\*\*\*

۲۰۱۹ دسمبر

مانیوَر نند صاحب، آداب!

## دائمند جبلي آنک ...

دادا هري موتوائي مهاري ته هئا ئي پر هاط ڀاءِ نند  
چڳائي ته به قدم آڳيان وڌندا ٿا ڏسط ۾ آچن. هيُ دائمند  
جبلي پرچو إن ڳالهه جي ثابتی آهي ته سندی جاتي ۽ آجان  
ته چڻو گھetto جگر جان باقي آهي جو صدي ڪن جو ته انتظام  
ٿيل ڏسط ۾ آچي ٿو.

دنيا جي ڪند ڪڙچ مان هيُ پرچو پريل آهي ۽ نه صرف  
جاگرافي ۽ جي خيال کان پر ان کان گھeto وڌيڪ سماج،  
سنڪرتني ۽ نج سنديت جي نظرائي کان به هن پرچي ۾ الڳه  
الڳه سنديت جا پهلو، نظارا ۽ آنيو سٿيا پيا آهن. هڪ ئي جڳهه  
تي ايڏو ڀانت ڀانت جو مواد، شاعري، مضمون، تنقيدو،  
ليڪ، فوتا ۽ ٻيو گھeto ڪجهه، هن جھڙي گھاتڪ يڳ ۾ شايع  
ڪرڻ هڪ اسرار کان گهٽ ڪونه ٿو لڳي. ڪڙي محنٽ،  
جاکوڙ، التجائون، هن ۾ ڪني ڪئي ويئي آهي.

هن يڪاني ڪتاب کي ڏسي، پڙهي، مڪسوس ڪيم ته  
ڪرڻ تي آچي ته هڪ انسان ڪافي آهي. ڪو ڪرشمو، ڪو  
گلستان آباد ڪرڻ لاءِ، مڪكم ارادو ۽ پکو وشواس جبل  
سيراتي سگهندو آهي. سچ پچ سندی جاتي ۾ گھطي وقت کان  
پوءِ آهڙو وڏو شاندار تواريخي پستڪ ڏسط ۾ مليو آهي.  
مهاري ته هري موتوائي امر آهي، إها مون کي پکي خبر ٿي  
پوي هن مان. مبارڪون!

- آرُون ٻاٻائي

Gul Hayat Institute

احمدآباد

ڪونج دائمند جبلي آنک - ۲۰۱۹ ۾ چپيل جيا جادواطيءَ  
جي ڪھائي 'وجود جو ٿکرو' اگر سارتر پڙهي ها ته جيا کي

مبارڪون ڏئي ها. جيا جي هيء هستيوادي ڪهاڻي انسان جي سَت کي اهميت ٿي ڏئي. ڪهاڻيء جي مکيه ڪردار هڪ پنجاه سالن جي وڌوا عورت آهي، جنهن سچي عمر بین جو خيال رکيو آهي. ائين ڪندی هوء پاڻ کان دور هلي ويئي آهي. مَر هاڻ هوء جاڳرت ٿي ويئي آهي ئ اندر جي وبرانيء کي شدت سان مڪسوسط لڳي آهي. خود ساختم سلاخن کان باهر نڪري هوء مكتيء جو سُرُوز ماظن لڳي آهي. انكري هوء وديش ۾ رهندڙ پت جي زور بار تي به (جتي هن کي پوتني جي نئنيء رول لاءِ گهرائيو تو وجي) نتي وجيءِ إستيشن تان واپس ٿي موئي. هن جي اها واپسي هن جي هستيوادي هئط جي شروعات آهي. هاڻ باقي زندگي هوء پنهنجين شرطن تي جيئندي. جيا وٽ ڪردار جي فكرء احساس جي اظهار لاءِ کمال جي ٻولي آهي.

### - ايشور مورجاڻي

\*\*\*\*\*

آديپور.

پيارا دادا چڳاڻي صاحب، نمستي!  
كونج جو نئون رسالو مليو. پڙهي ڏاڍي خوشي ٿي.  
توهانکي محنت کي داد آهي. شال سدائين خوش چاڪ هجوء  
سنڌي ٻوليء جي واداري لاءِ ڪم ڪندا رهو.  
- مکيش تلوڪائي.

\*\*\*\*\*

گوري گانء (اولھر)، ممبئي - ٤٠٠١٠٤

٤ نومبر ٢٠١٩

پريه سچن

'كونج' جو دائمند جوبلي انک، پڙهڻ جو شرف حاصل ٿيو. جوبلي لفظ غلط لکيل آهي. ٿيٺ گهرجي جبلي. جيڪڏهن پاڪستان جي مهران مخزن لکي ٿي، ته اها اڙڏو پاشا کان

متاثر ٿيل آهي ئه آسيين سنسڪرت ئه هندیه کان. صفح چوٽين تي دنگواڻي باقاعدې لفظ برابر لکيو آهي، مئر هري موتوواڻي ئه ڪونج واري ليک ۾ باقائدې لفظ غلط لکيل آهي. شري نوتن تولائيه لیک ۾ 'هو' لفظ، تي پيرا غلط لکيو آهي. ٿيٺ کپي "ھئو". رتن ڪير آهي، جنهن جو ذكر ٿيل آهي، سو ڄاڻايل ڪونهي! آنك نهايت سُھڻو، سُپك ئه سوادي آهي. اُن لاءِ گھڻي محنت ڪيل آهي، جنهن لاءِ داد جي مسڪق آهي ادو نند. قيمت رپيا پنج سو ٺيڪ آهي. چپائي صاف سترى آهي ئه بس. لٺ جي ٺڪ ٺڪ ٿي پيئي.

## - ڪرشٽ هيمراجاڻي

\*\*\*\*\*

مُمبئي

۲۰۲۰ جنوري

آدرٽيه سمپادڪ جي،

'ڪونج' جو دائمند چُبلي آنك پهتو. اِن لاءِ شکرانا. ڪوتا وپاڳه جي وچور هيٺئين نموني ڏيئي رهي آهيائان. صاحب بجاڻيءَ جا لطيفي بول پسند پيا. روشن گولائيءَ جي ٻال ڪوتا ئه غزل من کي چهي ويا. هو غزل ۾ لکي ٿو :  
اَكين جا اَكين سان اشرا وُن ٿا،  
ڏسان سونهن جو باغ، نظارا وُن ٿا.

زخمي چانڊيو، ٺاڪر نڀواڻي جا غزل ئه موهن همتاڻيءَ جي ڪوتا 'سمارت فون' به وٺيا. هريش ڪرمچندائيءَ جون ڪوتائون - "آچا ڪبوتر" ئه "پنهنجا پنهنجا هٿيار" "تمام سُھڻيون آهن. ڊولڻ راهي ئه پريم پرڪاش جون رچنائون لاجواب آهن. گوپ ڪمل جو شعر :  
وياچا اسانجي وچ ۾ گھٹا ئي وڌي ويا،  
سچ سچ نه منهن تي چناجي وڏا سچ چئي ويا.

خوب آئڙيو.

نارائٹ شیام ۽ سدارنگاڻي خادر جون لکيل رُباعيون  
پنهنجي جاءه تي بيمثال آهن.  
۽ بس.

## - گيتا بندراڻي.

\*\*\*\*\*

ورلي، ممبئي  
٢٠١٩  
ا نومبر

منهنجا پاء نند.

پريوار سميت خوش هوندا.

”لام لام تي لوڏ دادا جن جي فوڻي سان پهتي. به ٿي دفعا  
آئدريس ۽ نالو پڙھيو ٿم پڪ هي سوكڙي مون لاء آهي. صدين  
كان پوءِ مون پيڻ کي ياد ڪيو اٿوا!  
مان ٿه گھظن کي وسرى چُڪي آهيان.  
هي گرنڌت آهي. بيشهك آسان جي ساهنيه جا گل آهن. سچ  
پچ بيحد خوشي آهي، توهان جهڙا پائر سندوي ٻولي ۽ سنديت  
کي برقرار رکيو وينا آهن. بس ائين جوت ٻرندي رهي. آسين  
سندوي سدائين گڏ!

توهان جي پيڻ،

سوني (مولاحنداڻي - بيلائي).

\*\*\*\*\*

پڻي.

## ‘كوناج جو دائمند جوبلي انڪ’

ڪابه سندوي أدبي مخزن پنهنجو گولدن جوبلي انڪ ظاهر  
ڪري ٿم إها به هڪ آچنبي جهڙي ڳالهه ليکبي. هاط سدحيات  
هري موتواڻي ‘سندوي’ جي روح ۽ اورچ نند چڳائيءَ جي انڪ  
محنت واري ‘كوناج’ اهو شرف حاصل ڪيو آهي. موجوده  
معياري سندوي أدبي مانائيءَ واري ماحول ۾ ‘كوناج’ جو  
 دائمند جوبلي انڪ ڏسندوي ئي اکين کي آند، من کي مؤچ،

Gull Hayat Institute

چٽ کي چئن ئ روح کي راحت ملي ٿي. نه صرف ايترو پر آئينده لاء هڪ خوشنما خواب به نظر آچي ٿو ته سندوي ٻوليءَ کي ڪڏهن به خطرو نه رهندو. ٻولي وڌندی ويجهندی رهندی ئ سندوي أدب آڳي کان آڳرو رهندو.

منهنجي إن خوشهميءَ لاءَ به مددگار مُدا آهن،  
(۱) هندستان جا پُراڻا ئ نوان تخليقكار هڪ منچ تي ڏسجن  
ٿا ئ (۲) دل وارن دان-دادائين جي به ڪڏهن کوت نه رهي  
آهي. مان هني هڪ گذارش جوڙڻ چاهيان ٿو ته سندوي  
قلمكارن کي به هڪ ٻئي جو هت ونائي گهرجي.

'کونچ' جو دائمند جوبلي پرچو منهنجي سامهون آهي.  
ديمي سائيز جا ۵۰۰ ھ صفحا، مال ئ رومال جي لحاظ کان بيڪد  
وڻندڙ، 'کونچ' جو قدبٽ ظاهر ڪن ٿا. سچا سارا چوويه  
صفحا رنگين فوڻن ۾، ڪيترين أدبي مشغولين، ڪيترين  
إدارن جي عهديدارن ئ سندوي عالمن، أدبين، فنكارن،  
دلدارن دان داتائين کي سهٽي نموني پيش ڪيو ويو آهي.

هن پرچي ۾ چونڊ مقاالت، مضمون، ڪھائيون، ڪن خاص شخصيتون جي  
ڄاڻ، 'کونچ' بابت هند-سنڌ جي عالمن أدبين جا رايا، سهٽو سمپادکي،  
تن ويٽين کي خراج عقيدت، کانسواء جناب صاحب بجائيءَ جي سهٽ  
'لطيفي ٻول' ڏنل آهي.

هڪ سوءَ کان وڌيڪ رچنائين جي ليڪن ۾ خاص آهن سنڌ جا جناب  
شوڪت حسين شورو، ڪليم ٻئ، قاضي خادر، امداد حسيني، رکيل مورائي،  
نواز خان زئور، تاج جويو، موهن مدھوش، مدد علي سندوي، نصير مرزا، انعام  
شيخ، ماھتاب محبوب، فاطمه ڀتو، احسان دانش، اُستاد بخاري، نياز  
همايوني، آياز گل، سيد خادر، سبكان ڏاڍاهي، شمع گل عزيز، اُوب کوسو،  
رسوئ ميمڻ، آتم ناقن شاهي، داڪتر قاسم پڻھيو وغيرها.

پارت جي سندوي رچناكارن مان مكيم آهن - موھن  
ڪلپنا، واسديو موھي، جيا جادواڻي، ڀڳوان اتلائي، داڪتر  
سريش بابلائي، گوپ گولائي، ديوسي ناگرائي، چينو لالواڻي،

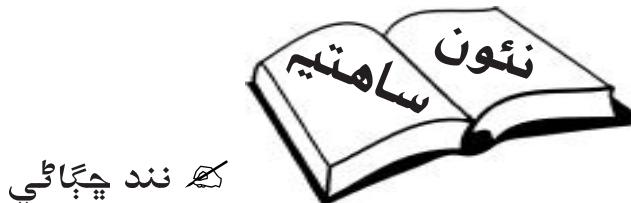
هولارام هنس، ڪاڻدر متوا، ڏاڪٽر دیال آشا، ستيش روھڙا،  
 شيامر جئسنگهاڻي، جهمون چڳاڻي، اروڻ پاٻاڻي، پرمانند  
 ميوارام، وڪرم شهاڻي، لکمي ڪلاڻي، پڳوان پاٻاڻي، ڏاڪٽر  
 روشن گولاڻي، ناديا مسند، گوورڏن 'گهايل'، ڊولڻ راهي ئه ٻيا.  
 جيڪڏهن هڪ هڪ رچنا جي أدبي تڪ طور ڪرڻ ويٺهو ته  
 پك ئي پك وڏو نه ته چڱيرو ئي دستخط ٺهي پوندو. ذهين  
 پانڪ پاڻ مطالعو ڪري شاهد بطبعا.

آخر ۾ ڀاءُ نند چڳاڻي ئه کي مظين مبارڪون ۽ زور قلم اؤر زياده!

## گوورڏن شرما 'گهايل'

### غزل

جنهن زندگي ۾ سُڪر ۽ غم ڀي هُجحن هزارين،  
 مونکي ته هر جنم ۾ سا زندگي کپي ٿي.  
 دنيا ۾ روشنيءَ جي ڪا ڪوت ناهي، ليڪن،  
 دل کي ڪري جا روشن، سا روشنۍ کپي ٿي.  
 جنهن جو نه واسطو ڪو هن جسم سان رهي، پر،  
 ريجهائي روح کي جا، سا عاشقي کپي ٿي.  
 ياري اها کپي جا، هر راز کي سنپالي،  
 جنهن تان وجان مان صدقي، سا دوستي کپي ٿي.  
 دنيا جا پيد سڀئي، مون ڪان چڏي وساري،  
 بس هاڻ دل کي آهڙي ڪا بي خودي کپي ٿي.  
 ستڪرم تي هلي جا، انصاف کي نه ڪچلي،  
 سا زندگي کپي ٿي، سا زندگي کپي ٿي.  
 جا ساث زندگي ۽ پير مون سان نباهي 'گهايل'،  
 مونکي به هم خيالٽ هڪ ساهڙي کپي ٿي.



(1) "سندي ساهتيه ۾ مذهن اجو يوگدان" (مضمون) -

ليڪ : داڪٽر ايس. ڪي. پُنشي  
ديمي سائينز، صفح 192، قيمت 160 روپى، سال 2019، پبلشر :  
ليڪ پاڻ - داڪٽر ايس. ڪي. پُنشي، پُنشي بنگلو، سچيانند ڪالوني، SBI  
پنيان، چترى تلاڻ روڊ، امراوتى، مهاراشترا - 444606 - فون نمبر :  
985034450، موبائل : 0721-2673589

ڪتاب ۾ به آڪر شويا لالچند اطيء جا آهن. داڪٽر پُنشي چمڙيءِ جي بيماريءِ  
جو خاص چائو آهي. سنڌس ليڪ جدا جدا اخبارن - مخزنس ۾ سالن کان پيا  
ايندا آهن. سندي ساهتيه سان لڳاءِ آتن. هن ڪتاب معرفت سندين ساهتيه  
محفوظ ٿيو. ڪتاب ديوناگري لپيءِ ۾ چپيل آهي.

(2) "واڪِٰمل جي شادي" (ٻال رچناؤون - شاعريءِ ۾) - شاعر : ڊولٽ راهي

دبليو ڪراينون سائينز، صفح 121، قيمت 200 روپى، سال 2019، چپائيندڙ :  
سنڌو پاڳيا مشرا - سڀكريتري - سندي اڪاديمى - دهلي - سڀ. پي. او.  
بلدنگ، ڪشميري گيت، دهلي - 110006، فون : 23862992 -  
23862848، اي-ميل: sindhiacademy@gmail.com

ڪتاب جو عالمي نمبر : ISBN 978-81-87096-61-6

ڪتاب بمورنگي جلد سان اوچي ملمني پني تي چپيل آهي. ڪتاب سنديءِ  
جي پنهي لپين عربيءِ ديوناگريءِ ۾ گڏو گڏ - سهڻين مورتن سان چپيل آهي.  
تمام گهڻي وقت ڪانپوءِ بال رچناؤن جو معياري ڪتاب چپيو آهي، اُن لاءِ شاعر  
ڊولٽ راهيءِ سندي اڪاديمى دهلي وارا جس جا ڀاڳي آهن.  
نامياري داڪٽر هوندراج بلوائي 'گلڙن جهڙا گيت راهيءِ جا' سري هيٺ  
سهڻو، ناهو ڪوءِ ڄاڻ سان ڀرپور مهاڳ لکيو آهي.

(3) "جوگڻ جي پريت" (ڪھائيون) - ڪھائيڪار : گوپ گواڻي  
 ديمي سائينز صفح 112، قيمت 200 روپى، سال 2019، چپائيندڙ :  
 ليڪ پاڻ - گوپ گواڻي، FH/202، سكيم 54، وجيه نگر، إندور -  
 9329020556، 452010، ٽيليفون : 0731-2556620، موبائل :  
 عمر جي نوي (90) واري ڏهاڪي ۾ (12.3.1935) گواڻي صاحب - رئاڻرد  
 جنرل مئنيجر - پنجاب نئشنل بئنك مطبوعي سان لکي پيو. وندر جي وندر  
 - سکيا جي سکيا. ننديي ٿئي ۽ سهڻو مثال ٿي رهند.  
 ڪتاب جو مهاڻ داڪٽر ڪملا گوكلاڻي لکيو آهي. ڪتاب NCPSL جي مالي  
 مدد سان چپايل آهي.

**STATEMENT ABOUT OWNERSHIP AND  
ANOTHER PARTICULARS OF NEWSPAPER  
"KOONJ"**

**[ FORM IV (See Rule 8) ]**

- |                          |   |   |
|--------------------------|---|---|
| 1. Place of Publication  | : | Mumbai - 400 023.   |
| 2. Periodicity           | : | Bimonthly.  |
| 3. Printer's Name        | : | Narendra Hariani  |
| Whether citizen of India | : | Yes   |
| Address                  | : | M/s. Sudha Offset Printers,<br>25, Prince Market, 1st floor,<br>Furniture Bazar,<br>Ulhasnagar - 421 003. |
| 4. Publisher's Name      | : | Nand Chhugani   |
| Whether citizen of India | : | Yes   |
| Address                  | : | 502, Manwani Mansion,<br>Gol Maidan, Ulhasnagar - 421 001.  |
| 5. Editor's Name         | : | Nand Chhugani   |
| Whether citizen of India | : | Yes   |
| Address                  | : | 502, Manwani Mansion,<br>Gol Maidan, Ulhasnagar - 421 001.  |
| 6. Owner's Name          | : | Nand Chhugani (Proprietor)  |
| Address                  | : | 502, Manwani Mansion,<br>Gol Maidan, Ulhasnagar - 421 001.  |

I, Nand Chhugani, hereby declares that the particulars given above are true to the best of my knowledge and belief.

Sd/-

Date : 14/01/2020

**(Nand Chhugani)**

Publisher

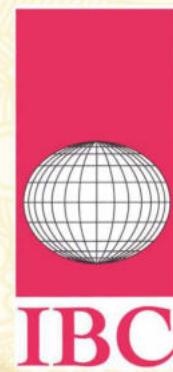
## شریمان کرشٹ ہیمراجانی

### WORLD ICON

International Biographical Centre  
Cambridge CB2 3QP, England.  
Tele : +44 1353 721091

To,  
**Mr. Krishin J. Hemrajani,**  
B-38/150, Old Siddarth Nagar,  
Goregaon (W),  
Mumbai - 400 062. (India)

Dear Mr. Hemrajani



**THE FIRST FIVE HUNDRED - A NEW EDITION - A NEW GENERATION**  
Some months ago, I undertook a study within the International Biographical Centre to assess the possibility of publishing a completely new and revised edition of THE FIRST FIVE HUNDRED.

My reason for conducting this study was quite simple. I knew that THE FIRST FIVE HUNDRED had been one of the most demanding and satisfying ventures that had ever been undertaken by my esteemed predecessor, Dr Ernest Kay. He quite literally marvelled at its content and at the outstanding achievements of the five hundred men and women who were included within its pages.

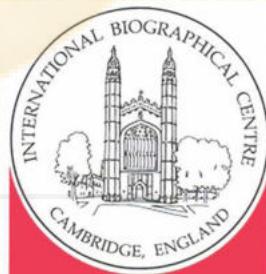
I now feel that the time is right to publish a completely new edition of THE FIRST FIVE HUNDRED and it therefore gives me great pleasure to invite you, as a good friend of the IBC, to be included in this new edition. I have allocated two whole pages for your entry; one for the essay on your life to be compiled either by yourself or by one of my senior editors, and the other for a full page portrait photograph of yourself.

This new Edition, more than a thousand pages in size, will be edged in Gold, bound in the finest leather and embellished with your name in Gold on the front cover. Publication is scheduled for late 1997.

I know that you are aware of the importance of appearing in this new Edition of THE FIRST FIVE HUNDRED. I therefore urge you to complete the enclosed Reply Form and airmail it to me personally int the envelope provided, within the next fourteen days.

with best wishes,  
Sincerely

**NICHOLAS S LAW**  
Director General



Advt.

International Biographical Centre is an imprint of Melrose Press Ltd. whose offices are at 3 Regal Lane, Soham, Ely, Cambridgeshire, England. Registered in England number 965274

KOONJ - 2019/38D

Gullane Institute

# KOONJ

ESTD. 1960  
Sindhi Literary Magazine  
JAN.-FEB. 2020

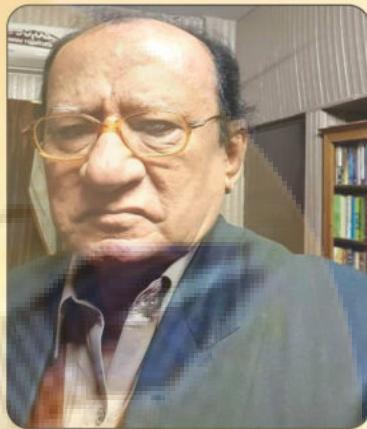


Registered as a Newspaper Indian R. N. 11551/61  
Price : Rs. 60.00

Founder Editor : *Late Hari Motwani "Sindhi"*  
Follow us on Facebook : [www.facebook.com/koonjandnand](https://www.facebook.com/koonjandnand)

## LITERARY PERSONALITIES

Dr. Kazi Khadim Hussain, born 11 Nov. 1945 at Hyderabad Sindh. Ed. Ph.D. professor at Sindh University. More than 50 books written. 9books of memoirs, research articles, novels, plays and short stories at credit. Married, living with family. Presently working hon. Director of Allana Ghulam Mustafa Qasmi chair and Hon. Director of Mohammad Hussain Turk Academy of Arts and Social Sciences. published 20 books of Allana Qasmi chair and one from the academy presently working on a Novel.



ممتاز بخاري، آياز گل، آدل سومرو ۽ پیا



ڊولفتار سپال، دوستن سان ڏ



قاج جويو



رکیل مورائی



په پیر پري جيڪي گڏجي آيا



محمد پنھل ڏهر

Courtesy: SANTUMAL TULSIANI, Ulhasnagar

کونج - مارچ - اپریل - 2020 فقط کوئر



# ادبی تنقید جامعہ سماجی مارچ



جامعی چاندیو



Gulf Institute  
Courtesy : NOTAN TOLANI → Hong Kong ← LAL HARDASANI

## OUR CHIEF PATRONS



Dayal Harjani Mukesh Kimtani Ram Jethmalani Murj Manghnani Lal Hardasani Notan Tolani Harish Mirchandani

## ACTIVITIES



سنڌو یوت سرکل - الھاسنگر



سنڌو یوت سرکل - الھاسنگر

دھای سنڌپ اکادمی چو



کوینتا پبلیکیشن - ادب دوست

شري پھالج آرھوا چو سنمان



شريمتي ماريا شطاطي -  
ترستي (HSNCB)

شريمتي آ  
شري گھنہیاں پاتیا

پیدا شرڪي -  
پال ساجتیم چو سنمان  
حامل کندی



شپا لالچند اٹی

Gul Haji Institute

Courtesy : MUKESH KIMTANI, Ulhasnagar

## ACTIVITIES



Courtesy: SANTUMAL TULSIANI, Ulhasnagar.

Gulf Higher Institute

KOONJ  
ESTD. 1960

Sindhi Literary Magazine  
MARCH-APRIL 2020

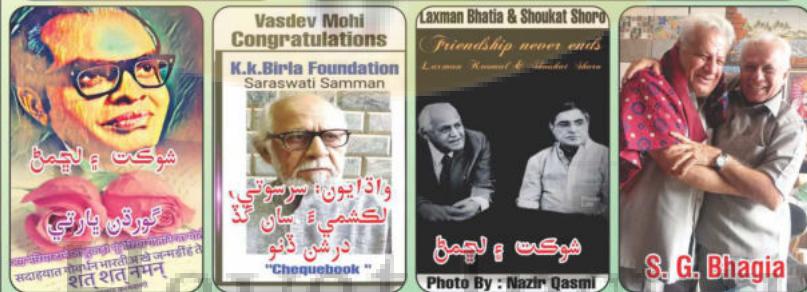
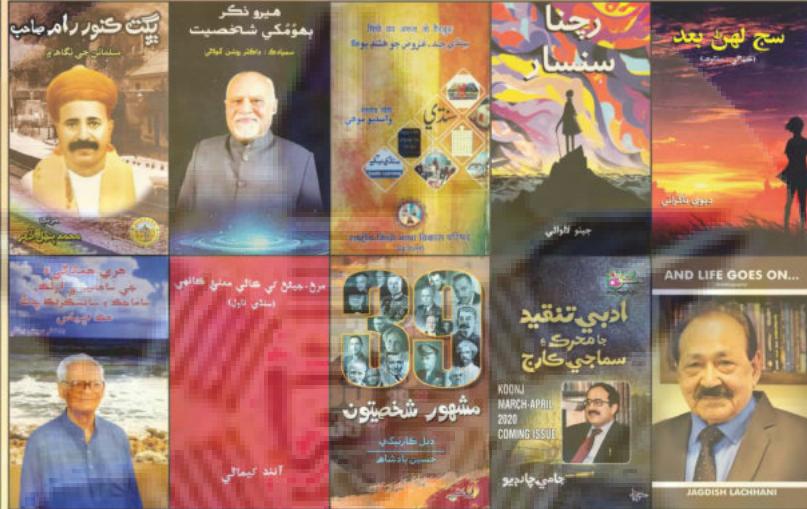


Registered as a Newspaper Indian R. N. 11551/61  
Price : Rs. 60.00

Founder Editor : Late Hari Motwani "Sindhi"  
Follow us on Facebook : [www.facebook.com/koonjandnand](https://www.facebook.com/koonjandnand)

## PRIZE PUBLICATIONS

## نئون آدَب



Courtesy: VINOD DHANKANI, Ulhasnagar.